大公報

Ta-K'ung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民
第二萬五千〇三十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半 零售港幣二角
香港有利印務有限公司承印

柬元首昨乘專車赴朝鮮訪問
周總理李先念等到車站歡送

【據新華社北京一九七三年七月二十日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席西哈努克親王和夫人，應金日成主席的邀請，今天下午乘專車離開北京，前往朝鮮民主主義人民共和國進行訪問。

柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相賓努親王和夫人，柬埔寨國內特使英·薩利，我國國務院總理周恩來、副總理李先念，人大常委會副委員長徐向前等，前往車站歡送。

隨同西哈努克親王前往訪問的有，王國民族團結政府大臣秀木，尤瓦那王子和夫人，西哈莫尼王子，諾林達拉郡王子，凱卡妮婭公主，博夫人、吉倫夫人等。

朝鮮外交部副部長陳忠國專程前來北京迎接並陪同柬埔寨貴賓前往平壤。

我國外交部副部長韓念龍，交通部副部長郭魯，有關方面負責人林佳楣、黃杰、陸維釗、王珍、高建中、孫浩；朝鮮駐中國大使玄峻極和夫人等到車站歡送。

西哈努克親王和夫人今天下午路過天津時，天津市革命委員會和天津駐軍負責人解學恭、吳岱等前往車站迎送。

【路透社北京二十日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王，今天乘火車離開這裏，前往北朝鮮訪問三個星期。十五天前，他訪問非洲和東歐一個月後返抵這裏。

由中國總理周恩來率領的中國領導人，在北京車站歡送西哈努克親王及其隨行人員。

五十歲的西哈努克親王最近數週來曾一再否認，他和[illegible]政府在北京的人員，會直接與白宮特使基辛格接觸。預料他將於下月初抵返這裏，作第六次訪問。

中越堅決支持柬埔寨人民鬥爭
柬元首譴責美蘇共[illegible]
痛斥「紅藍和解」論
指出「紅色高棉藍色高棉和解」說是謊言

【新華社[illegible]一九七三年七月[illegible]日電】[illegible]西哈努克親王七月十[illegible]日在北京發表第四十四號告高棉同胞書。

告同胞書說，這期文告是為回答[illegible]朗諾集團政府的[illegible]名人士、公務員、軍官和軍人發表的要求對大賣國賊和大罪犯朗諾、施里瑪達、[illegible]。

告同胞書說：「我們知道目前你們對自己最近的前途感到十分害怕。」

「即將離開北京返回金邊的[illegible]說『紅色高棉』已經同意就『民族和解』進行談判，並同意加入『共和國』……另一方面，賓努親王[illegible]」。「[illegible]以徹底完成『紅色高棉和藍色高棉的和解』」，並宣揚由「藍色高棉和紅色高棉混雜在一起」的」政府。

「我作為柬埔寨民族統一陣線主席，即民族抵抗運動的領袖，莊嚴地保證，賓努、喬森潘、胡榮和符寧閣下，他們是柬埔寨民族統一陣線成員並分別是柬埔寨王國民族團結政府首相、副首相和大臣，他們從來也沒有同意與任何賣國賊或『對方』的任何使者進行任何接觸（即使是秘密接觸），他們永遠也不會同意與走狗朗諾、施里瑪達、英丹、鄭興、山玉成匪幫進行談判或實行和解或妥協。」

「賓努親王對我說，金邊解放後他將一定要求對大賣國賊和大罪犯朗諾、施里瑪達、[illegible]。」

告同胞書說：「我們要再一次告訴你們，如果你們早些離開前途可悲的金邊賣國共和國並投奔柬埔寨民族統一陣線和民族解放人民武裝力量的話，你們還有可能逃脫一切判決而得到救命。」

「如果你們中間的一些人無法投奔解放區，他們至少應該趕緊辭去自己目前的職務，離開大賣國賊朗諾、施里瑪達、英丹、鄭興、索斯丹、西尼南德斯政權。」

告同胞書說：「我特別提醒你們注意朗諾、施里瑪達、英丹、鄭興、山玉成無恥賣國的謊言，這個匪幫極力使你們抱有『新的希望』，使你們相信[illegible]諾森等。」

告同胞書說：「你們要立即停止為美帝國主義的這些走狗效勞，必須立即完全停止被美國新殖民主義者以任何名義加以利用。」

告同胞書說：「重要的是，你們不要再希望你們的大主子——美帝國主義能夠通過其在國際上施展的政治和外交陰謀詭計使你們反民族、反人民和腐敗透頂的政權長期苟延殘喘下去。」

「尼克松政府的宣傳機構使你們希望[illegible]將能夠使中華人民共和國、蘇聯和越南民主共和國向柬埔寨民族統一陣線和王國民族團結政府施加壓力以促使他們停止反對朗諾——施里瑪達[illegible]匪幫的武裝鬥爭，並同這些大賣國賊實行妥協。」

「[illegible]你們不要再把自己的[illegible]在這些[illegible]身上，他們必將[illegible]的高棉人民[illegible]。」

告同胞書說：「中華人民共和國和越南民主共和國是高棉人民及其王國民族團結政府和民族統一陣線忠實可靠的偉大朋友。」

「中華人民共和國和越南民主共和國始終堅定不移地支持柬埔寨合法國家元首、民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克一九七〇年三月二十三日的五點聲明。」

「至於蘇聯，無論它同美國的友誼達到何種程度，它絕不可能迫使愛國抗戰的高棉人放棄他們神聖鬥爭的堅定不移的目標，即從柬埔寨的神聖土地上徹底鏟除[illegible]美帝國主義和全部新殖民主義的走狗朗諾、施里瑪達、英丹、鄭興、山玉成、索斯丹尼·費爾南德斯、朗波·隆波烈。」

各國央行出面支持
歐洲美元價回升
各地金價下跌倫敦微升

【美聯社倫敦二十日電】美元今天除對西德馬克之外，對其他西方貨幣的匯率都回升。

美元今天在法蘭克福外匯市場開市時，定價為二點三三五〇馬克，但隨後即迅速跌到二點三〇〇〇馬克，昨天美元的收市價是二點三三〇〇馬克。

歐洲各中央銀行昨天出面支持美元，這是使美元回升的部分原因。

至於金價，昨天出現一次投機性的下跌，但今天在倫敦和蘇黎世黃金市場上再次回升。倫敦的經紀們今天將金價定為每安士一二六美元，昨天倫敦收市時的金價是每安士一二一點五美元。在蘇黎世，今天的金價定為每安士一二五點二五美元，昨天收市時的金價是每安士一二四點二五美元。

中國羽毛球隊九月將訪泰國
泰國羽總宣佈此項消息

【本報曼谷航訊】據曼谷報紙報道，由人民共和國一個十八人的羽毛球代表團，將於九月中旬訪問馬來西亞後，續程訪問泰國。泰國羽毛球總會主席春蓬·羅哈希說，在中國羽毛球代表團訪問泰國期間，他曾與[illegible]兩國羽球交流訪問，原則上決定兩國進一步作[illegible]，目前只是等待中國方面通知羽毛球隊訪泰的確期。

金邊周圍七處激戰
朗諾軍一營被圍多天無法突圍

【美聯社金邊二十日電】柬埔寨解放軍今天襲擊所有主要戰場上的朗諾軍據點。

朗諾軍最高指揮部說，金邊周圍至少有七處地區發生激戰，最激烈的戰鬥是在金邊以南十哩的十三號公路上，朗諾軍增援部隊連續不斷企圖衝破防線，援救一營被解放軍圍困在一個據點內的朗諾軍兵。

朗諾軍的一名陸軍中將，命令增援部隊實行穿越叢林，向被圍困的朗諾兵前進，但不料他們進入了解放軍的火線內，因而迫於撤退。

據增援部隊的指揮官說，解放軍的火力太強，因此決定增援部隊不再繼續前進。

昨一舉提高一厘半
英利率增至九厘
目的在制止資金外流支持英鎊

【路透社倫敦二十日電】英格蘭銀行——英國的中央銀行，今天提高它的最低限度貼現率（銀行利率）提高至九厘，即提高了一厘半。

昨天這家中央銀行通令英國各銀行，將它們提高存放在中央銀行保證金數目，從相應於它們的存款額百分之三增加百分之四，這是自從一九六零年這項制度實施以來的最高百分比。

人們把英格蘭銀行這兩項舉動，看作是對在國外市場的英鎊的支助，以及提高英國短期存款利率水平的嘗試。

貨幣市場人士說，最低貼現利率提高至九厘，將會制止人們把資金帶出倫敦在國外[illegible]，同時還可以吸引更多資金轉為英鎊。

[illegible]的貼現率從來沒比[illegible]水平[illegible]高[illegible]次提高到這個水平[illegible]的時候。

安徽、湖北、山西、吉林、河北
五省舉行婦代大會
號召要教育廣大婦女正確對待戀愛、婚姻、家庭、子女教育問題，提倡晚婚和計劃生育，提倡男女分擔家務勞動。

【據新華社北京一九七三年七月十九日電】安徽、湖北、山西、吉林、河北五省，在六月三十日至七月十八日期間先後召開婦女代表大會，選舉產生了安徽省婦女聯合會第四屆委員會、湖北省婦女聯合會第三屆委員會、山西省婦女聯合會第四屆委員會、吉林省婦女聯合會第四屆委員會、河北省婦女聯合會第五屆委員會。五省的婦女代表大會以批修整風為綱，認真學習毛主席關於路線鬥爭的一系列指示，批判劉少奇一類騙子的修正主義路線，總結和交流了婦女工作的經驗，確定了今後的戰鬥任務。各省的婦女代表大會開得生氣勃勃，顯示了經過無產階級文化大革命和批修整風運動鍛煉的廣大婦女團結戰鬥的精神面貌。

出席五省大會的代表，工農勞動婦女佔絕大多數。許多代表都是無產階級文化大革命和批修整風運動中湧現出來的積極分子。代表中有勞動模範和先進生產者，婦女工作專職幹部，軍女戰士，上山下鄉知識青年，愛國人士，少數民族、歸國華僑，「可以教育好的子女」中的婦女代表也參加了各省的大會。一些當年的紅軍女戰士、女游擊隊員、做過多年婦女工作的老幹部，應邀出席了大會。

五省的代表大會經過討論，分別通過決議，號召各級婦女組織以批修整風為綱，進一步發動廣大婦女群眾認真看書學習，深入批判劉少奇一類騙子的修正主義路線，提高執行毛主席革命路線的自覺性；要對廣大婦女進行社會主義教育，發動她們認真貫徹執行黨的社會主義建設總路線，勤儉建國，勤儉持家，積極投入「工業學大慶」、「農業學大寨」運動；要大力培養和選拔婦女幹部；要關心和解決好婦女的切身問題，注意落實男女同工同酬政策和婦女勞動保護政策；要教育廣大婦女用無產階級觀點對待戀愛、婚姻、家庭、子女教育等問題，抵制資產階級思想的侵蝕；提倡晚婚和計劃生育，提倡男女分擔家務勞動，加強婦幼保健工作；各級婦女組織要在黨的領導下，關心上山下鄉女知識青年，使她們健康成長；要堅持用無產階級世界觀教育廣大婦女，動員她們努力為中國革命和世界革命貢獻力量。

美生活指數再上升
上月升百分之〇·七連續五月上漲

【美聯社華盛頓二十日電】美國政府今天說，由於食物、燃料和家庭勞務的零售價提高，以至在尼克松總統凍結物價之前，六月份的生活指數上升了百分之零點七。這標誌着消費物價連續第五個月急劇上漲。六月份雜貨店的物價上漲了百分之一點七，比一年前漲近百分之十六。上月份水果蔬菜上漲百分之四點九，是一九七一年十二月以來上漲最大幅度的上漲。

勞工統計局說，上月份的物價指數是六十天的凍結物價生效前搜集的。

消費物價，在經濟第三階段大規模自願控制的五個月期間整來後的上漲率為百分之八點三。在較嚴格管制的第二階段的[illegible]四個月期間，上漲率是百分之三點六。第二階段已被尼克松政府在[illegible]月份予以解除。

江蘇甘肅工業增產
上半年主要工業產品均比去年同期增長

【據新華社南京十九日電】江蘇省工業交通戰線深入開展批修整風運動，認真貫徹執行黨的社會主義建設總路線，發展了革命和生產的大好形勢。今年上半年，全省工業總產值完成了國家計劃，比去年同期有較大幅度的增長。鋼、生鐵、原煤、焦炭、發電量、手扶拖拉機、汽車、化肥、農藥、農用泵、燒鹼、硫酸、棉紗、棉布、自行車、捲煙、縫紉機、化學纖維等五十九種主要產品，都完成和超額完成了上半年生產計劃，不少產品的質量穩定上升，原料材料和燃料消耗下降，成[illegible]。

【據新華社蘭州十九日電】甘肅省工業交通戰線，今年上半年，又奪得了新的勝利。一到六月份，全省工業總產值完成了國家計劃，創造了歷史上同時期的最高水平。原油、水泥、發電量、燒鹼、化肥、合成橡膠、石油化工設備、電動機、木材、棉紗、棉布、呢絨、熱水瓶、日用搪瓷製品等主要工業產品以及鐵路和公路貨運量，都提前和超額完成了上半年生產計劃。

日本倡組世界穀物銀行
成立國際機構收存各國餘糧貸予缺糧國

【路透社東京二十日電】日本商會發言人今天說，日本經濟領導人和工業家正準備擬定一個計劃，成立一個國際穀物聯營組織——「世界穀物銀行」，以便克服世界糧食危機。

發言人說，地方工商業會社的會長和副會長，昨天在這裏舉行會議，研究和推動這項計劃。

發言人說，這項計劃最初由日本商會主席永野重雄提議。永野重雄呼籲成立一個儲存剩餘的食米和小麥等糧食的國際機構，來援助出現糧食缺乏的國家。

發言人引述永野重雄的話說，一次糧食危機正籠罩着西非和印度，由於世界人口的增加和天氣的可能轉變，並不排除糧食危機可能惡化到全球性的程度。

發言人說，日本企業界領袖每人並未對這項計劃詳加討論，但勢將會把這項計劃在討論經濟援助發展中國家的國際會議上提出。

日選手廿三人參加亞洲三乒賽

【法新社東京二十日電】今日的消息，日本將派出二十三人的球隊，參加下月在北京舉行的亞非拉乒乓球友好邀請賽。預料這次邀請賽將有約八十個國家和地區參加。

遷址通知

逕啟者敝公司訂於一九七三年七月二十日遷往下列新址營業：

地址：香港德輔道中一七三號
先施大廈廿二樓

臨時電話：機務部：5-435354
業務部：5-435398
財務部：5-435398
總務部：5-435355
經理室：5-433349

先施大廈廿三樓船員部
臨時電話：5-436271 5-436272
電報掛號："YIFUCOLTD"
專用線：HX 3728 YIFUCO

益豐船務企業有限公司謹啟

遷址通知

逕啟者敝公司訂於一九七三年七月二十日遷往下列新址營業：

地址：香港德輔道中一七三號
先施大廈廿二樓
臨時電話：[illegible]5397
電報掛號：[illegible]IFUK
專用線：HX [illegible] YIFUCO

僑利船務有限公司謹啟

遷址啟事

逕啟者敝公司訂於一九七三年七月二十日遷往下列新址辦公：

地址：香港德輔道中一七三號
先施大廈廿一樓

電　話：5-445191 5-445192
電報掛號：MACHHOITUNG

海通船舶機械用品公司謹啟

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

阮友壽談越南南方局勢

回答日本共同社記者十項問題

堅認「符合人類感情和理智」的政治解決終會達成　促美取消它在泰國空軍基地以保證履行巴黎協議

【新華社河內二十日電】[illegible]越南南方民族解放陣線中央委員會主席阮友壽[illegible]日本共同社記者[illegible]十個問題。阮友壽的回答要點如下：

（一）關於停火後的局勢

「巴黎協議簽署後，西貢當局在美國支持下[illegible]，撤退駐在越南的軍隊，並企圖以戰爭的計劃和行動[illegible]南越實行它的新殖民主義[illegible]。」「然而，由於我們的[illegible]，有組織地進行[illegible]，好[illegible]不斷[illegible]。」

（二）關於政治解決

「六月二十八日在巴黎舉行南越兩方面之間的第十四次協商會議上，臨時革命政府發表了作為簽署一項關於南越內部問題的協議的基礎的許多問題和緊急措施的聲明……」

「西貢政府[illegible]今天繼續……避免在巴黎舉行的兩個南越方面的聯合軍事委員會上認真進行討論。」

「儘管我們為停火在爭取巴黎協議的鬥爭仍然遭遇到許多困難和障礙……我們相信一項按照人類的感情和理智的政治解決將在南越實行。」

（三）關於民主自由

「在臨時革命政府控制的地區，革命政府已公佈民主自由，以及保障的立法和實行條例，真正地全面地保證人民的自由。」

「相反地，在西貢政府控制地區內，它壓制所有的民主自由，因此來自南越各階層人民以及世界輿論的抗議日益增加。」

「阮文紹政府必須立即停止它的賣國政策，立即停止所有壓迫、鎮壓以及壓制的行動，所有『綏靖』的警察行動，並立即廢除所有不合法和法西斯法律……」

（四）關於外交政策

「我們已準備在互相承認獨立和主權的基礎上同所有國家建立關係，並接受所有國家的不附帶政治條件的經濟援助。」

（五）關於訪問外國

「我因為現在正忙於許多緊急任務，還沒有作出訪問友好國家的計劃。」

（六）關於印支人民最高會議

「必要的時候，我們將討論召開一次印支人民最高會議。以目前來說，印支人民正繼續有效地執行一九七〇年四月間第一屆印支人民最高會議的決議。」

「柬埔寨軍民，在民族統一陣線和王國民族團結政府的領導下，[illegible]鬥爭中繼續取得勝利。」

（七）關於解放區

[illegible]

（八）關於解放區的幅員

「現在來提供非常精確的統計數字是十分困難的，因為南越境內的局勢還未穩定。不過我可以告訴你，臨時革命政府控制下的領土，包括直接同西貢治權相連的以至南越本來的平原在內的廣大地區。」

（九）關於泰國境內的美國基地

「我們要求美國取消它在泰國境內的空軍基地，從而保證認真履行巴黎協議，並保衞這個地區內的和平。」

「我們嚴厲抨擊泰國總理他儂的新聲明，這項聲明將證明他的政府頑固地為美國侵略印支國家的計劃服務。」

（十）關於同日本的關係

「目前，根據新的有利條件，日本人民大有可能幫助我國人民為履行巴黎協議，醫治戰爭創傷以及重建我們的國家進行我們的鬥爭。」

「至於日本政府，它一貫為美國在我們國家進行罪惡戰爭服務。現在美軍已經撤退，假如日本政府真正放棄它為美帝國主義及其走狗服務的錯誤政策，假如它接受正視現實，並真誠希望同臨時革命政府建立正常關係，我相信，像日本這樣一個靠近我們這樣近的亞洲國家，肯定將在參加重建南越中獲得一定的地位。」

美聲稱支持「兩個朝鮮」建議

平壤責美阻撓朝鮮統一

指出美圖續賴在南朝鮮不縮回侵略魔爪　朴正熙揚言拒絕北朝鮮組織邦聯的建議

【路透社香港二十日電】北朝鮮今天指責美國支持[illegible]提出的，非[illegible]南朝鮮和北朝鮮同時加入聯合國的建議[illegible]。

北朝鮮官方的「朝鮮中央通訊社」說，美國國務卿羅吉斯和南朝鮮領袖[illegible]的協議內。

該通訊社說，該項協議還主張美軍繼續留駐南朝鮮。

該通訊社說，「誰都知道，同時加入聯合國是南朝鮮上月發表的一項聲明的基調。南朝鮮當局在該項聲明中，公開宣佈了凍結國家這種分裂狀態是他們的政策。」

該通訊社說，「積極推行這種政策，意欲看麥全部推翻（去年七月簽訂的）北南朝鮮的聯合聲明的目的就是為了[illegible]國家分裂狀態，實現統一。」

「美帝國主義者別有用心的意圖，就是要固定朝鮮的分裂和製造兩個朝鮮，以便把南朝鮮緊緊地掌握在手中，作為侵略朝鮮和亞洲的一道跳板。」

該通訊社又說，「羅杰斯這次做得更明顯了。」

該通訊社說：美帝國主義者必須停止干涉朝鮮內政的行動，並滾出南朝鮮。

【據新華社平壤一九七三年七月十九日電】「朝鮮『勞動新聞』」七月十八日發表評論，譴責美國國務卿羅杰斯最近在東京發表支持南朝鮮當局的言論。

評論說：「羅杰斯叫嚷『支持』南朝鮮當權者的『建議』，就是支持南朝鮮當權者提出的、以南北朝鮮同時加入聯合國為基本內容的所謂『特別聲明』，叫喊『繼續』履行美國對南朝鮮的『義務』，就是公然打着所謂『廢除[illegible]』的幌子，[illegible]」

評論指出，羅杰斯的講話，暴露了美帝國主義分裂朝鮮，炮製「兩個朝鮮」的險惡用心。這充分表明，美帝國主義者為了阻撓朝鮮的自主和平統一，[illegible]南朝鮮變成他們的永久殖民地和軍事基地，正在頑固地玩弄陰謀詭計。」

【路透社漢城二十日電】南朝鮮總統朴正熙今天拒絕接納北朝鮮的一項建議，這項建議是主張南、北朝鮮組成一個邦聯，或由雙方簽訂一項和平條約，作為走向統一的第一步。

北朝鮮[illegible]最近已拒絕[illegible]建議的由兩個朝鮮同時加入聯合國的建議，[illegible]北朝鮮說，朝鮮應當組成一個邦聯，作為一個國家參加聯合國，而不是由兩個不同的國家參加。

【路透社漢城二十日電】美國國務卿羅杰斯今天說，南朝鮮最近的外交政策，其中包括同意北朝鮮及南朝鮮加入聯合國的建議在內，有助於統一的一個合情、合理的、有建設性的步驟」。

羅杰斯在這裏訪問了兩天，結束時說，美國將誠心誠意地支持南朝鮮總統朴正熙六月二十三日宣佈的新政策。

朝鮮任命權敏俊駐聯合國觀察員

【新華社平壤一九七三年七月二十日電】據朝鮮中央通訊社報道，朝鮮外交部長許錟七月十九日寫信給聯合國秘書長瓦爾德海姆，通知他朝鮮民主主義人民共和國政府已決定任命前外交部副部長權敏俊為朝鮮民主主義人民共和國常駐聯合國觀察員。

阿富汗出現支持國王軍

傳擊斃政變軍司令

抵巴旅客說反政變軍正堅守王宮

【美聯社卡拉奇二十日電】據這裏今天刊登的一項報道說，阿富汗首都喀布爾[illegible]「共和軍」司令[illegible]在喀布爾與馬尼將軍打死。

報道，支持國王派已佔王宮的賓館。王宮已被政變首領達烏德·汗的軍隊包圍。達烏德·汗是在本周初發動反對國王的軍事政變的。

兩大城市來的旅客對記者說，喀布爾和坎大哈的要點上仍然有坦克部署，但是前天和昨天的上午，一切平靜。

他們說，阿富汗政府完全控制喀布爾局勢。兩名告訴沙瓦旅客巴基斯坦[illegible]，[illegible]……他們[illegible]。

另一旅客說，喀布爾一般市民還不知道發生什麼事。人們看來並不關心這次的政變。[illegible]

第二天，警察恢復維持交通秩序並繼續[illegible]常工作。旅客們又說，[illegible]

巴西財長宣布限制牛肉出口

【法新社巴西利亞二十日電】為了調整國內市場的牛肉供應狀況，巴西政府已禁止牛肉出口，這次出口的禁止[illegible]的牛肉價格暴漲百分之三十的牛肉出口。商轉向供應國內市場。

【美聯社巴西利亞二十日電】巴西國家貨幣委員會昨天通過一項[illegible]牛肉出口。

巴西財政部長德爾芬·內托和農業部長卡瓦爾坎特昨天的表態，正式批准了這項改策。

財長內托說，政府對所有基本的食物，將優先滿足國內消費者的需要，必要的時候，管制出口，以便使國內的物價下跌。

巴西已定下長期計劃使本國成為世界主要的牛肉供應國之一。這在一九七二年的十七萬噸[illegible]減少四百萬噸。

美國國務部長飛抵台北活動

【法新社台北二十日電】美國商務部長登特，今天從南朝鮮飛抵這裏。

登特偕同其夫人和兩名商務部長級助理斯[illegible]，將在這裏訪問四天，主要是為了與台灣政府發表聯合公報，宣佈在台灣的第二個美國貿易中心設於台灣，[illegible]

【美聯社台北二十日電】美國商務部長登特今天抵達這裏後，將與台灣領導人討論經濟合作和貿易。

尼克松康復出院

面色仍蒼白即赴戴維營休假

【路透社華盛頓二十日電】患上肺炎的美國總統尼克松，今天已完全康復出院，[illegible]

美蘇與波斯灣石油資源

——原載「朝日新聞」

國際政治與石油[illegible]持久[illegible]的政治和經濟權益。蘇聯將會抑制美國的介入。

[illegible]

（節譯自十五日「朝日新聞」）

美國物價猛漲

美國市面上出售的牛肉價格凍結後，許多種物價上漲。圖為七月十九日，在紐約市一間超級市場，顧客對[illegible]大嘆物價貴得驚人。（合眾國際社）

漲風波及動物園

飼養羊隻餵老虎

【美聯社日本·三島二十日電】由於食物價格的飛漲，日本樂竹園動物園已開始用國內的羊隻來餵飼兩隻老虎。

東京西部五十哩的三島區動物園負責人說，動物園每年要花四百六十萬日圓（一萬七千六百九十三美元）的糧食肉類飼養老虎。

他們說，動物園內有八隻公羊和六隻母羊，每月可生三隻至四隻小羊羔。他們說，自四月份開始，他們就以小羊羔——每月約兩隻——餵給老虎。

金三角販毒大王落網

羅興漢因於清萊府

等待國際警察處置

曼谷記者傳他係前國民黨軍官

【本報曼谷航訊】在泰國、緬甸、老撾三國邊境交界處「黃金三角」地帶活動多年的國際販毒大王羅興漢，十七日被泰國警察拘捕後，目前正在清萊府北方十公里處的拉拉助沙迷軍營中受審訊。

據泰國副警察總監巴蜀·順他魯中將向曼谷報界的國際販毒大王，近十多年來一直受國際警察所追緝的緬甸、老撾之間進行販毒活動，曾一度指揮一支一千多人的武裝部隊在邊境大其力地區製海洛因。最近在緬甸軍隊的追剿下，夜半與府發脫避難。泰國征剿毒品人員與邊境巡警即空運到清萊府拉拉助沙迷營內。劉正鋒待國際警察總部的指示，與羅興漢同時被捕的還有緬甸籍的補品。二人都未攜帶毒品，泰方是以非法進入泰境的罪名將其拘捕。曼谷記者向巴蜀中將詢問，羅興漢是否係前國民黨第九十三師軍官。巴蜀拒絕答覆。

羅興漢兄弟與將軍

曼谷等地透露「金三角」情況

泰國報紙及外國駐泰記者不斷透露了「金三角」販毒大王羅興漢與其弟羅興明的活動，以及他們與緬甸東北部撣邦叛軍國民黨殘餘部隊的關係。

據泰新社報道，羅興漢、羅興明，與撣邦叛軍殘部之間，時而合作，時而為鴉片利益而火併。

報道顯示，泰國突擊人員在一次聯合行動中，無意中碰上這位鴉片大王。這次突擊行動抄獲鴉片三噸半以上。

數週前，滿載撣邦叛軍殘部的泰國三架直升機，曾飛抵此間，監視撣林密佈的緬甸邊界地區，這一事件，導致了羅興漢的被捕。

上述行動，是在緬甸五規軍與撣邦部族人在附近城鎮發生戰爭後採取的。

昨天，泰國警官來普上校[illegible]

引錄[illegible]

一度曾是緬甸東北撣邦酸成貧民窟中的惡棍羅興漢，被美國麻醉品顧問萬洛斯形容為國際上重要的毒梟，指出他對亞洲及美國的毒品泛濫應負其責。

據悉，羅興漢是在中國雲南省出生的。他只受過四年小學教育，少年時，在他成長的緬甸村子中，沒沒無聞，但加入民國軍隊後，卻出人頭地。

到了二十一歲，羅興漢已藉販賣鴉片所得，成為喜好槍枝和美色的年輕流氓。

有一個時期，羅某在邊界城鎮大其力，擁有一支一千人的私人武力，用於保護製造和販運海洛因。

兩個多月前，據法新社泰國北部清萊府夜賽電訊說：緬甸的傳奇式的邊界城鎮大其力，據說是海洛因交易的神經中樞，那裏至少有十九個海洛因提煉廠。過去幾天裏，緬甸軍隊、以羅興明為首的聲名狼藉的鴉片販子和國民黨人之間一直在大其力進行劇戰。國民黨人想要控制這個叫做「金三角」的鴉片罌粟的地區。

範凱文說：「金三角」已變為海洛因主要產地。有一個人，大獲頭角，而成為這批人中間最大而又最狡猾的販毒者，他是羅興明，是大其力土生的一個緬甸人，粗魯好鬥的年輕的惡棍。這個三十七歲的惡棍出身的販毒大王，手下有一幫年輕的惡漢，他很快就在居民中取得了這個寂靜的小城市的居民的主要「保護人」的名聲，但保護當地居民不受土匪和撣邦其他歹徒集團的侵犯。

據泰國「民族報」五月九日載稱：羅興明領導的緬甸政府軍（殘餘部隊）的九十三師和撣邦部族軍隊之間即將在緬甸邊境爆發激烈的戰鬥。理由是：雙方爭奪販運鴉片的買賣以及為擴大自己在泰國北部的勢力範圍而鬥爭。

因此一九七三年收割的鴉片即將上市的時候，幾個撣族邦正在緬甸邊境地區森林密佈中的幾個大其力，是緬甸政府軍在六個月前消滅了KKY（KA KWE YE）（自衛軍）之後，據說是各種各樣國民黨殘餘分子組成的。

敗之後有半數人只得參加了緬甸軍隊，另外一半約有五百多人，則決定同當時大其力的首任羅興漢和他的弟弟羅興明一起轉入地下。

KKY是由各種山區部族的人組成的，其中一些人被緬甸政府看作是叛亂分子和緬甸前總理吳努的同情分子。

泰國一曼谷郵報一五月十五日的文章稱：有消息說，國民黨軍隊（估計約有兩萬名士兵）的四名高級領導人，在清萊府的夜賽縣開了一次會，準備一收復」在緬甸的戰略重鎮大其力。會後，這傳清萊府的夜賽縣發生激戰，因為有勢力的販毒頭子羅興漢及其兄弟羅興明的部下，通過人批越過邊境，重新集結，以便同入其力的緬甸軍隊決一勝負。

新中友協招待會

歡迎中國參觀團

毛利族人表演歌舞歡迎

【新華社奧克蘭一九七三年七月二十日電】新西蘭—中國協會及其奧克蘭分會七月十九日晚間在奧克蘭大學舉行招待會，熱烈歡迎前來訪問的中國友好參觀團。

新西蘭共產黨總書記[illegible]·威爾科克斯，新西蘭—中國協會全國委員會主席羅伊·伊萬斯等四百多人出席了招待會。

伊萬斯·威爾科克斯和新西蘭朋友們在招待會上分別發表了講話，表示熱烈歡迎中國友好參觀團的中國同志[illegible]

隊長[illegible]對主人們的熱情歡迎表示感謝。在招待會上，毛利族人民表演了歌舞。

中國友好參觀團是在十七日從惠靈頓到達奧克蘭的。紐伊·伊萬斯等一百多人手持中國國旗，並且高唱中國歌曲，在機場迎接中國客人。十六日晚間，協會惠靈頓分會也舉行了招待會歡迎中國友好參觀團，中國駐新西蘭大使裴堅章出席了招待會。

河南春蠶繭豐收

總產量增三成六

【據新華社鄭州一九七三年七月十九日電】河南省今年春蠶繭獲得全面豐收。同去年同期比較，柞蠶繭總產量增長百分之三十五；桑蠶繭總產量增長百分之三十六。蠶繭大，質量普遍良好，繭大、絲多、色澤鮮艷。

「奇襲白虎團」受歡迎

四個月觀眾十七萬

山東京劇團在四省市巡迴演出

【據新華社濟南一九七三年七月十九日電】山東省京劇團「奇襲白虎團」劇組結束了在安徽、江蘇、上海、浙江等地的巡迴演出，滿載着廣大工農兵群衆的熱情鼓勵和希望，最近回到濟南。

在歷時四個多月的巡迴演出中，有十七萬六千多工農兵群衆觀看了他們演出的革命樣板戲「奇襲白虎團」，及命現代京劇折子戲專場和革命文藝節目。

「紅藍和解」說

金邊宣傳的

縱橫談

西哈努克親王[illegible]，金邊集團的[illegible]，[illegible]

[illegible]

施甘玉

美工資和物價管制計劃

國際資料

一九七一年八月七日美國政府又宣佈實行「新經濟政策」，國內一九七一年八月十五日[illegible]，宣佈對工資和物價實行凍結九十天。[illegible]

（新華社）

中國醫學代表團抵秘魯友好訪問

【據新華社利馬一九七三年七月十九日電】由衛生部醫學代表團率領的中國醫學代表團一行[illegible]，於七月十九日抵達秘魯首都利馬進行友好訪問。

到機場歡迎代表團的有，秘魯衛生部社會福利基金會負責人[illegible]，衛生部其他高級官員。

做戲咁做　夠晒兒戲

玉婆波頓復合

分居一月後在羅馬相會

【路透社羅馬二十日電】美國女影星伊利沙白·泰萊與男影星理查·波頓在分居了一個月後，今天激動地復合。

伊利沙白·泰萊坐一部專機，從倫敦飛抵羅馬機場，即遇一大羣記者和攝影記者的包圍，與她的丈夫理察·波頓熱烈擁抱十秒鐘。

閩文

美國經濟隱憂重重

任　安

據提前出版的七月二十三日一期「美國新聞與世界報道」周刊報道，美國經濟最近出現很多令人憂慮的跡象。這些跡象包括：

由於聯邦儲備局正在緊縮信貸，各項利率正在接近歷史上的高紀錄，而且勢將繼續提高。因此，儲蓄、貸款公司，其他向建築商大量放款的金融機構，以及房屋購買……這樣大幅度的下降，往往會限期帶來一次經濟衰退。」

第三，許多種貨物都供不應求，妨礙了許多部門的用生產計劃。同時，供不應求，成為今年物價進一步猛漲的一個基本因素，而通貨膨脹（物價猛漲）及其影響，又成為投資商、消費者和企業家憂慮的頭號問題。

許許多多的人，目前都擔任物價進一步上漲

美國的入口貨變得更貴，美國遊客在海外的開支不得不增加，而且使得西方的貨幣形勢變得更加混亂。因此，西方各國中央銀行已同意給與美國更多的短期貸款，用來支持搖擺欲墜的美元。

「美國新聞與世界報道」認為，上述跡象同時出現，是「不平常的」。紐約摩根保證信託公司副總經理、高級經濟學家戴伊·諾耶斯說：「在無疑問，最近的國際國內事件，已經增加了任何人在進行任何種類的預測時應當附有的謹慎和不……

美元價值不斷下跌，聯合國也受到美元病疾日益惡化的影響。最近「紐約時報」記者自聯合國發出的報道說，聯合國已在考慮不以美元為制訂預算貨幣單位，改用其他通貨為標準。報道說，瑞士法郎被視為可能被採用，可是聯合國還議論過採取各種貨幣聯用的可能性。他們認為各種貨幣聯合使用可以避免劇烈的匯價失常而產生一種貨幣單位的穩定性。

對聯合國來說，這個問題既是一個根本問題

要交付在海外活動的費用時，例如聯合國在日內瓦的辦公室的經費，或者如在內羅畢舉行的環境污染計劃經費，聯合國職員在海外旅行的旅費等，則須付出更多款項來購買所需的各國的貨幣。

到目前為止，聯合國有人估計，聯合國由於貶值外幣，不得不多支付九百萬美元。

假如今秋聯合國大會作出決定，制訂預算時改用另一種貨幣，如比較有穩定基礎的瑞士

普寧抽紗

產品遠銷

量產

抽紗床單

抽紗與刺繡是潮汕地區各農村公社的主要副業項目之一，全縣有近二十萬婦女從事抽紗與刺繡。這是陳橋大隊的女社員在趕製抽紗床單。

今年初春的一天，湖北黃陂縣天河公社電影放映隊的放映員盧宋達和業明忠同志，到有力大隊第二生產隊放電影。他們遇到一頭大水牛肚子服得鼓鼓的，喘着粗氣。家社員焦急地圍着這頭牛，不知所措。盧宋達和小韋上前一看，就說道，頭牛是患了[illegible]。

醫牛

阿富汗政變何以受注視

林明

阿富汗發生政變，國王沙阿被推翻，這是當前受到亞洲各國重視的一次事件。

從這兩天外電發出的消息，對阿富汗政變的背景有了一些透露。據法新社引自巴基斯坦的權威人士說，「阿富汗的薩達爾·達烏德政變，是蘇聯一次成功。」這則電訊還引權威人士看法，說阿富汗新政權「可能導致一項類似印度和蘇聯那種友好條約的〔阿富汗—蘇聯〕簽訂」。另一方面來自伊朗的消息說，「由蘇聯堅定支持的阿富汗政變」，「可能使蘇聯人感到高興」。

這些消息是否正確，當然有待事實的發展加以證實或澄清。不過，在新政權沒有明確宣佈新政策前，作爲阿富汗鄰國的巴基斯坦和伊朗感到不安也是必然的。巴基斯坦夾在阿富汗和印度之間，印度早就敵視巴基斯坦，蘇印友好條約簽訂後，印度便明目張膽地出兵侵入巴國，這是衆所周知的事實。假如阿富汗新政權親蘇，則與蘇聯直接接壤的阿富汗和印度就將成爲南北夾擊巴基斯坦的形勢。對於伊朗，當然不願它的東鄰變成一個有超級大國爲後盾對它有直接威脅的國家。因爲這樣一來南亞的形勢就會發生新的變化。

印度展開外交活動

日本「讀賣新聞」駐新德里特派員武田十八日發出一則專電，指出關於阿富汗這次政變，印度的外交活動早已開始。該專電說，據新德里十八日發表，印度外交部長斯瓦蘭·辛格七月十九日起突然到伊朗訪問三天。專電說，「最近印度對努力充實軍備，力圖發揚國家威信的伊朗的活動抱着警惕的態度，並且謀求[illegible]」[illegible]

矛頭指向巴基斯坦

再從反面說，印度消息靈通人士還認爲，達烏德新政權由於針對巴基斯坦的強硬派，看來將對印度採取友好。

最近由於伊朗受到超級大國蘇聯的壓力，巴基斯坦和伊朗關係日益接近，特別是在托總統訪問伊朗，和巴基斯坦加入「中央條約組織」之後，南亞和波斯灣一個抗拒蘇聯擴大勢力的聯合正在形成。現在，阿富汗新政權如改變前政府那樣採取保持中立並平衡蘇聯與西方影響的政策，進而接近印度和蘇聯，就必然構成對巴基斯坦和伊朗的威脅，這一來南亞形勢將會[illegible]

來自巴基斯坦的消息說，這次政變是爲達烏德的政變，「使蘇聯實現它的亞洲集體安全體系前進了重要的一步」。

超級大國觸角四伸

搞「亞洲集體安全體系」，是蘇聯念念不忘的一樁陰謀。從一九六九年中蘇聯領導人提出「亞洲集體安全體系」，對中國包圍，處境形勢緊張以來，勃列日涅夫就倡議一項由蘇聯領導的亞洲安全體系。蘇聯認爲，亞洲國家要麼建立集體安全體系，或與蘇聯保持聯繫，要[illegible]中共」。特別是，蘇聯更加加緊挑湊亞洲安全體系，擴大它在南亞、東南亞地區的勢力以對付中國。

蘇首先承認新政權

可是蘇聯搞的「亞洲安全體系」的本質早爲亞洲各國所識破，蘇聯在亞洲推銷其「安全體系」始終不得要領[illegible]實際上是軍事條約，實際上是對付中國的嚴密[illegible]同盟。它更[illegible]人民所反對[illegible]，蘇聯一方面[illegible]鼓吹、支持印度對外擴張，強行分裂了巴基斯坦，把孟加拉國納入親印度—蘇聯的勢力範圍，通過同伊拉克的條約，最近蘇聯的勢力也在大增，在東南亞[illegible]

蘇聯勢力企圖伸入越南，[illegible]停火無孔不入向印尼、馬來西亞和新加坡伸出觸鬚。

現在阿富汗爆發政變，首先承認新政權的是蘇聯，對新政權表示歡迎的是印度。因此，巴基斯坦對這次政變的不安反應，不能說沒有背景的存在。

超級大國一向是搞明目張膽的侵略和暗中顛覆的兩手並行，在捷克如是，對巴基斯坦如是。只要有超級大國在爭奪，作祟，亞洲的和平隨時就會遭受威脅。南亞阿富汗的政變之所以受到亞洲國家的注視，正在於此種不尋常的背景的存在。

隨着時間的推移，事情總是要弄明白的，不管是活於幕後的超級大國怎樣隱蔽自己，它總是要暴露出自己的面目。

美國漫畫家筆下：尼克松的處境

美國經濟隱憂重重

任安

據提前出版的七月二十三日一期「美國新聞與世界報道」周刊報道，美國經濟最近出現很多令人憂慮的迹象。這些迹象包括：

由於聯邦儲備局正在緊縮信貸，各項利率正在接近歷史上的最高紀錄，而且勢將繼續提高。因此，儲蓄、貸款公司，其他向建築商大量放款的金融機構，以至房屋購買人，已經發現他們愈來愈難取得現金和貸款了。各家銀行對於誰將得到貸款和得到多少，也變得愈來愈多選擇了。

其次，以道瓊斯工業平均數來衡量的股票價格，在七月九日的交易中，已經下跌到一九七一年年底以來的最低價。這個價格比今年一月份的高峯價格下跌了百分之十八左右。「美國新聞與世界報道」說，多年來，股市一直是「一種比較可靠的主要指數，它指出未來經濟的趨勢。股市這樣大幅度的下降，往往會跟着帶來一次經濟衰退。」

第三，許多種貨物都供不應求，妨礙了許多部門的生產計劃。同時，供不應求，成爲今年物價進一步猛漲的一個基本因素，而通貨膨脹（物價猛漲）及其影響，又成爲投資者、消費者和企業家憂慮的頭號問題。

許許多多的人，目前都搶在物價進一步上漲以前，購買東西，例如汽車、傢俬和家庭用具，等等。企業家擔心，目前的搶購可能預示着一九七四年各種產品的銷售和生產將會下降。葦爾普爾公司金融委員會主席艾利沙·格雷三世說：「我認爲，我們正在借用未來的生意，特別是在耐用品方面。」

與此同時，美元在海外的價格，正在接近或打破它的最低紀錄。美元的進一步下跌，已使得美國的入口貨變得更貴，美國遊客在海外的開支不得不增加，而且使得西方的貨幣形勢變得更加混亂。因此，西方各國中央銀行已同意給與美國更多的短期貸款，用來支持搖搖欲墜的美元。

「美國新聞與世界報道」認爲，上述迹象同時出現，是「不平常的」。紐約摩根保證信托公司副總經理、高級經濟學家蓋伊·諾耶斯說：「毫無疑問，最近的國際國內事件，已經增加了任何人在進行任何種類的預測時應當附有的謹慎和不穩定程度。現在，人們在進行預測時，比起我記憶裏的任何時候都更加小心翼翼了。同時，有一種非常厲害的不穩定因素，正在使得企業家在作出各種決定的時候，變得十分困難。」

「美國新聞與世界報道」認爲，首腦及其顧問，還不以爲已經出現了美國經濟崩潰的危險，但是，這家周刊承認「美國經濟很少遭遇到這麼多這類通常指向即將衰退的問題。」

聯合國考慮改預算單位

美元價值不斷下跌

史平

美元價值不斷下跌，聯合國也受到美元擴疾日益惡化的影響。最近「紐約時報」記者自聯合國發出的報道說，聯合國已在考慮不以美元爲聯合國預算貨幣單位，改用其他通貨爲標準。報道說，瑞士法郎最有可能被採用，可是聯合國還議論過採取各種貨幣聯用的可能性。他們認爲各種貨幣聯合使用可以避免過份依賴某一種貨幣單位的穩定性。

對聯合國來說，這個問題是一個根本問題又是一個重大的問題，因此還得等待今秋聯合國大會正常的舉行時才能作出決定。

根據目前的制度，聯合國每年度預算是二億二千六百萬美元，[illegible]承擔這數字一定的百分比。由於這項承擔以美元交付，每個國家拿出自己的貨幣去購買必須付欠款所需的美元。由於美元價值下降，每個國家——美國除外——以本國貨幣相同數目就能夠購買更多的美元。如此一來會在付所負擔的會費數至少可以節省下百分之二十或二十五，看用以購買美元的那一種貨幣而定。有時，所能節省的百分比，比上述的還高。

但是，恰恰相反的情況是，聯合國每一次要交付在海外活動的費用時，例如聯合國在日內瓦的辦公署的經費，或者如在內羅畢舉行的環境污染計劃經費，聯合國職員在海外旅行的旅費等，則須付出更多款項來購買所需的各國的貨幣。

到目前爲止，聯合國有人估計，聯合國由於要購買外幣，不得不多支付九百萬美元。

假如今秋聯合國大會作出決定，倘若預算時改用另一種貨幣，如比較有穩定基礎的瑞士法郎，他們推測聯合國預算情況一定會比較好。每個國家就會以比較穩定的匯率購買瑞士法郎，去繳納應繳的會費。

「紐約時報」記者指出，假如美元的價值繼續下降，聯合國使用瑞士法郎在某種程度上可以得到滿意的收穫。在這種情況下，聯合國可以以高定的比率購買美元，支付職員薪金，和聯合國的費用。不過，該報又指出，「聯合國正如所有其他團體一樣，有利亦有其危險性，在財政上可能預期有所收穫，但也有其嚴重的損失。換句話說，假如美元對新定的基本貨幣回升，聯合國又要遭遇重新的財政困難了。到時，聯合國還得用瑞士法郎去購買美元，還得貼補以購買美元來支付聯合國的費用。」

美元前景難以預測

特譯

洪譯

最近，由於美元在各外匯市場上跌到另一個新低點。七月六日，在法國的美元價格，於十六年來首次換得低過四個法郎。在西德，一美元約值二點三馬克，幾乎比今年初的美元價格下跌了三分之一。同時，倫敦的金價上漲到每安士一二七美元，巴黎的金價甚至漲到超過每安士一三三美元，這比美國官方所定金價的三倍以上。

世界各中央銀行和貨幣經紀自然認爲與美國產品價格相比，美元的價格目前被估價得太低了。因此，一些中央銀行和經紀商預測，美元在外匯市場下跌的趨勢會有好轉。然而，少人會大膽地預測美元何時會回升，或預測美元在回升之前還會下跌多少。

[illegible]國際[illegible]流落皮扎於貨幣局面[illegible]化，世界各國[illegible]要面臨一次新的貨幣危機。

倫敦的金融[illegible]人士大都認爲，美元的下跌，主要是受水門事件的影響。水門事件使美國政府的工作大大地癱瘓，正值這個時候，美國在國內面臨着急劇的通貨膨脹，在國外也要面臨重要的國際性貨幣和貿易改革的談判。

但是，當美國採取措施，限制大豆、一些飼料、碎鐵和碎銅的出口的時候，[illegible]的抑[illegible]。美國受到各方面的[illegible]。人們認爲這些措施威脅到美國實現貿易盈餘的努力，[illegible]

美元匯率下跌一覽表

（資料來源：紐約第一國家城市銀行）

在過去的五個月內，美元兌其他主要貨幣匯率，大部分大幅度下跌，其下跌的情況如下（以一美元計算）：

貨幣名稱	二月初	七月中	下跌百分率
澳洲先令	二二．六	一六．七	二六．一
比利時法郎	四三．二	三六．一	一六．四
英國便士	四一．九	三九．三	六．二
加拿大元	一．〇〇	〇．九九八	〇．二
荷蘭盾	三．一五	二．六二	一六．八
法國法郎	四．九七	四．〇四	一八．七
意大利里拉	五七九．〇〇	五七八．〇〇	〇．二
日本日圓	二八四．〇〇	二六三．〇〇	七．四
西班牙比塞塔	六二．九	五五．六	一一．六
瑞典克朗	四．七〇	四．一〇	一二．八
瑞士法郎	三．五五	二．八五	一九．七
西德馬克	三．一三	二．三七	二四．三

幕後新聞

五角大樓僞報告來龍去脈

三年前搞秘密炸柬埔寨被揭發

觀察家認爲現在離尼克松宣布八月十五日前停炸柬埔寨的日子越來越近，美國正展開複雜的外交活動，這一揭發，對白宮的有關措施是個大打擊……

何新

據七月十六日五角大樓發言人弗蘭德希姆承認：一九六九年和一九七〇年初，美國飛機曾對柬埔寨進行秘密轟炸達四千多架次。在這期間，美國仍在公開宣佈「尊重西哈努克親王領導的柬埔寨政府的中立性」。五角大樓還承認，它向國會的一項統計報告中國去了。

現在，不妨先看看僞報告事件的來龍去脈：

駐西貢的美國空軍指揮官稱，負責地區的空軍少校軍事戰略空軍作戰[illegible]的情況，當時接到加入轟炸柬埔寨作戰的命令：一、在西貢美軍司令部可以收到放入信封內的B五二轟炸柬埔寨領土的目標，將這些目標與B五二機隊轟炸的指示；二、負責將轟炸後的報告自動提交入官方的紀錄中，有關轟炸柬埔寨的部分就掉換成其他目標的假報告。

根據網絡[illegible]參院軍事委員會的作證說，進行這項命令，他並沒有提及，只承認是由「更高地位[illegible]」。

美國的「水門事件」鬧得滿天神佛，白宮現正忙於應付之際，五角大樓又發生了一宗虛假報告事件，引起美國議員嘩然，他們紛紛指責政府官員向參院軍事委員會撒謊。

這些轟炸行動是在七〇年二月到四月，合計有二十次至二十四次。當中，他表示過懷疑，曾向他的上級巴德松中校發問，但只聽說，這是「由於政治上的理由，其他的原因什麼也不知道。」

賴德作證後，來自衆議院民主黨參議員、軍事委員會代主席賽明頓將國防部長施萊辛格和空軍總參謀長布朗交來的，政府承認進行這種「隱蔽轟炸」的信讀出。施萊辛格在信中說，一九七〇年五月以前轟炸柬埔寨的任務是經過「充分批准的」，並說，由於這是一種微妙的行動和由於外交形勢，這種轟炸行動都有「特別的安全保障措施」。這個所謂「安全保障措施」，指的就是將報告毀掉，然後作出僞報告。

空軍總參謀長布朗的信則說，「根據命令作出不同的報告是適當的措施。」至於是誰發出這項命令，他並沒有提及，只承認是由「更高地位的當局」。

所謂微妙的外交形勢是怎麼的一回事？當三月，朗諾集團發動反動政變，柬元首西哈努克親王被「廢黜」。到五月份，美軍向所謂「成爲北越和南越臨時革命政府軍隊對南越的補給基地的柬埔寨地區」發動進攻，這在美國內曾引起巨大的政治問題。與此同時，雖然B五二機已進行轟炸柬埔寨，但直到那時爲止，西哈努克政權當然已成爲朗諾政權，但美國則仍強調「尊重柬埔寨的中立」。美軍進入柬埔寨領土，只是作爲「自衛」，向「北越軍追擊」。但是，如果承認在一九七〇年三月前便已轟炸柬埔寨，這不是變成了美國政府當時所講的「尊重中立」，完全是一派謊言？大概這就是被指撒謊的「理由」吧！

這次事件的揭露，已引了議員們的憤怒。依阿華州民主黨參議員休斯十七日說，參議員們已同[illegible]事件，要[illegible]進行[illegible]及報告如何捏造，誰向他們發命令，他們如何進行」等等。

休斯還說，「軍事委員會所要求的正式情報，竟然被淹蓋作僞。這一事實的揭發，把憲法所規定的、由全部文人控制政府的最基本的問題提了出來。」

他又說，這叫我們今後怎能相信五角大樓發言人在軍事委員會的秘密聽證會議上所作出來的報告呢？我們怎能批准它所提出的數以十億美元計的要求呢？

據觀察家認爲，現在離尼克松宣布八月十五日前停炸柬埔寨的日子越來越近，美國正展開其複雜的外交工作，企圖在此期間實現停火。但這次的揭發，無疑對白宮的一連串有關措施是一個很大的打擊。

這次「隱瞞轟炸」被揭露，會不會變成另一個「水門事件」？目前還要再看其發展。不過，也可以看出，有關行政機關對其有所決策的軍事委員會也信僞，其他撒謊作僞的東西，就不知多少了。

普寧抽紗工藝精巧

產品遠銷海外深受歡迎

產量比六五年增十三倍

廣東省普寧縣的抽紗，解放以來生產有很大發展。現在，抽紗生產不但工藝精巧，圖案新穎，而且品種繁多，規格齊全。抽紗產品遠銷海外，深受歡迎。

普寧縣的抽紗生產，到解放前夕，只有南溪、洪陽等少數墟鎮、鄉村的少數女工做一些低級手巾類的單調工種，每年產值爲數甚少。解放後，抽紗工藝已和其他各行各業一樣，得到迅速恢復和發展。抽紗生產已擴大到南徑、其[illegible]、占隴、流沙、池尾、大壩、里湖等人民公社。一九五八年，普寧縣成立了抽紗辦事處，促進了抽紗生產的發展。抽紗工人現在比一九五六年增長約八倍，年總產值比一九五六年增加十三倍。

廣大抽紗工人、技術人員，在生產中繼承和發揚潮汕地區民間藝技傳統，不斷總結經驗，使產品質量大大提高，花式品種不斷增加。現在花式品種已由原來的手巾類發展爲檯布、通花、手巾三大類。工種也逐步由低檔轉變高檔。原來手巾類僅能做四、五級繡，現在已能掌握高級技藝的特級繡、一級繡等。爲適應生產發展需要，還增設了洗熨、車縫等工序，實現了抽紗工藝生產配套成龍。

抽紗床單 抽紗與刺繡是潮安縣各鄉村公社的主要副業項目之一，全縣有近二十萬婦女從事抽紗與刺繡。這是陳橋大隊的女社員在生產抽紗床單。

廣東著名良種雞 杏花雞新法飼養

九十天即達二斤半重骨脆味鮮

廣東封開縣大力發展杏花雞。在縣食品公司的幫助下，今年上半年全縣辦起[illegible]，平均每戶養雞二十九隻，比去年有了大幅度增長。

[illegible]

爲了促進杏花雞的發展，封開縣食品公司還幫助社隊培訓飼養員和防疫員。今年他們除了以外，還組織了三十多名飼養員到外地參觀學習，提高飼養技術。現在，全縣集體養雞場普遍推行新法養雞，飼養九十天即可達二斤半重。

長城腳下養鹿場

[illegible]

千船搶收湖中草

山東省微山縣湖區各社隊抓住當前有利時機，集中勞力，船隻搶收湖草。全縣每天出動一千多隻船，一萬多名勞力，搶割三十多天的蒲草、蒲等各種茅草（即頭若草）一千五百萬斤，比去年同期增長百分之六十以上。其中，有「水中飼料」之稱的苦江草，共收割五百多萬斤。

微山湖中約有一百二十多種水生植物，有的是作編織物和工業、手工業原料，有的是發展畜牧和漁業的飼料；有的還是貴重的中藥材。現在，全湖的苦江草已發展到六萬多畝，湖草、蒲葦等也發展到二十一萬多畝。

降雨車

最近，山西沁源縣農機修造廠的工人，爲了支援抗旱鬥爭，解決了山坡地澆灌的問題。春澆剛開始，這個廠抽調了一批工人，深入汽車第一線，幫助社隊修理排灌機械。大家看到，[illegible]翻修了所有的水泵、楓井都利用起來了，大部分山坡地仍然澆不上水。他們想，全縣三分之二的土地掛在山坡上，如果不能解決山坡地的澆灌問題，怎麼能戰勝乾旱、奪取豐收！有個工人提出：上級號召一機多用，咱縣的拖拉機卻只能耕地和運輸，能否改裝一下，[illegible]他們搞了一個可裝水二噸半的大水箱，安裝在拖車上，把一個三寸水泵裝在機尾上，同時安上了噴水龍頭，用拖拉機的動力帶動水泵，經過十天的緊張勞動，一部降雨車試製成功了。

降雨車一上陣，就顯示了它的威力：它的射程達三十米，以灑度三市寸爲標準，每車水可澆地二分。按一般情況計算，每天可澆地六畝，比人工擔水提高效率八十多倍。

醫牛

今年初春的一天，湖北黃陂縣天河公社[illegible]大隊的放映隊員[illegible]，到[illegible]放映途中，遇到一頭大水牛肚子脹得鼓鼓的[illegible]，如不及時搶救，就有脹死的危險。[illegible]他捲起袖子，用手[illegible]，牛肚子慢慢消了。

南寧無子西瓜 產量四十萬斤

南寧柳沙園藝場種植的無子西瓜獲得了大豐收，總產量達四十四萬斤，比去年同期增長百分之四十六。南寧柳沙園藝場是我國無子西瓜主要產地之一。這裏出產的無子西瓜，含糖度高，有[illegible]，很受群衆歡迎，並遠銷國外。

野生才魚變家養

湖南省[illegible]

林海娘子軍

[illegible]

小故事

錦州營口是一家人

一天夜裏，錦州市汽車公司的[illegible]

[illegible]

第二版

四個月觀衆七十萬

山東京劇團在四省市巡迴演出

【據新華社濟南一九七三年七月十九日電】山東省京劇團「奇襲白虎團」劇組結束了在安徽、江蘇、上海、浙江等地的巡迴演出，滿載着廣大工農兵群衆的熱情鼓勵和希望，最近回到濟南。

在歷時四個多月的巡迴演出中，有十七萬六千多工農兵群衆觀看了他們演出的革命樣板戲「奇襲白虎團」，[illegible]

曼谷等地透露「金三角」情況

陳文

[illegible]

對外貿易部部長白相國率領
我政府貿易團經港赴澳洲新西蘭
新華分社華潤公司負責人往迎接及送行
港府政治顧問施德敦昨亦前往羅湖迎接

【本報訊】對外貿易部部長白相國率領的中國政府貿易代表團，昨天上午由廣州抵港，晚上乘機前往澳大利亞及新西蘭進行友好訪問。[illegible]

下圖：白相國部長率領的中國政府貿易代表團昨經港，港府政治顧問施德敦前往羅湖迎接。新華社香港分社和華潤公司負責人祁烽、譚幹、麥文瀾等亦前往迎接。

食米供應將不致短缺
工商署長說目前存量逾六萬噸
中國美國澳洲巴基斯坦米運港數量增加
麥理覺稱港府仍維持高價售地

【本報訊】工商署署長何鴻鑾昨日[illegible]……六六年底，當時鴻存米量爲十一萬噸。……何鴻鑾說，本港過去食米進口曾受影響，應有所增加，而外美國、澳洲、巴基斯坦等國亦……[illegible]

特稿

塑膠原料爲何缺乏

曾向工廠調查缺料情況

由於世界性的塑膠原料缺乏，本港塑膠製品業已受到直接的影響。工商署署長何鴻鑾昨日亦表示：「如果希望今年本港的塑膠製品出口數量增加是困難的。」

本港塑膠業所用的塑膠粒，一向由日本、美國、英國及西德進口。其中日本是最主要的供應地，約佔本港塑膠粒總進口量百分之七十。今年五、六月間，大港的塑膠粒供應突然出現緊張情況，很多塑膠廠缺料無法開足工，塑膠粒的價值上漲至不合理的程度，以至不少小型的「山寨」式塑膠廠，無法維持生產而執笠，有些大廠亦減少生產。

據工商署貿易主任李友石對記者表示，工商署對這現象的發生亦感突然。該署向二千七百多家塑膠廠調查廠商至今年九月底止的缺料數字。根據調查顯示，塑膠粒缺乏情況頗嚴重。其中不飽和膠（又稱四七五）缺六百八十萬磅；普通級硬膠缺一千二百七十萬磅；硬性軟膠與普通軟膠缺二千一百二十萬磅；P・V・C・粉缺五百六十萬磅；P・V・C・膠片由於各廠填報數字相差很大，目前未有精確的缺乏統計。

李友石表示，這些缺料數字並不是全面的，約爲總缺料數字的一半（按這與工廠工人數字佔全港塑膠工人一半計）。

日本一家大原料廠爆炸

爲了解決缺料問題，工商署助理署長潘達及貿易主任李友石於六月底前往日本，與日本方面商討有關塑膠粒輸港的具體問題。在工商署代表返港後不久，日本一家供應本港塑膠粒最多的大規模塑膠廠發生爆炸，毀於一旦。據悉該廠年產六十萬噸塑膠粒，佔日本塑膠粒總輸出量的百分之十二點五。該廠的被毀，引起本港塑膠製品商的憂慮，恐怕日本運港的塑膠粒將出現反覆。工商署於上星期分別發信給二十多位主要的塑膠粒進口商，要求他們列報今年七、八、九月塑膠粒進口的數字，但至昨日只收到六、七封回覆，故此不能預料今後進口是否正常。

李友石表示，塑膠料的缺乏是世界性的，其原因有三：㊀世界各國石油供應減少；㊁由於環境污染日趨嚴重的情況，工業國家的塑膠產量已減低，日本目前就有這種現象；㊂日、美製造塑膠原料之一的苯缺乏。此外，由於前數年塑膠業好景，各國曾盲目發展生產，結果做成嚴重的生產過剩，塑膠原料售價不斷急跌，有不少工廠要拆卸設備和持續實行減產，英國一些塑膠廠甚至倒閉。此亦造成塑膠料缺乏。

輸入增加因何反而缺料

李友石談到工商署對本港塑膠粒出現短缺現象亦感突然的原因時表示，單從工商署統計數字顯示，今年一至四月輸港的塑膠粒比去年增加。今年一至四月，輸港的普通軟膠爲六千六百八十萬磅，去年同期爲五千三百三十萬磅；硬性軟膠今年爲八百六十萬磅，去年同期爲七百八十萬磅；硬膠今年七千二百三十萬磅，去年同期四千四百七十萬磅；P・V・C・粉今年一千二百七十萬磅，去年同期一千一百三十萬磅。

今年進口塑膠粒的數量增加，但爲什麼卻反而會出現缺料現象？李友石沒有表示肯定的意見。顯然其中必然有很多複雜的因素。

・本報記者・

李小龍昨暴卒

【本報訊】香港著名武俠片演員李小龍，昨日深夜突然死亡。據說，昨晚十時許，李小龍於晚飯後到花園散步，突感不適，繼而暈倒。其家人即召救傷車把他送往醫院急救，但當時李小龍已經昏迷，要用氧氣輔助呼吸，至十一時四十五分死去。他的妻子在醫院中泣不成聲。

李小龍現年三十二歲，是已故粵劇名伶李海泉之子。他十八歲赴美，在華盛頓大學唸書。據說課餘還設館教武，廿三歲結婚，現有一子（八歲）一女（四歲）。

一九七一年，李小龍來港拍了一套國語片「唐山大兄」，打破本港影片上映的賣座紀錄。然後他就全家搬到九龍斯居住。其後結束了李小龍相繼拍了幾部打門片，都很賣座。

今年泳季以來溺死者達十八人
深水灣昨又溺斃一男童

【本報訊】昨日下午，深水灣海面發現一名男童屍體。死者名區炳湘，十二歲，住軒尼詩道二三九號。他是與親友前往深水灣游泳時被溺斃的。今年泳季以來溺死者已有十八人。

泳客遭飛宴圍毆

【本報訊】昨晚九時十分，男子韓俊青（廿歲）到摩利臣山道泳池游泳，不料被七、八名飛仔拖入廁所打至遍體鱗傷，被送入醫院留醫。傷者也不知道爲什麼被毆打。

天氣與潮水

經微至和緩西南風，初時有一兩陣驟雨外，天色晴朗。最高氣溫約三十一度。
高潮：上午[illegible]時[illegible]分
低潮：下午九時零五分
昨天氣溫：最高卅二・七度；最低廿七・七度
陽光：八點九小時
雨量：微量

日本圍棋訪華團昨到港今赴北京
關西四國地方訪華團亦赴穗

【本報訊】以日本棋院理事長有光次郎爲團長、日本棋院冠軍（十段）坂田榮男爲副團長、日中友協（正統）中央本部事務局次長坂田輝昭爲秘書長的日本圍棋訪華代表團一行十一人，昨天下午乘德航班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州，轉往北京，在我國作爲期三周的訪問，並和我國圍棋界進行正式比賽及友誼比賽。

該團團員：本因坊石田芳夫（九段）、日本棋院八段）、加藤正夫（日本棋院七段）、小林光一（七段）、關西棋院……日本棋院……菊池康郎（……）、……業餘七段）、……業餘……、隨行記者……、……文化部員）。

【本報訊】以森利一爲團長、井上雅博爲秘書長，由日中友協（正統）中央本部派遣的日本關西・四國地方友好訪華團一行十七人，昨天下午乘德航班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行爲期三周的參觀訪問。

該團團員：北嶋富久、堀堀恒次、堀田節、石川禎仁、齊藤正雄、淺尾清一、坂口……、……

如被發現，一旦有不合理抬高現象，工商署將採取行動。

何鴻鑾又提到本港塑膠原料缺乏的問題。在記者招待會上，有記者問及本港目前一些塑膠工廠因原料短缺而無法開足工，甚至倒閉的情況時，何鴻鑾表示，塑膠工廠倒閉的情況是有，但原因很多，一部分工廠倒閉不是由於原料問題，一些工廠倒閉是因爲……

[illegible]

ANTELOPE BRAND
羚羊牌
足癬淨（軟膏）
主治：足趾間發癢所致之皮膚瘙痒及汗腳（香港腳）足癬症
總經銷：聯達藥行有限公司
各國貨公司　藥房均售

雙燕牌
SWALLOW BRAND
江門特產
鮮乾快熟
慳時省力
保管方便

鮮乾白菜
採用江門名產白菜，用科學方法製成，食用方便，是家庭最佳日常湯料，常飲清心潤肺。

西洋菜
採用鮮嫩西洋菜，經科學鮮乾方法製成，與肉類同煮，能與鮮菜無異，是季節最佳湯料。

草菰營養湯料
本品不但能保持鮮菜原色、原味、維生素、糖份和礦物質，營養豐富，煮食方便，配以肉類同煲，即成美味的湯。

甘蔗粉葛湯
本品選用茅根、竹蔗粉葛、紅蘿蔔、元茜等配製而成，能清涼解熱，潤喉乾、清肺燥、解烟酒過量，四季咸宜飲品。

陳皮飲品
採用遠年新會特產大紅柑皮，經科學方法提煉，保持原效原味，有化痰行氣生津止渴之功用，每包沖水一杯，即成上等飲料。

經銷處
協生祥　香港機利文新街7號　電話：5-444303・444305
萬泰行　香港文咸西街60號　電話：5-435810・439936
陳賓記　香港永樂西街134號　電話：5-452776・440571

岐江牌
CHI KUNG BRAND
中山特產
品質優良
中外馳名

清潤湯料
常飲本品清心潤肺，男女老少均適合，此料還可起預防肺炎，麻疹等疾病作用。

去濕湯料
本品是我國民間傳統去濕湯（粥）料，常飲確有消暑清熱去濕利水，預防腦炎之效能。

馬蹄粉
採用本地馬蹄精製而成如採用本品製成糕點，具特清甜、爽滑。

竹芋粉
對於腸胃熱去濕，頗著功效，如加糖沖滾水調成糊狀，是夏天最佳小食。

蕉芋粉
清理腸胃積滯去濕熱，止肚痛尤爲見效，是四季適宜採用之佳品。

中國成藥藥酒展覽
地點：九龍尖沙咀星光行三樓
中國出口商品陳列館

首烏酒
羊城牌
廣州聯合製藥廠出品
功能：
滋養補血
黑髮駐顏
健脾和胃
強腎壯身

歸圓杞菊酒
功能：
補血強身
明目健腦
促進生肌
補而不燥
男女咸宜

龍虎鳳酒
功能：
滋陰固本
強身壯腰
旺血養顏
益氣祛風

三蛇藥酒
功能：
舒筋活絡
提神健步
壯骨強身

馮了性
雙月牌
風濕跌打藥酒
適應：
風濕骨痛
四肢無力
積瘀腫痛
跌打損傷
等症，功效顯著，孕婦忌服

經銷處：新豐年貿易有限公司
國貨公司、士多、辦館、酒行均售

外國駐港人員亦難安居
日本首席領事寓所被劫
該領事太太及女傭遭細綁失款物近萬元

化痔靈膏已有發售

外國駐港人員亦難安居

日本首席領事寓所被劫

該領事太太及女傭遭綑綁失款物近萬元

【本報訊】麥當奴道三十九號龍暉樓十二樓B日本首席領事寓所，昨晨九時三十分發生劫案，兩名匪徒將該領事太太及女傭綑綁，掠去現款及首飾九千多元。

被劫的日本首席領事名武藤武，三十多歲。他去年才搬入上址居住。劫案發生時，武藤已上班，只剩下他的太太及女傭。

據龍暉樓一名看更說，昨晨九時三十分左右，兩名年約十八、九歲，身穿T恤作學生打扮的青年進入該大廈。約大半個小時後，兩人從大廈施施然出來，因此看更人還不以為意，直至警員到場，他才知發生劫案。

據稱，兩匪是按門鈴佯稱找人，騙了女傭開門後，分別持刀指嚇屋中人，脅迫她們走入廁所，然後大肆搜掠。

繼奧地利商務專員被劫，印尼領事女傭被劫殺之後，這是今年以來外國駐港人員被劫的第三宗。

五款新印花將發行

面額最高八十元　原有六款取消

【本報訊】當局昨日出版的憲報發表一項印花條例，名為「一九七三年文件蓋貼印花及標示稅額（修訂）規例」。新訂規例將六款面額的印花稅票取消，另加插五款新面額印花。

取消的六款印花稅票，是供一般用途的一角、一角五分、三角、四角、一元五角及供收據用的一角五分印花。

加插的五款新面額印花是：八元、十二元、十六元、六十元及八十元各款。

現時新訂規例的印花稅票額是二角、二角五仙、五角、七角五仙、一元、二元、三元、四元、五元、六元、八元、十元、十二元、十五元、十六元、二十元、二十五元、四十元、五十元、六十元、八十元、一百元及二百元。

同時新訂規例，可使有關股票及有價證券的若干種轉讓文件列入可使用蓋印機加蓋印花的各款文件範圍內。

秀茂坪又有兇殺

【本報訊】昨晨一時左右，秀茂坪邨十一座梯間發生一宗兇案，一名男子被人斬傷。傷者名周錦成，二十歲，被送往醫院救治。起因疑是尋仇。

昨晨九時二十分，香港仔石排灣道六十X號，有一婦人從四樓天台跌下街上，頭部受重傷，送去醫院救治。傷者名林淑霞，四十五歲。

家居安全小冊　港新聞處派發

【本報訊】由港府新聞處最近印製的一本家居安全小冊，現已在本港各處派發。

該小冊共備二十五萬份，內容以「家居安全，生活愉快」為題，強調安全始於家中，同時亦列出多項安全提示，避免灼傷、燙傷、觸電、跌傷、誤吞毒藥或小物品等意外事件發生。

全書共十六頁，除以中、英文對照外，加插卡通圖片解釋。該小冊將分別由民政司署、新聞處刊物影片事務室及各警署[illegible]派發。

化痔靈膏　已有發售

【本報訊】國產成藥新品種羊城牌「化痔靈膏」，係廣州聯合製藥廠最新產品，採用苦參、文蛤、黃柏、[illegible]、冰片等精製而成，專供外用，軟管裝，每盒附有射管一支，使用方便。

化痔靈膏具有止血、止痛、消炎、解毒作用，對新久痔瘡均有良好效果，倘配合該廠出產的內服藥羊城牌化痔靈片同時使用，效果更佳。現新貨已由總經銷商中國宏興貿易有限公司運到供應，並在中國成藥藥酒展覽會上參加展出。各藥行、國貨公司均有售。

罐頭洋酒伙食行商會　明天舉行沙灘懇親會

【本報訊】港九罐頭洋酒伙食行商會定明日（星期日）中午十二時至下午四時，在赤柱大潭灣該會泳屋舉行沙灘懇親會，該會歡迎會員同業及親友參加。除游泳海浴外，更備有汽水、茶點招待，並舉行抽獎，有獎遊戲助興，[illegible]香港仔鎮南酒樓聚餐聯歡。

澳門附近天氣反常　鮮蠔漁獲同告減產

【本報訊】澳門消息：今年天氣反常，澳門的風向、水流、鹹淡水範圍及海水水質都有明顯的變化。

據漁民指出，其中變化最明顯的是風向。在正常的情況下，農曆正月開始至三月，多吹東風，四月至六月則吹西南風，八月以後漸轉吹北或東北風。但今年[illegible]已吹起[illegible]，現在卻[illegible]向起變化，[illegible]流動向，[illegible]水是向惠陽方向流動的，但現在卻相反向台山及陽江方面流動。澳門附近海域因位於珠江口，屬鹹淡水交界，往年農曆五、六月時吹西南風，淡水範圍減低，而且淡水[illegible]這個季節的淡水範圍縮小，而且海水鹹度也增大。

另一方面，在那些海水鹹度大為降低的海灣，蠔及淡菜因不適應，均逐漸死去，致使漁民收獲量銳減。

同時因為風向及水流動向起變化，直接影響到漁汛期，使淺海的漁獲減少。還有一個特別現象，今年農曆四、五月間，淺海中的泥濘及污物特別多，且發出異味。漁民們指出，這是近廿多年來少見的。

三類衞生員薪酬問題　蔡永業昨天再有話說

【本報訊】醫務衞生署長蔡永業醫生昨日稱：港府對於助產士最近提出有關薪級問題的請願書，已於前晚答覆。該項答覆重申港府的意見，即業經批准的助產士新薪級，「按照港府所得的一切證據，斷出乃十分公平」。

他說：「該項薪級平均增薪達百分之三十，約為一九七一年薪俸調查委員會後來給予整體公務員平均增薪之一倍，且自一九七二年四月一日起再增加百分之三。新薪級經高級公務員評議會徵詢後而提出，且已在評議會內作極詳盡討論。

政府現時並無新的建設提出。如助產士欲提出新的證據，包括私營機構方面薪給的證據，彼等可隨時經由在高級公務員評議會職員方面的代表提出。」

他在談到傳說港府助產士、衞生輔導員及注射員已決定由下星期一起的四十八小時內，只做最少量的工作一事時說：「本人對於因該項決定而產生任何足以影響公共衞生與福利的行動，將會感到遺憾。」

留下的問題有待解決

編者的話

颱風「黛蒂」已經過去，但留下至少兩個問題有待解決。

「黛蒂」襲臨本港，風球由三號改為八號，這一轉變，使不少人從工廠、寫字樓倉急地紛紛要趕回家，一時交通混亂，人流湧湧，氣氛緊張。[illegible]不少市民以為風訊數字越大，風力越強，越迫近本港。這種不正確的舊觀念未清，天文台又首次使用新風訊號，數字一旦作幾級跳，於是居民出現了不必要的慌亂，這是事前對風訊改變作足夠的解釋的結果，現在「黛蒂」雖已遠去，對這方面的解釋恐怕仍有繼續和加強的必要。

黃大仙平崗新村水淹，[illegible]致百人緊急疏散，財物受損。村民指出，造成水淹是因[illegible]水道被塞，新的去水道卻未修成。有關方面對此事件應作[illegible]，並吸取教訓，避免再有同樣事件發生。

萬宜淡水湖工程區　擅入者將會被拘控

該工區總工程師表示，旅行者在工程區內發生意外，不會獲得任何保障。

【本報訊】西貢「萬宜淡水湖」總工程師昨日在記者招待會上指出，擅自進入工程區範圍內的人，將會被拘控，罰款或入獄。

據說，該淡水湖工程目前在進行中。工程區範圍極廣，差不多佔用了整個西貢半島東部。目前，該個工程區內到處進行開山、爆石、鑿隧道、填塌等，而運輸車、剷泥車及各種工程車輛來往頻繁。因此在這樣的環境中，對非工程人員是危險的。但是有許多旅行人士，常常闖入工程區內四處亂走。

該總工程師說，當局已在大網仔和萬宜灣口分別設立「關卡」，由護衞人員看守，勸諭人們不要進入區內，以免發生意外。可是仍有不少人從水道（由西貢包小艇）在五元墟上岸，有些由陸路繞道去到大浪灣、浪茄、破邊洲等地方，那裏雖然新建了幾條新公路，但只是供工程車行走，[illegible]許多時工[illegible]

據說，該水湖工程將於一九七七年完成，到時水塘區將開放為旅遊區。

目前淡水湖工程基本上完成了在五元墟對開的兩條副壩，這是真不久將興築一條西主壩的輔助工程；東主壩（在破邊洲）的兩條副壩、涌尾沙田濾水廠、鹽灣淡水湖等各條輸水隧道，[illegible]另外，[illegible]

撲滅罪行工作　港督稱剛開始

【本報訊】據新聞處消息：港督麥理浩昨午巡視「觀塘區各撲滅暴力罪行分區委員會」及「大廈互助委員會」時稱，撲滅罪行運動只是剛剛開始，在沒有達到恢復居民安居樂業之前，將不會結束。

港督稱，「撲滅罪行的工作是任重道遠的，而且成就決不是一朝一夕可以獲致」。

他又強調，預防罪行發生是一件最重要的工作。

中國歷代書法展　博物美術館舉行

【本報訊】新聞處消息：市政局大會堂博物美術館正在舉行「中國歷代書法」展覽。

該項展覽，目的是介紹自商迄清三千多年來書法的演變及各朝代書法的特徵，以圖片及文字將歷朝書法形成，名家作品及有關的古代器物，按時代次序展出。

此展覽為博物美術館主辦多項展覽之一，由前（十九）日起在大會堂低座展覽廳展出一星期，至廿五日結束。

鐘表業出品展覽　明年一月將舉行

鐘表商會理事長就職時透露

【本報訊】港九鐘表業商會理事長楊受成，昨晚在就職致詞中談及該會將於明年一月舉辦三項會務計劃，透露第三屆鐘表業出品展覽，並經與大會堂訂租場地。

另外兩點計劃，一為繼續組團前往日本考察工商業；一為舉行守時週，推廣守時習慣。

港九鐘表業商會慶祝成立廿六周年暨第廿五屆理事就職聯歡會，昨晚在海天酒樓舉行，前往致賀來賓甚衆。

首席助理布政司徐淦主持監誓，該會名譽會長孫秉樞頒發選任證書。

該會新員如下：理事長楊受成，副吳達方、石國基。財務部長夏詩淵，副劉順、何熾霖。總務部長唐禮棠，副鄺強、林友誼。商業促進部長趙廣，副談克槤、蘇大照。設計部長林君傑，副盧國楷、韋應恒。稽查部長梁陸，副廖成鑑、陳波森。宣傳部長廖伯飛，副關鉅、張活鑾。交際部長吳世英，副楊炳潮、冼福謙。福利部長李嘯鋆，副倫陶、周添。顧問倫天樂、廖雲飛、王澤流、陸應泰、陳鵬飛、謝任祥、潘達生、陳海寬、朱國材、周君任、傅榮高、李厚富、葉錫泉、徐奎如。

鐘表商會新員就職，孫秉樞頒證書，楊受成接受。

交通政策綠皮書　今後數周內公佈

交通處長稱屆時歡迎居民提意見

【本報訊】交通處處長惠柳新昨日[illegible]說，港府將於今後數星期內發表有關交通[illegible]政策綠皮書，屆時本港人士將有機會對解決目前[illegible]問題的建議提供意見。

惠柳新解釋，因為該計劃工作涉及[illegible]部門，意見不同以及工作延誤在所難免。

他說，交通處為人力物力所限，對於全部車輛，目前僅能每年檢驗總數百分之十以下。[illegible]超過一年的不斷要求後，設立新驗車中心的項目仍未能列入工務計劃之內。似此毫無進展，不禁感到「氣餒」。

他表示，除檢驗車輛要有充份設備之外，又必須有法律權力對於不適宜在路上行駛的車輛，取消其牌照。但現時則無此權力。

他又說，現時如發現車輛的車軸失靈，避震系統折斷，輪胎光滑及車燈不齊等，亦無權制止其該車行駛。

談及汽車噴煙污染空氣問題，惠柳新評對於本港現有的二十萬架車輛，有一項提議是，如車輛發出的廢氣超過測驗煙霧儀器的合法限度時，即屬違例。

關於泊車問題，惠柳新透露，擬在可以在路上[illegible]

[illegible]

他說：如果在這方面加以限制的，就會覺得無從估計優先程度的分別，同時，會使作弊行為乘虛而入。

惠柳新表示，自上月實行限制大嶼山局上車輛不得再增加之後，雖然有人反對，但他曾堅持他的主張。

北京遊覽指南　最近已經出版

【本報訊】文叢出版社最近出版「北京遊覽指南」，該書對北京的歷史、政治、經濟、文化等概況，有較詳細的介紹，並引導讀者遊覽故宮、北海公園、天壇、頤和園、萬里長城、香山、十三陵……等著名風景區。書內有彩色及黑白插圖廿餘幅，印刷精美，每冊定價五元。中環永樂街十九號中南圖書公司發行，該公司電話四四五三七一二。

渣華董事長　昨天已返港

【本報訊】據渣華輪船公司消息，該公司董事長葛斯萬結束其訪問北京及中國其他主要城市，已於昨天返港。他此行曾與中國有關方面商討[illegible]運輸問題。

磚廠毒煙損害花卉　坪輋花農要求賠償

讀者來信

編輯先生：

關於打鼓嶺區坪輋水流坑九戶花農，所種劍蘭花廿多斗，於去年四月十九日遭受[illegible]磚廠燒磚所噴出毒煙，嚴重破壞花卉生長，全部失收，損失慘重。經由農林處各部門化驗結果，證實為磚廠燃料中含有[illegible]酸氣體之廢氣，直接破壞農作物，嚴重影響農民生活。從去年受災到現在，花農經過多次前往大埔理民府投訴，要求當地磚廠賠償損失，磚廠方採取拖延態度沒有誠意解決，理民府採取不負責的態度。因而在這項交涉中，磚廠方敢於漠視一切，接二連三的繼續燒磚，每次燒磚，都同樣做成花農的損失。因此，花農於七月十九日舉行集會，要求當地磚廠拿出誠意，早日賠償花農的損失，理民府更應負起責任促成廠方迅速合理賠償。

坪輋區農友

一九七三年七月十九日

老年人福利計劃　社會署昨提建議

【本報訊】社會福利署助理署長許讚生發表「老年人將來的需要」工作小組報告書時，建議應首先實施老弱津貼計劃。如這計劃辦理成功，使將領取這項津貼的合格年齡由七十五歲降至七十歲。同時，合格年齡將可能再降至[illegible]

[illegible]

【本報訊】由社會福利處助理處長許讚生任主席的一個工作小組，昨日發表一份關於改善老年人福利服務的建議書。

許讚生在新聞處舉行記者招待會上，建[illegible]

[illegible]的還有，擬擴社會服務中心及那打素醫院社康護理部、香港社會服務聯會主任李惠顏，香港福利事業督導牧師[illegible]，社會福利處社會福利主任（康復部）[illegible]等。

工作小組的建議包括：協助家務，上門送飯，到家當用膳，採用類似學生保健的方法，提供老年人的醫療衞生服務，聚樂活動，多設如位於華富邨的老人宿舍，以及試辦兩間安老院，照顧身體衰弱老人等。

保良局兒童　昨天遊船河

【本報訊】保良局兒童三百人，昨應[illegible]（香港）有限公司之邀，乘船環遊維多利亞港，全體於下午二時半在卜公碼頭齊集，啟碇後即由[illegible]安排節目，局童更有歌詠、遊戲、猜謎語等活動。

此項活動，為保良局兒童暑期二十餘項活動節目之一。該局為使局童能善用暑假，除於每日上午舉行促兒童溫習功課，並設立下午節目，安排適當的康樂及教育性活動，包括演講比賽、繪畫比賽、書法比賽、問答及故事演講比賽等。

生產電腦工廠　擬在港設辦事處

【本報訊】香港貿易發展局消息：世界上其中最大的[illegible]製造商[illegible]

九龍國貨公司

聯合舉行

夏季優待週

一般商品

九折優待

特價品除外

飲茶要飲好茶

港九英記茶莊

[illegible]

[illegible]

日本一家大原料廠爆炸

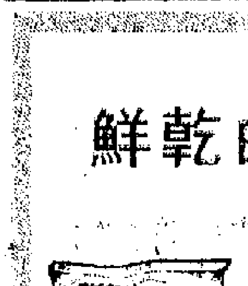
[illegible]

・本報記者・

ANTELOPE BRAND

足癬淨（軟膏）

鮮乾白[illegible]



草菰營養湯[illegible]

中[illegible]

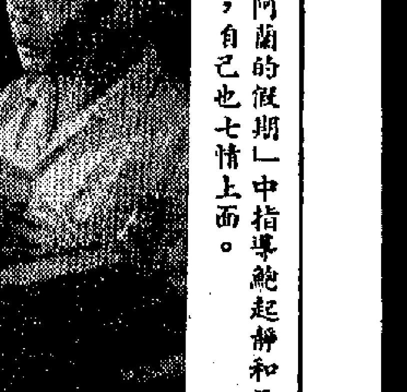
羊城牌

廣州聯合製藥廠出品

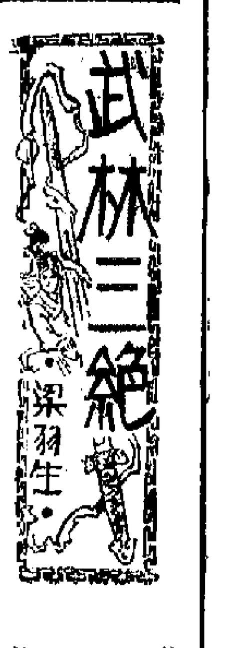
胡小峯是「長城」的編劇與導演，這是大家都知道的，但胡小峯過去曾是出色的演員，可能知道的人並不太多，特別是年輕一輩的觀衆。因爲他由銀幕上退居幕後，屈指算來，已是十多年了。在進入電影界之前，胡小峯已是頗有名氣的話劇演員，積累了不少舞台經驗，進電影界後，先後參加了「龍馬」和長城公司的演員行列。翻開長城公司的影片紀錄，可以找到不少胡小峯早期所演的影片，例如「百花齊放」、「深閨夢裏人」、「花花世界」……等。他的演出經驗，特別是演……

「屋」已在年前上映了，在這部影片裏，胡小峯保持了他的一貫作風——對人物的性格有深刻的描寫。也因爲影片的生活氣息相當濃郁，人物性格突出，因而使觀衆很有親切感，受到歡迎。

至於另一部「阿蘭的假期」，則是剛完成的新片，並準備在近期推出與觀衆見面。「阿蘭的假期」也是一部反映現實的影片，也着重刻劃人物的性格。但它跟「屋」有所不同，除了保持「屋」前一些優點外，影片裏胡小峯還有一項大膽的嘗試，那就是……



胡小峯在「阿蘭的假期」中指導鮑起靜和王葆真演對手戲，自己也七情上面。



五、父女重逢

把女兒交給霍天雲

……的意思，兩隻手握在一起。

風從龍微笑道：「天雲，我把女兒交給你了。你答應我，今後要好好待她。她不懂事，你也要替我教她。」

霍天雲吃了一驚，叫道：「老伯……」

風從龍雙眼一睜，喝道：「什麼，你還叫我伯伯？你嫌棄我的女兒嗎？」

霍天雲道：「不、不，我、我不是，——」話猶未了，風從龍已是急不及待的說道：「那你應該叫我什麼？」

面對着一個即將斷氣的自己敬佩的前輩英雄，霍天雲能令他傷心？……[illegible]

首飾阿姨

……談到這，姊妹樂隊的新酬，[illegible]去形容。

因爲全是事實，不由人不相信，這些年輕女歌者，每個成員每晚演奏三小時每天才不過……[illegible]

每晚在普通的夜總會演唱的「歌星」，……她們的待遇連菲薄也說不上，直可用「可恥」兩字……[illegible]

印度何故向蘇買軍火

董思

印度國防部長拉姆前一陣去莫斯科訪問，商談蘇聯軍火供印的問題。

據外電報道，拉姆這次訪蘇是「籌措武器的旅行」，印度要求蘇聯供給驅逐艦一兩艘和加速移交潛水艇兩艘給印度。

人們已經把蘇聯和印度之間最新的關係，稱之爲蘇印軸心，其矛頭針對南亞次大陸和中東之間的走廊地帶。這筆軍火一成交，無疑會使西南亞這個走廊地帶的形勢緊張起來，[illegible]，有歷史發展的跡象可尋，也有目前軍事力量對比可作依據。

出售軍火的是蘇聯，買軍火的是印度。印度同蘇聯於一九七一年八月達成軍事合作——簽訂「和平友好合作條約」。條約一簽訂，當年十一月就爆發印巴戰爭。經過此戰，巴基斯坦喪失東部的孟加拉省，力量大爲削弱。

把力量集中西面，對付巴基斯坦，這正是蘇聯所希望出現的局勢。[illegible]伊朗和巴基斯坦[illegible]使波斯灣的主要國家伊朗、巴基斯坦緊密合作的政策，因爲這兩個國家構成由南亞次大陸通往中東的走廊地帶，如不加強合作，就無法阻擋印度西進和蘇聯南下的兩面夾攻。印巴戰爭結束以來，蘇印聯合威脅伊巴走廊地帶的跡象愈益明顯，印度向蘇增購軍火是一個例子，蘇印策劃伊巴接界地區俾路芝族的分裂運動是又一例子。

伊巴走廊地帶形勢之緊張，還見於雙方已經展開軍備競賽。伊朗鑒於蘇印的脅背進逼，正在加強武裝力量，一年多來已經從美國訂購二十五億美元軍火。巴基斯坦布托總統定本週訪問美國，目的之一就是購買軍火。

但是，即使把伊朗購自美國的軍火計算在內，印度的陸海空軍三方面的兵力，仍在數字上比強過伊朗和巴基斯坦的總和。印度擁有更多口人和更大的土地，使它更加居於優勢地位。

倫敦「國際戰略研究所」最近就印伊巴三國的軍事力量作出如下統計：

陸軍：印八十二萬六千　伊十六萬　巴廿七萬八千。

坦克：印一千七百輛　伊九百廿輛（訂購中七百四十輛）　巴八百五十輛。

作戰飛機：印八百四十二架　伊一百四十五架（訂購中二百一十架）　巴二百四十八架。

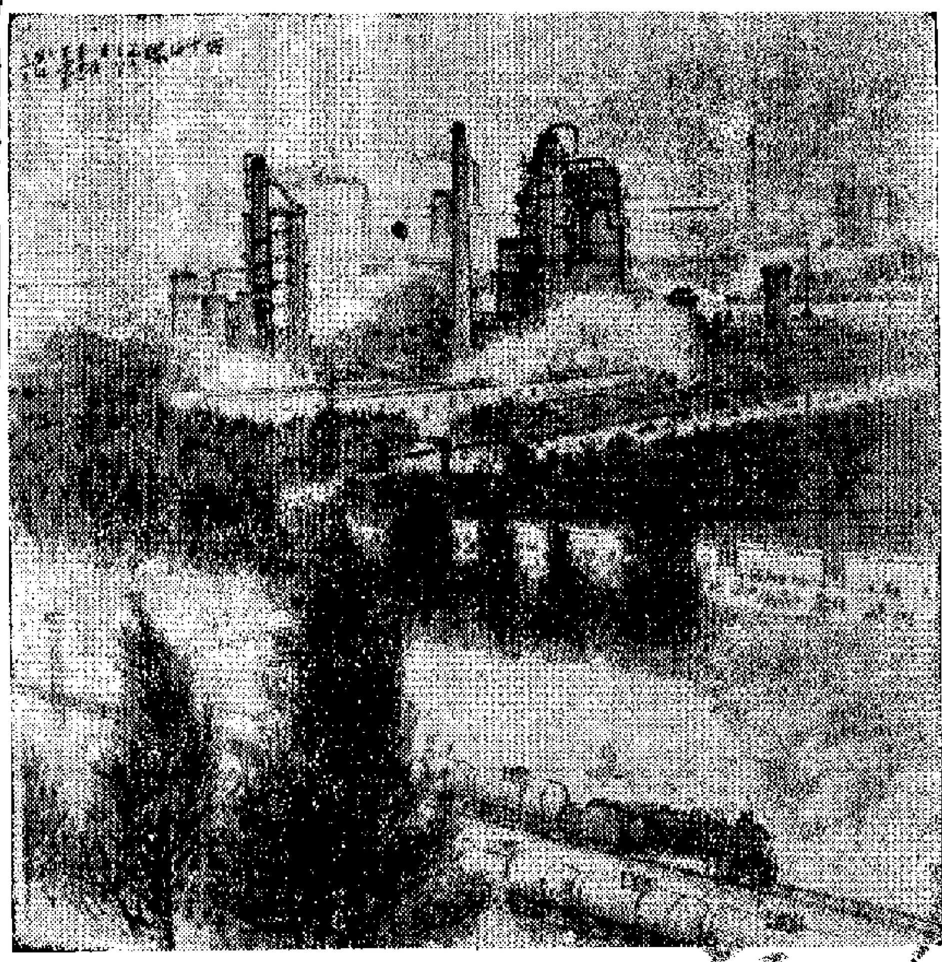
直升機：印一百八十架　伊四十二架（訂購中七百架）　巴十二架。

海軍：印航空母艦一艘、巡洋艦二艘、驅逐艦九艘、快速艦九艘、潛艇四艘。伊朗驅逐艦三艘、快速艦四艘。巴巡洋艦一艘、驅逐艦四艘、快速艦二艘、潛艇三艘。

此外，印度有三十座軍火製造廠，除製造各種武器外，每年能製造坦克二百輛，不久就能每年製造一艘快速艦，並可製造潛水艇。巴基斯坦只能製造小型武器。伊朗還不能自造武器。

由此看來，蘇聯以更多武器供應印度，會使伊朗和巴基斯坦的軍力更加相形見絀，從而會導致更進一步的軍備競賽，增加波斯灣局勢的緊張程度。

海天集



南方油城（中國畫）　關山月

大公園

東翻西看集

美國猶太人的社會

龔念年

倫敦高等法院本月又出現了一宗奇特案件。一名英國猶太人要求法庭發出禁制令，在牛津英文大字典修改內容之前，禁止該字典出版及發行。

他要求牛津英文大字典修改什麼內容呢？答案是「猶太人」項下的解釋。字典上，猶太人的第一義是「民族名」，這是無可爭辯的。第二義則成了這樁訟案的根源，因爲字典上寫着：「此字轉義爲形容詞，指敲詐錢財的放款者或高利貸者，或不擇手段地牟求暴利的商人。」原告認爲，這樣的解釋代表着反猶情緒，「是在人羣中散播憎恨性的誹謗」，而每一名猶太人在讀到這個解釋時，「都感到臉目無光，覺得受到損害。現在是一九七三年了，我們不應該還生活在中世紀的日子裏。」

法官的判決則是駁回原控。他說，不管字典上對猶太人的解釋是對是錯，「大家都知道，有很多善良的人是猶太人或其後裔，很有頭腦、能幹和[illegible]」，……法官表示，從法律的觀點來看，他不能順從原告的請求，發出禁制令，勒令牛津[illegible]猶太人項下的第二義解釋，因爲這是沒有法律根據的。

[illegible]這一宗特殊官司，就是在這樣的氣氛中，宣告結束了。

把有關猶太人的這宗訟案介紹在這裏，爲的是表明最近以來，各地猶太人的活動似乎比過去更加活躍起來。例如，[illegible]到美國訪問，白宮在設宴歡迎就特別邀請了一批猶太人在內，與他見面。這裏面包括了美國石油大亨、西方石油公司老闆哈默，猶太人組織負責人議會主席斯坦，當然，另外還有總統特別助理基辛格。

在英國控告牛津大字典的猶太人，名叫施勒辛格，是個紡織商，已經比較有錢有勢。不過，英國的著名銀行家羅斯柴爾特雖是猶太人，英國猶太人的人數，以及所掌握的權勢，無論如何也趕不上美國猶太人的地位。

現在世界上大約一共有一千三百五十萬名猶太人。其中，有五百萬到六百萬人移居美國，單是紐約就有二百五十萬人。其次是[illegible]，二百七十萬人。[illegible]

[illegible]西班牙，在西班牙及其葡萄牙的猶太人開創先紛紛前往美洲，成了早期到達美國的歐洲移民的一部分。

到了十九世紀，美國國力迅速上昇，歐洲猶太人再度大批移民新大陸，提供廉價勞動力，其中，大部分去自愛爾蘭、德意志、奧地利、匈牙利、波希米亞，一八四〇年代約爲一百五十萬人，一八五〇年代約爲二百八十萬人。到了一八七〇年代至一九一〇年代的四十年間，從俄國及東歐國家又有二百萬名猶太人前往。

因此，有人這樣估計，美國猶太人約有絕大部分從俄國和東歐移民前往的。這就說明，一心想要發展與蘇聯貿易，來刺激蘇聯經濟的勃列日涅夫，這次訪問美國時，爲什麼分出很多的時間和很大的精神來應付美國猶太人了。

有人對於在紐約的美國猶太人的勢力，作了這樣一個統計。在每年有幾百億美元交易的廣告行業裏，負責人有八成左右是猶太人。紐約的一萬五千名醫生，有一半是猶太人。[illegible]

在電影、戲劇方面，猶太人也很活躍。[illegible]斯、德格拉斯、東尼·寇蒂斯、羅蓮·伯歌等等演員，也都是猶太人。在紐約買賣名畫的美術商，據說有百分之六十是猶太人。

還有人說，在音樂界裏，猶太人小提琴家是有名的，例如海斐茲、曼紐恩等。至於猶太人爲什麼不多出鋼琴家，而專出小提琴家，那是因爲猶太人無國，被迫到處流亡，鋼琴就沒有小提琴方便了。

如果不只就紐約，而把全體美國猶太人都統計在內，則他們之中，有一半以上經營批發或零售商生意。他們在美國所形成的那股勢力，甚至於被稱爲「看不見的帝國」。

熟知美國猶太人的人譏稱，這個「看不見的帝國」有一個不成文法，名叫「下午五點鐘以後」。那意思是說，在每天五點鐘下班以前，猶太人爲了接洽買賣，可以同任何方面、任何信仰的人，傾談生意。但是，只要五點鐘下班以後，一切便要按照猶太人幾千年來的傳統處理一切，盡量避免同異教徒來往了。

河北南重鎮石家莊

方土志

圖：陳全
文：道明

石家莊位於[illegible]西依太行山，東[illegible]有利於作物的生長。這裏爲[illegible]年降雨量[illegible]棉花的生長，所以附近平原是[illegible]棉花播種面積很廣，提供了發展紡織工業的條件。

石家莊附近礦藏有多種礦產，以煤、鐵、石灰石、大理石爲主。煤礦主要分布在井陘北部；鐵礦分布在西部；石灰石、大理石則廣泛分布在獲鹿縣內。

石家莊是年輕的工業城市。[illegible]一九〇〇年以前，這裏還只是屬於獲鹿縣的一個[illegible]。

自從帝國主義[illegible]一九〇六年及一九〇七年修築了京漢和石太鐵路，石家莊便成爲這兩條鐵路的交叉點與物資轉運站。隨着交通中心位置的形成，這裏商業和工業相繼興起，出現了第一批小型機械修理業，建立了[illegible]，使石家莊由一個荒僻的村落發展成爲一個交通中心。

第一次世界大戰前後，由於華北、華東的紡織工業的發展，國內對棉花的需要量增大；同時帝國主義爲了把華北變爲它的紡織工業原料基地，於一九一六年進行所謂棉花改良事業，誘騙農民擴充棉田，使冀南成爲棉花的[illegible]。

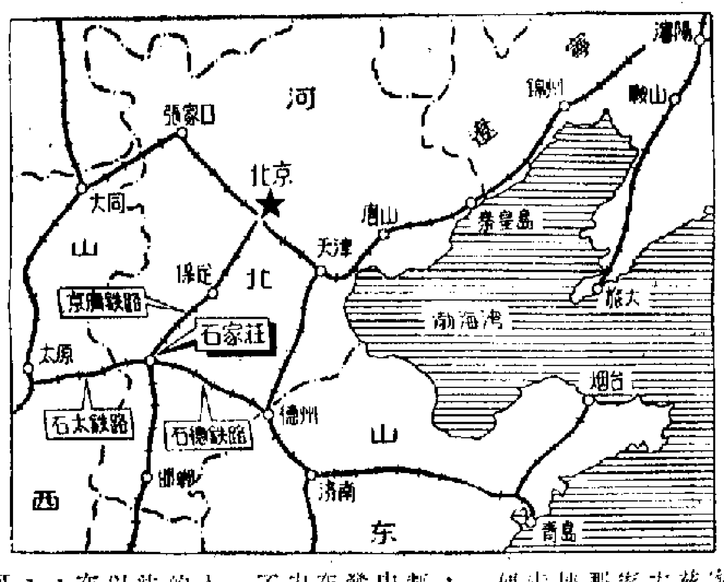
第二次世界大戰期間，帝國主義加緊掠奪我華北資源，石家莊便成爲當時帝國主義掠奪我國棉花的集中的場所[illegible]修築了石德鐵路，大量的棉、煤經石家莊，由石德鐵路一直運至青島，裝船劫走。那時候，石家莊成爲冀南地區殖民地型的經濟中心。由於外國商品的大量傾銷，嚴重打擊了剛發展起來的民族工業，加之歷年戰爭，特別是國民黨統治時的破壞，商業蕭條，工廠倒閉，城市經濟奄奄一息。

一九四七年十一月，石家莊解放，從此獲得了新生。二十多年來，石家莊的建設事業飛躍發展，從一個僅有十餘萬人的小城轉變爲擁有百多萬人的城市，僅次於天津、唐山，爲河北省第三大城市。

豐富的資源與便利的交通給石家莊的經濟發展提供了良好條件。石家莊位於產棉中心，解放以來，這裏棉紡織工業發展很快。現在，石家莊不僅是河北省紡織工業所在地，也是我國重要的新紡織工業所在地。[illegible]機器製造工業在石家莊亦迅速發展。[illegible]農業發展的需要，大力發展了農業機械[illegible]拖拉機、[illegible]及動力機械，不但[illegible]省內外各地。

[illegible]工業也有了巨大的發展，并有擴建，所產[illegible]供應北京、[illegible]山、太原等重點鋼鐵基地。

經過二十多年來的建設，石家莊已成爲以新紡織、機械爲主的綜合性城市，目前正一日千里地發展着，它在全國地位也將與日俱增。



「花心大少」（The Heartbreak Kid）

西窗影話

言茜子

影片根據一本小說改編，原著小說名爲「計劃的改變」（A Change of Plan）。

男主角是一個不擇手段向上爬的美國青年。影片通過他的婚姻與戀愛，表現他的狡猾、善變，以及說謊的才能。

影片開始時，寫他用閃電的速度，把一個女孩子弄到手。再用一些可笑的細節，點綴他們度蜜月的旅途。

三天之後，他們住在美國的海濱的旅店中。妻子因爲被太陽曬得紅腫脫皮，困在旅店的房中，而丈夫卻在沙灘上，結識一個富有的少女。

在一剎那之間，這個中譯片名所指的「花心大少」，就改變了他的計劃，立定心腸擺脫新婚的妻子。

影片一方面，[illegible]這個青年怎樣向妻子撒謊，另一方面，又寫他[illegible]富家女接近的機會。[illegible]

[illegible]強硬的對立面。富家[illegible]決心拒絕這個剛剛結婚[illegible]的年輕人。但若[illegible]顏與無恥。

然而，這個青年人，堅決拒絕了他的二萬五千元贈金現款，一定要跟他的女兒結婚。結果，他只有屈服了，[illegible]輸了一場賭。

影片最後一場，描寫這個再婚的青年，怎樣在女家的親友中，巧言令色，八面討好，開始他的另一個人生旅程。

不能說影片對於美國這一類型的人物沒有含蓄嘲諷的揭露，但同時，它又似乎是欣賞多於鞭撻，使他成爲觀衆同情的對象了。

橘紅、橘絡和陳皮

鍾尉

人間[illegible]所作出的一些姿態。隨着中東局勢的變化，各國猶太人的活動越來越活躍，這一點[illegible]

橘，這種果木，根據辭源記載：「常綠灌木，高一、二丈，葉長卵形，花白色，果實扁圓，色紅或黃，果瓤味甘酸，一名柑。」

橘的外皮，即中藥的橘紅，包裹果瓤外面的一層網狀纖維，就是中藥的橘絡。至於橘核和橘葉，皆可作藥用。

橘以產於廣東化州者爲地道產品，習慣稱爲「化州橘紅」。據中藥學記載，橘紅有[illegible]，治氣逆，[illegible]，解鬱，去油膩。其功勝於陳皮。

關於橘紅亦有這樣的記載：「橘紅乃陳皮之去白者。[illegible]」[illegible]

橘的外形和皮質，比較近於「柚」，[illegible]

[illegible]市面上於是發現橘紅假貨，這種假貨，就是用未成熟的柚，剝取其外皮假造的。其氣味與橘紅很接近。據說，假造橘紅，一定要用未成熟的柚皮，如果用柑皮，不但形狀不同，就是氣味也不似橘紅。

所以，近年我處方用藥，如果要用橘紅成橘絡這兩味藥，皆以陳皮代之。若是用新會柑皮曬製的陳皮，其功用不下於橘紅。而且比橘紅的價錢便宜。

陳皮，是柑皮，用廣東省新會縣出產的柑皮曬製者爲地道產品。每年到了秋冬天，新會柑當造的時候，人們把柑往往保留柑皮，放在日下曬乾，收藏起來，保存得時間越長越好用，因此而被稱爲陳皮，即陳年柑皮之謂。

惟是，將陳皮配合於方劑作爲治病用途，[illegible]

[illegible]中醫處理咳嗽、痰涎，以及呼吸常患疾患的病例，往往配合陳皮這味藥，由於陳皮有治咳嗽，清痰涎，平除逆氣的功效。一般又可用爲點綴、健胃劑。廣州人調製飲食餸菜，如煲湯煲粥之類，大都配合一些陳皮，就是取其有點香、防壞、行氣、化痰、消滯的好處。

陳德明讀友：來信關於橘紅問題，可參考此文。——編者

談談祖國醫學

月依

二、談談五臟六腑

脾

脾的主要功能是：

1．主運化。即對食物的消化、吸收和運輸。飲食入胃腸，靠脾的運化功能協助胃腸進行消化，將營養物質吸收後，運送全身各部以營養臟腑、四肢、肌肉。如果脾的運化功能失常，就出現消化不良、食後脹滿、拉肚子等，四肢肌肉也隨着出現消瘦，疲乏無力。水液的運化失常，便會出現水腫，小便短少等症狀。

2．統血。即有統攝（控制）血液正常運行的功能。若[illegible]不能統血，就會發生出血、月經過多等。

脾和胃的關係是很密切的，兩者分工合作，共同配合，進行消化吸收，如果有毛病也會互相影響。脾的疾病可在口唇反映出來。

肺

肺的主要功能是：

1．主管全身的氣。肺是呼吸氣體的主要器官。它把體內濁氣（二氧化碳）呼出，吸入新鮮的清氣（氧氣），以供應人體新陳代謝的需要。氣是維持人體生命活動的重要物質之一。如果肺氣不利，就會出現咳嗽、氣喘等症狀。如果肺氣虛，會出現全身沒有氣力，出汗，甚至水腫等。

2．主皮毛。皮膚毛竅的散氣作用與肺的呼吸機能有密切關係，皮毛對外界環境冷熱的調節作用也和肺互相影響。如果肺氣不足，皮毛的抵抗力就下降，容易感冒和出汗過多。感冒病人也容易反映出與肺有關的症狀，如咳嗽、鼻塞等。

此外，肺與大腸通過經絡的聯係，互相有很大的影響。肺的毛病可從鼻反映出來，如鼻塞流涕、不聞香臭，或鼻翼扇動等。

腎

腎的主要功能是：

1．主水。腎有調節水液的功能，腎的機能正常，便會使尿液排泄正常。如果腎有毛病，便會出現尿量過多，或尿量減少而出現水腫病。

2．藏精、生髓、納氣。腎臟貯藏人類生育繁殖的基本物質——精，同時還貯藏來源於飲食物裏的精華部分，是維持人體生命活動的基本物質，並對全身各臟腑機能有極重要的作用。因此，腎是生殖機能都起着重要的影響。腎精充足時就會精力充沛、健壯敏捷；腎精不足時，就會骨軟無力、發育遲緩、疲乏頭暈、健忘、精神萎靡及生殖機能減退。人的呼吸，雖然由肺所主，但腎能幫助肺吸氣，叫做「納氣」。如果腎虛，便會影響「納氣」的作用，影響呼吸，而會出現氣喘病。

（六）

「步步高」有益身心

字內新知

陳熙

香港高樓大廈越來越多，有人已冠之以「石屎森林」的雅號。住在這[illegible]中，如[illegible]電力[illegible]，電梯無從開動，則[illegible]廣東人所謂的「[illegible]」了。[illegible]

更試試坐「電梯籠」的滋味，身受者莫不叫絕。

可是，如果說電力公司停電，實乃賜福於被迫「步步高」的大廈居民，[illegible]嗎？

此話看似屬怪，其實又不盡然。醫學專家指出，人類目前患心臟病的越來越多，病人也變得越來越年青，在某些國家（如美國、蘇聯、日本等），更有新生嬰兒頻頻施心臟手術的事，整個情形日見嚴重。

其所以如此，醫學專家們歸咎於這些國家的人們日常生活中太少[illegible]活動，[illegible]

[illegible]家的醫學[illegible]體育醫學的[illegible]也證明：一個人如能有適度[illegible]的心臟病，但由於人類的心臟[illegible]好的，只要活動適量，[illegible]功能，而且[illegible]。外國的一次馬拉松賽跑中，獲得第一名的就是一個有心臟[illegible]的人。[illegible]由於他從事適量的運動，病早好了，[illegible]運動員。

外國另一項調查也表明：住家中沒有電梯的人，其心臟病[illegible]

[illegible]

防治沙眼

何百樂

沙眼是一種慢性傳染性結膜角膜炎，很容易在不知不覺中感染，開始時的症狀並不顯著，容易爲人忽視。

預防沙眼的最好辦法就是要講究衛生，保持眼睛清潔，首先要養成[illegible]

[illegible]

電車如此改裝

此時此地

廣東先生

目前，電車的「內部結構」殊不一致，拖車亦無例外。車廂的出入口和上落樓梯的設備，更極盡其五花八門之巧，教人無所適從。本來，爲了避免乘客上落擁擠，後上前落，或設計者[illegible]

[illegible]

儘管目前車尾上客的[illegible]乘客未必人人皆知，以致造成這些使人惱的事情，[illegible]曾身受。特別是一些文盲和老眼昏花者，他們壓根兒就無法分辨那一部車才是「前由車尾上車」。電車公司這條新例，[illegible]的影響是不少人的。因爲有人稍爲從後門上車，[illegible]

電車公司還有一項[illegible]部位裝設了一道樓梯，[illegible]很不順腳，偶不留神，就會摔倒。[illegible]落，不知一部電車裝上兩道樓梯，有何必要？[illegible]電車加費[illegible]子，不料它的改裝工程竟是如此使人大失所望。

風後雜思

隨意篇

杜嚙風

颱風過後，到市場買了一次菜，發覺菜又漲價了。於是，我又一次親身的體會到菜價的漲勢。想起目前和朋友的爭論，對於自己曾有過的認識幾乎也有點動搖了。

颱風一次，每斤菜又漲了幾毫，菜販的收入看來真的很可觀哩！有人說[illegible]真有其事的。朋友談起小販似的，一若他自己就是小販。

當然，朋友絕非小販，他和我一樣也是個[illegible]的人，但我相信他絕不會無中生有，他說小販收入好，雖非目睹，起碼也是聽來的。他說某處一菜販，賣了幾年菜，如今不像住的是自己的樓，還有人住他的樓！

然而，我耳聞目睹，和他的所聞，卻恐怕很遠。我間接認識的一些小販，不是住舊樓，就是住天台木屋。即使有住進大廈的，也爲無可奈何的事。我想，要是小販的收入都很好，爲什麼不都住進大廈，而要住在那些破舊危險的地方呢？朋友說，這是一本難念的經[illegible]

[illegible]

然而颱了一次風，菜價又漲了幾毫，又該作何解釋？這突漲的幾毫，是否都可變進小販們口袋裏呢？

朋友告訴我，如今拉小販，[illegible]

[illegible]

胡小峯戲癮大

亦言

胡小峯是「長城」的編劇與導演，這是大家都知道的，但胡小峯過去曾是出色的演員，可能知道的人並不太多，特別是年輕一輩的觀衆。因爲他由銀幕上退居幕後，屈指算來，已是十多年了。在進入電影界之前，胡小峯已是頗有名氣的話劇演員，積累了不少舞台經驗，進電影界後，先後參加了「龍馬」和長城公司的演員行列。翻開長城公司的影片紀錄，可以找到不少胡小峯早期所演的影片，例如「百花齊放」、「深閨夢裏人」、「花花世界」……等。他的演出經驗，特別是演員在情感的處理與表達上，爲他日後的導演工作打下了基礎。同時也成爲胡小峯導演的影片裏相當成功的地方。

看過長城公司喜劇「樑上君子」的觀衆，可以看到那是胡小峯導演的一部相當有特色的影片。雖是他前期的作品，但從影片裏，可以見到他利用自己所長，把各階層人物的特點，刻劃得淋漓盡致。對底層人物的同情，對所謂上流社會的醜態……都在笑聲中給觀衆留下不滅的印象。

說到胡小峯近期的作品，則有「屋」與「阿蘭的假期」。「屋」已在年前上映了，在這部影片裏，胡小峯保持了他的一貫作風——對人物的性格有深刻的描寫。也因爲影片的生活氣息相當濃郁，人物性格突出，因而使觀衆很有親切感，受到歡迎。

至於另一部「阿蘭的假期」，則是剛完成的新片，並準備在近期推出與觀衆見面。「阿蘭的假期」也是一部反映現實的影片，也着重刻畫人物的性格。但它跟「屋」有所不同，除了保持「屋」的一些優點外，影片裏胡小峯還有一項大膽的嘗試，那就是整個故事的經過就只有十二小時，在這十二小時中，兩位少女發展了一段友情，同時描述出一個無知少女的轉變過程，反映出這個社會的一些現實問題。

胡小峯雖然退居幕後任導演，但戲癮不減當年，只要有機會，他總會在鏡頭前亮亮相，一過戲癮爲快。在「阿蘭的假期」裏，他又親自在銀幕上出現了。他演什麼角色？什麼時候出現？等戲公映時且考考觀衆的眼力，能否在銀幕上尋出他了。

胡小峯在「阿蘭的假期」中指導鮑起靜和王葆真演對手戲，自己也七情上面。

多采多姿的紀錄片

——介紹「全國五項球類運動會」

王方

視与聽

好多人喜歡看紀錄片。紀錄片，可以把真實的生活，如實地紀錄下來，再現在銀幕上，使到不可能置身現場的人，像親臨其境一樣，看到影片中所紀錄的人與事。

在南洋、南華兩戲院上映的彩色紀錄片——「全國五項球類運動會」，便是一部多采多姿的紀錄片。它紀錄了去年全國籃球、排球、足球、乒乓球、羽毛球進行比賽時的實況，使觀衆們如置身其中，看到了五種球類運動的精采表演。

分別在北京、天津、石家莊、保定、唐山、張家口六個地區同時進行，而鏡頭所到之處，非常廣泛，遍及廠礦、公社、部隊、學校，因爲各賽區盡可能把比賽安排在這些基層單位進行，使廣大工農兵羣衆，也可以看到精采的表演，從而推動這些體育活動的廣泛開展。

在銀幕上，可以看到李莉、胡玉蘭、閻純[illegible]

[illegible]旗小將，藏族少年。

在羽毛球賽場上，名將陳玉娘、劉曉征、湯仙虎、侯家昌、陳天祥、鄭青金，都有精采、緊張、激烈的對打鏡頭。

[illegible]勇猛鏖戰；江蘇女排，則打法細膩，積極主動，敏捷快速。遼寧隊的八號丁金榮雖然年紀輕，但她的遠網劈殺，攻擊力强，打來非常出色。

[illegible]

出現了相持、拉鋸的局面，結果上海隊以旺盛的戰鬥意志和熟練的籃球技巧獲勝。

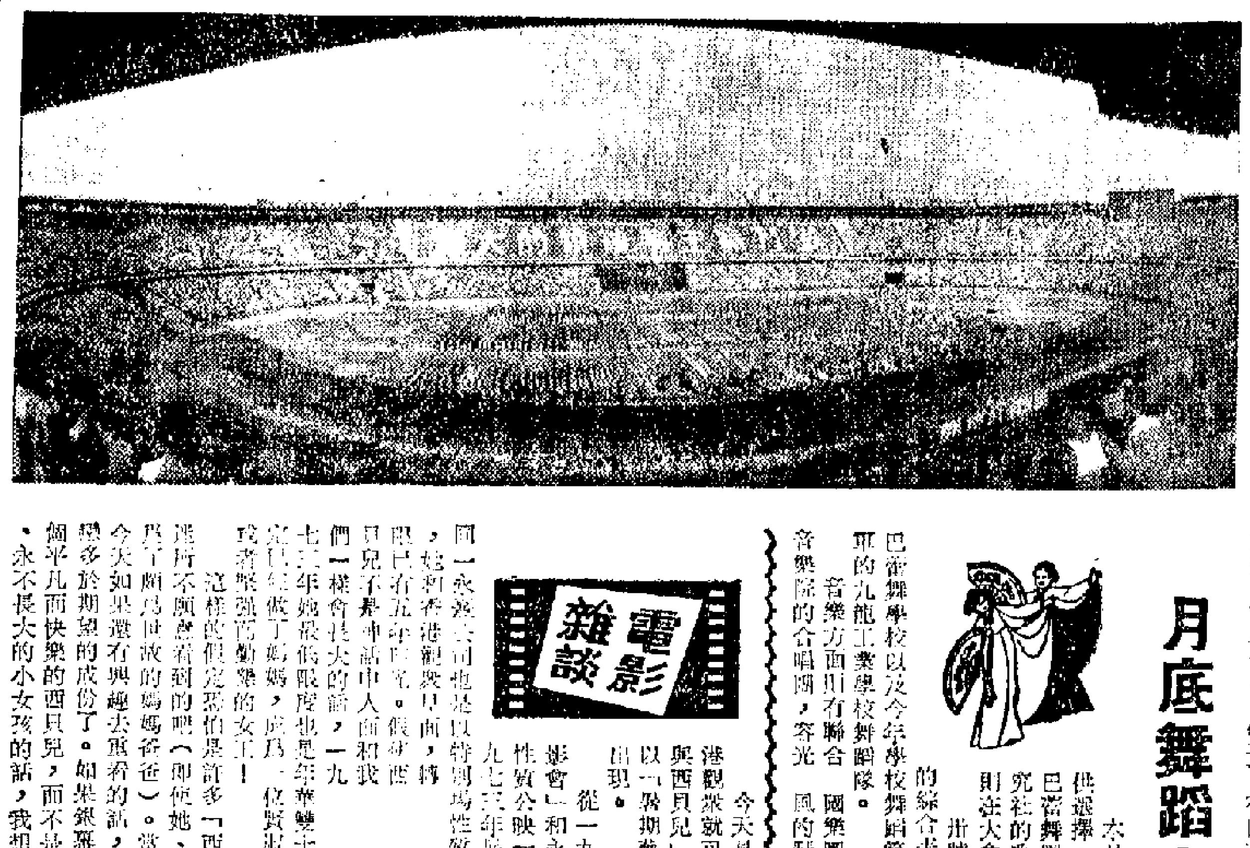
足球比賽也拍下了緊張片段，那是福建隊對北京隊。福建隊是一支新[illegible]

白洋淀雁翎隊員的水上射擊表演，參觀唐山市階級教育展覽館，瞻仰石家莊白求恩陵墓，訪問工廠、農村、部隊，到張家口鐵路職工子弟學校與天津市新大王莊小學進行球藝輔導，閉幕式等。

更值得一提的，是同場還加映兩部短片，其一是上邊已介紹過的精采短片——「武術」。另一部則是今年編號第一號的新聞片「今日中國」。

這輯彩色新聞紀錄片「今日中國」，包括有：「今日桂林」，介紹了如今桂林的工業新貌。「躍進渠」則是河南安陽縣的水利建設成就。「高原水果香」拍攝了西藏高原上米林縣喀瑪區的果園大豐收，藏族和漢族的園藝工人，滿懷豪情地穿插在大片成林的果園中，摘取他們辛勤勞動的果實。

絢爛的彩色，拍下[illegible]



「全國五項球類運動會」開幕式的壯觀場面

月底舞蹈表演連場

安素

本月底，愛好舞蹈的觀衆，將有好幾場表演可供選擇。廿八日週末，大會堂的音樂廳有香港青年巴蕾舞團的表演。港大陸佑堂則有中西學友舞蹈研究社的歌舞、音樂演出；「學友社」廿九晚的演出則在大會堂劇院。

卅號大會堂音樂廳又有舞蹈界人士柯其毅主辦的綜合表演，參加舞蹈節目的，有張珍妮、劉兆銘巴蕾舞學校以及今年學校舞蹈節分奪西方民間舞組冠軍、現代教育舞組亞軍的九龍工業學校舞蹈隊。

音樂方面則有聯合音樂院的合唱團，容光國樂團的小組演奏，林風的琵琶獨奏等。

學友社的舞蹈團，也將選出四個舞蹈節目參加卅晚的演出。

香港青年巴蕾舞團的表演節目，仍在排練中，尚未作出最後決定，未能先饗讀者，但柯其毅主辦的綜合演出節目，卻已獲悉是：[illegible]將表演[illegible]球舞（中國古典舞）、Mebinton（現代巴蕾）；劉兆銘巴蕾舞學校的是「弓舞」（中國古典舞）。九龍工業學校表演的是馬刀舞（俄羅斯舞）、生命的詩篇（現代教育舞）。

「學友社」[illegible]（朝鮮舞）[illegible]（中國舞）[illegible]（巴蕾舞）、「[illegible]」（西藏舞）等。

據說「學友社」的四個舞蹈，都屬創作，由舞蹈教師楊偉舉編導，其中如匕首舞，曾演出過。在聽取各方意見之後又再加過工。而其中最具特色的，該算巴蕾舞「紅白合」，是採用中國音樂，中國服裝，也是洋爲中用的創作嘗試。

同樣張珍妮舞蹈學校表演的巴蕾和現代舞，也屬創作，由張珍妮自己編舞。

草蜢仔

董茅

當幕前後

「功夫」是一部片集，雖然內容仍然離不開壞人們一一被好人收拾的那一套，但比較那些刀光劍影，殺人如麻的片集稍爲好些。

如果以爲「功夫」片集的內容是真實的話，那簡直是自尋煩惱。這部片集，完全是爲了迎合西方中國熱而拍攝，據說確在美國頗受歡迎。

但這個片集，某些地方仍離不開用生活傳統的對中國人的看法，在中國人看來，少林寺的景色種種，便顯得不倫不類，而美國西部景色，對他們來說，當然是熟悉不過。唯一不同的，僅是「砰砰砰」的英雄，換了一位面無表情，頭髮梳得怪模怪樣，身披奇特長袍的[illegible]

[illegible]「功夫」[illegible]

中國人，就會自然而然地被神秘感吸引。片集中有一位江湖浪漢，片集稱[illegible]日本市川[illegible]

[illegible]「功夫」片集裏[illegible]，我喜歡「草蜢仔」這個[illegible]的小名，所以就用作題目了。

西貝兒在一九七三

祖冲

電影雜談

今天是週末，明天，香港觀衆就可以看到「星期日與西貝兒」。明天，她又是以「暑期藝術年埸」的姿態出現。

從一九六八年暑期「大影會」和永華公司以特別場性質公映「西貝兒」，到一九七三年暑期「衛影會」和[illegible]場性質公映「西貝兒」[illegible]

同一永華公司也是以特別場[illegible]，她和香港觀衆見面，轉眼已有五年[illegible]。假如西貝兒不是神話中人而和我們一樣會長大的話，一九七三年她最低限度也是年華雙十的少女吧，說不定已經做了媽媽，成爲一位賢淑又世故的主婦，或者是強而勤勞的女工！

這樣的假定恐怕是許多「西貝兒」的當年影迷所不願意看到的吧（即使她、他們自己已經成爲了願爲世故的媽媽爸爸）。當年的西貝兒迷，今天如果還有興趣去重看的話，我想會是基於懷戀多於期望的成份了。如果銀幕上出現的居然是個平凡而快樂的西貝兒，而不是那個早熟、混沌、永不長大的小女孩的話，我想，一定會令許多人懊惱之後繼以失望的。

究竟西貝兒的魅力在那裏呢？必須注意的是，她並不是個純真女孩。微妙之處在於：她既有着小女孩的天真形象與情態，却同時又有着婦人的某種心境與預感。用光說，她一方面以其天真爛漫的外貌與及伶仃身世而惹人憐愛；另一方面，她那深藏於未完全發育成熟的肉體內而偶爾形諸外的婦人底世故甚至有時是奇特的動態，深深吸引著片中那個因失憶而沒有了過去，因惱怕而不敢面對現實[illegible]

沒有[illegible]的男子。

[illegible]，主動[illegible]漸，觀衆如[illegible]力之中[illegible]，不由自主地陷入於[illegible]倆才能完全[illegible]的微妙戀情之中。

世俗是不可能諒解這一段「戀情」的。因爲，只有置身於片中男子的處境的觀衆，才會相信這樣一種介乎大男人與小女孩間的感情是可以成立而且純潔真摯的。

我再強調一遍：那個大男人是沒有過去，沒有將來，僅有短暫的現在的人。那個女孩子是個把過去和將來都緊緊於現在的人。他們倆之能牢牢地互相吸引，正是因爲兩人都不求或不克顧慮於過去與將來，才會沉醉於轉瞬即逝的現在。對他們來說是最實在的「真理的片刻」。

這轉瞬即逝的「真理的片刻」，就是西方許多現代藝術工作者所要强調的藝術的本質。「西貝兒」的作者所要突出的，也正是這種超乎社會、倫理世界的時代的限制，不可能被俗世所了解與接受的很特殊很微妙的情感。事實上，這種情感只可能存在於某種形態的藝術與神話世界之中，不一[illegible]

當具有女性的[illegible]經過這些年，年青一代的新觀衆對於「西貝兒式」的戀情的反應又如何呢？是因爲身處愈來愈現實的香港社會對於如此神話化的戀情更其嚮往呢？還是本身已經現實起來，覺得這種戀情不切實際，視爲落伍呢？或者是，已經跨過了這類的感傷階段，走向追求另一種更健康更積極的情感，因而對於西貝兒已不再留戀了？

這都是我所熱切希望知道的。

夜宴

易晨

一九七、難得人諒解

「當媚柔柔地質問我。

「裝傻！扮胡塗！請問你爲什麼要躲起來？」

「我不知道就要問你呢！」我說。

「就是呀！我就是要郭清兆，看自己是不是無中生有，庸人自擾嘛！我倆子也算高了，可是，我可並不是長得眉清目秀呀！」

「人家覺得你眉清目秀呀！」

我說。

「別開玩笑啦！」

[illegible]

「雪媚[illegible]

[illegible]

她沒有任何表示，也不說一句話，我納悶了，猜不透她是什麼意思。但是，我卻忍不住了。

「你在想什麼？」我問她。

「沒想什麼。我們這就回家吧！」她說。

我往她臉上瞄了一眼，是那樣平靜，像沒有一絲風的湖面。

妹妹沒有生我的氣？沒有怪責我？沒有叫我放心了。不過，我對她的心意是沒有把握的。

「你不怪我同學搞搞所失？」我說。

妹妹眨眨眼睛，聳聳肩頭。說：

「你不肯，我有什麼辦法？」她頓了頓，又說：「你自己不覺得需要，誰也不能勉強你！」

哦，原來妹妹是這樣來理解我的。我不肯，那是因爲我害怕！妹妹，你知道嗎？我害怕啊！我只多麼的害怕啊！你不是一個病人，你有健康的身體，你怎會了解一個病人在當年的面前，在接受治療的時候，那種心情是怎樣的？

我只有妹妹會了解我，會體諒我。但是，我估計錯了。她說什麼我不肯看醫生，不需要接受治療；又說什麼沒我的辦法，不能勉強我……這全部是賭氣話！我想着想着，心裏[illegible]

氣了。

姐妹倆沒交談一句話，默默地走着，走了一段大路，拐了個彎，又走一段小路，還是沒說話。雖說我精神還好，到底是昨天才出院，又工作了一整天，加以剛才情緒衝動，我累得幾乎沒有能力走回家去了。

（九十四）

從開始到結束

海辛

那氣氛好嚇人

雪媚淡淡地笑了一笑，不說什麼。但我知道，她是笑我。

被人取笑是不愉快的。但被雪媚取笑，那又彷彿是一種享受了。

「雪媚，你樣樣比我清楚。你總見他們剛才說表哥麼？」我一個勁地追問。

「是呀！他們好像談兩個表哥。」雪媚笑着說。

「一個已經死掉！另一個是誰呢？」我又問。

「他們說嘛，另一個身材很高，眉清目秀。」

雪媚輕輕說。

「是呀！那是誰呢？」我又問。

「你還要問我？真是！」

[illegible]

不願意讓不愉快的想像無限擴張。

我們各自付着，但都不把[illegible]說出來，因爲「也許被關起來，出不來也不會有[illegible]！」我說。

「幹什麼？」雪媚也有些吃驚。

「不要[illegible]有人在別墅裏——」

「是不是有人在[illegible]，我說。

突然，一種緊張的呼叫，從[illegible]傳來，[illegible]

「……」

「一種可怕的情景，充滿了[illegible]。[illegible]！」我說，「怎麼，難道那道門再不打開，放人出來的麼？」

（九十四）

武林三絕

梁羽生

五、父女重逢

把女兒交給霍天雲

霍天雲在她耳邊悄悄說道：「這不是哭的時候，你趕快問你爹爹……」話未說完，忙再又給風從龍推血歸宮。

「爹爹，你有什麼未了的心事，請即吩咐女兒，女兒一定給你做到。」風鳴玉忍住眼淚，說道。

風從龍弱運口氣，睜開眼睛，微笑說道：「天雲賢姪，求你一件事情。」

霍天雲不覺一怔，他只道風從龍的「心事」當然是囑咐女兒，[illegible]料風從龍忽然說是求他。

「風伯伯請吩咐。小姪做得到的一定做，做不到的也要盡力做。」霍天雲說道。

風從龍不知哪裏來的氣力，一手拉着女兒，一手拉着霍天雲，忽然把他們的手握在一起，點頭示意。風鳴玉與霍天雲在這霎那，雖然都是怔了一怔，但卻不能不順從他的意思，兩隻手握在一起。

風從龍微笑道：「天雲，我把女兒交給你了。你答應，今後要好好待她。她不懂事，你也要替我教她。」

霍天雲吃了一驚，叫道：「老伯……」

風從龍雙眼一睜，說道：「什麼，你還叫我伯伯？你嫌棄我的女兒嗎？」

霍天雲道：「不、不，我、我不是，——」話猶未了，風從龍已是急不及待的說道：「那你應該叫我什麼？」

面對着一個即將斷氣的自己敬佩的前輩英雄，霍天雲能令他傷心？沒有餘暇給他解釋，甚至也沒有餘暇容他多想了。他只好跪了下來，磕了個響頭，叫聲「爹爹！」

風鳴玉一片茫然，好像根本不知道這是什麼一回事情，跟在他的後面也跪下去。

風從龍灰白的臉上綻出笑容，說道：「我很慚愧，離開兒十年多，未得稍盡爲人之父的責任，如今我替她找了個好女婿，我可以安心去了。嗯，我知道你們也是彼此相愛的，但願你們能夠始終如一，白頭偕老。我去了之後，你們把我的骨灰與玉兒的母親合葬。」

一代大俠，就在他心目中的佳女佳婿之前，閉上眼睛，上邀[illegible]着笑容。看來他倒是「去」得非常安慰的。

風鳴玉好像呆了一樣，抱着父親的遺體，依然跪在地上。誰也不知道她心中在想什麼。

霍天雲忍不住叫道：「師妹，醒醒！死者已矣，未了之事，還得咱們替他辦呢！」

（二七二）

初次合作

半月掌篇

攜拿手袋，踏着高桂路燈散射出來的濟光，葉素青從化粧間走向開闊的停車場。她搜尋那些排列着的各款各式車子。當她在一輛小型汽車止步之際，車上傳來溫暖的男人喚叫：

「素音。」

她很熟悉這聲音。好些日子以來，在影棚裏，在郊外，在餐廳茶座，她有多少回聽到這把男性的鏗鏘聲。她喜歡聽他的聲音。特別是他在水銀燈下，揮灑汗雨，威風凜凜地高喊「開麥啦」或「咔」的時候。

聆聽他的喊叫，她不期然覺得他很權威似的，並且懂得許多。與此同時，曾和她拍檔演過好幾部片子的小生高翠的聲調，便漸漸減弱下去，疏遠開去。這點連她自己也不曉得怎樣發生的？也不曉得怎樣解釋的？

她向車上的人笑笑，便低頭鑽進車子去，與他並排而坐，開口道歉：

「累你久等。」

他撣撣手上撕掉一半的香煙，向她展露一抹感激與欣慰的微笑。他說：「落難是花時間的，多謝你賞臉赴我的約。」

她爽快地直瞅他一眼，調子清脆：「[illegible]

[illegible]

她話尤未說[illegible]，車子繼續開出片場。

「[illegible]你在水銀燈下工作，大汗流小汗落，又要動腦筋，太辛苦了！」

「這是我應負的責任。」他說。

「感激你拍了我不少大特寫鏡頭，我們幹拍戲的，多渴望有機會拍大特寫！」

「你戲演得好，值得多拍特寫鏡頭的。」他說。車子已在山巔馬路奔馳。

[illegible]綠源說罷，某某精神於駕駛上。兩柱車頭燈直射向遠處。

「回到市區再說吧。」[illegible]記者。」

「再說，我和你份初次合作，片子完成了，該我請你宵夜，以作慶祝。」她保持着自己一向所特有的從容溫婉態度。

「那我更應該感謝了！」他講，扭頭笑欣欣地睨視她。

「以後，我們還能有機會再合作嗎？」她抬頭仰脖，散開一頭黑髮。

「當然啦！」他說，頓了頓：「噢，我們去哪裏宵夜？」

「找個幽靜地方，避開那些熟人。」

「機場餐廳好不好？」

「在那裏常會見到[illegible]

（三）

小說林

餌

胡采

[illegible]

一位最得力的親信阿培。他們問及大哥的近況，阿培卻說，大哥近來正進行一件重要的事，所以無暇來探望他們。

第三天的深夜，大哥來了，當時曾把察某嚇了一跳。

大哥的臉色很好，似乎很開心。他說，他這兩天沒有來探望他們，是因爲發覺手下有人有問題。

這話使到宙美蝶有點靦覥。

但大哥跟着說：「你知道你們的行蹤爲什麼被官方發覺？」

[illegible]他說這句話，令到蔡崇敏爲之整起來。但大哥跟着說，他的手下，可靠的多，但十隻手指有長短，內中有一兩個人不可靠是難免的。現在，雖然查出了那個出賣組織的人，可是，以後會否再有人被收買呢？那就很難說了。故此，他們暫居這裏，除了大哥本人外，知道的只有阿培一人。

（一四三）

留下後會之期

精仔明常當[illegible]，只好回住來使，指定艷艷坐檯，大班介紹第一位小姐，一概搖頭。搖頭就只好擺擺手，艷艷乃是一位當紅舞女，滿場飛，要等檯子輪到他了。

由於指定艷艷坐檯，所費無幾，艷艷也不[illegible]的舞女，食用當年的新聞術語，是一[illegible]，很頭可人「一個類罷了」。[illegible]

之時，便當精仔明出去跳兩場舞，使精仔明歸到腳背[illegible]

精仔明特別行近，隨便見過面，說的艷艷坐[illegible]

河。進車河，講少一點[illegible]以爲他是有車階級，不過當年[illegible]舞女對顧客的手段，喜歡從肥至瘦，放長線釣大魚，慢慢來的，艷艷婉轉拒絕了精仔明遊車河，却在耳畔低聲曰：「明晚早的來，我等你。」留下後會之期，翩然而去。

精仔明坐了一會，省省艷艷被着舞客團團轉，談笑風生，嫋嫋眼亂，如意得，但也不是初入歡場之人，無所謂如意，只感到有一點落寞和寒酸，回想舊安南舞場之時，人聲嘈雜[illegible]，那種豪情氣概，既不勝唏嘘了。埠仔，香港客人到埠仔上岸[illegible]，向來有港打回頭[illegible]。

[illegible]

（四六）

一九七　好淡啲嗰博

這一大收市的時候，余經理拋出的花貨個以錢計算，已賺了一成以上。也就是說，一日的「加倍進淡」，已將他做「好友」時蝕了的全部賺回來。

「旗開得勝！」余經理大爲高興，與前一陣的垂頭喪氣，恰成強烈對照。他招呼陶陶道：「喝下午茶去！」

陶陶搖頭說：「案頭還有很多事做，走不開。有一點提醒你，空出的花貨，什麼時候補入？」

「過兩天再說吧！」

[illegible]

陶陶不再說什麼了，只是埋頭做事。

我因爲有[illegible]別的，余經理看[illegible]，竟吹起口哨來。一會，見沒有什麼可挑剔的，才肯負手走了。

余經理一走，陶陶就發脾氣：「這個人，沒良心！」

是我沒有反應，她又說：「你不覺得可惡麼？搞到這樣，還不即日補倉，要是市一有一批你他那樣的大淡友，市不跌才怪！」

「看來不少呀！」我隨口應道：「都是賭徒而已，他做『好友』是賭，做『淡友』同樣是賭，不見得做『好友』就比做『淡友』好！」

首飾阿姨

說到這，姊妹樂隊的薪酬，五個成員每晚演奏三小時每人才不過一千元，以目前的「行情」而言，這種待遇怎能說不是非薄的待遇。一些所謂有名氣的「歌星」，每晚在普通的夜總會演唱三闋至五闋「時代曲」，就能獲取三百元甚至五六、七百元的薪酬。這就是說，一個月可獲一萬多塊。行時的「歌星」一個晚上常常跑兩家夜總會是常有的事，那一個月的進賬就是二萬多塊。以此和姊妹樂隊相比，用菲薄去形容並無不當。

不過在這一行裏，是決不能奉若干所謂有名氣的「歌星」作爲標準的。

一家夜總會整晚的表演節目，除了一特定的表演，外來歌舞人的表演而外，還是不單只有一二名有名氣的「歌星」演唱就算事。夜總會一般的演奏，表演時間從八時開始到凌晨二時，在五個小時裏，單憑上述的表演或演唱固然無法「充實」五個小時，客人也會感不滿。因此，一些「初出茅廬」的未成名或毫無演唱經驗的「歌星」，就成爲填充時間的表演者。這些未成名或將來是否「成名」的代名詞[illegible]的年輕女歌者，她們的待遇連薄也說不上，直可用「可恥」兩字去形容。

因爲年輕女歌者，不由人不相信，她們是事實，每個晚上在夜總會整個一個小時或三個小時，唱三回至五回，每回唱三闋或以上的「時代曲」，一個月所得到的，才不過是五百塊或七百塊，即每晚一至二十五塊。

工作的代價所指的是真實的。人人可見的工作，一些不易爲人看到或意到了的，並不以爲是工作的「工作」，認爲其內容「[illegible]」，令人嘔心。

她們不但要和夜總會裏的每一伙人物應酬，應酬的方式也是各式各樣。[illegible]

（卅八）

目前西方世界出產黃金的國家約有七十個，產量最多的是南非，其次是加拿大、美國、澳洲、加納、菲律賓等國。

從戰後五十年代中期至六十年代末期，西方世界[illegible]

月份南非的黃金產量，由去年同期的七萬六千一百四十八公斤跌到七萬零三百一十六公斤（今年三月份七萬二千二百五十六公斤）；今年頭四個月的產量共二十八萬五千二百九十七公斤，去年同期則共三十萬一千四百一十三公斤。另據今年六月二十五日美國「新聞週刊」所登載的預測數字，今年全年南非的黃金產量約爲二千七百五十[illegible]

西方世界自由市場金價在一段時間中停在比較低的水平上，甚至曾經接近「官價」。在後兩種情況下，南非有些金礦，在過去長期開採之後，雖然越開越深，但是礦砂的含金成分卻已越來越貧瘠，而生產費用卻直線上升，終因無利可圖而把作廢礦，停止開採，這麼一來，就使南非的黃金總產量減少了。

日前約翰內斯堡報道，西方世界自由市場金價在去年六月至今年二月，由每安士五十餘美元漲至大約七十美元，在今年六月更衝破一百美元大關，只要每安士金價保持上升五美元，就給南非增加一億蘭特（約五千八百萬英鎊）的收入。報道中指出，南非四十二座主要金礦，一九七二年共獲利五億四千八百萬蘭特（約三億一千七[illegible]

深，南非出現了新的淘金熱潮，不僅一些過去被判「死刑」——因礦砂含金成分太低，生產不划算而被放棄——的廢礦，現在恢復生產，在南非經營金礦的礦業公司，現在在南非到處找尋新金礦。今年六月二十八日一則來自開普頓的法新社消息說，一個巨大的新金礦已在南非被發現，繼穴探土之後，會在特蘭斯瓦爾開採。

飛達 M.V. "FEITA"
七月廿二日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續

第三丸吉丸 M.S. "MARU KICHI MARU No.3"
七月廿七日抵港
M.S. "KOSEO MARU"
招商局輪船公司啓

足總改選後，新一屆會長、主席與乙丙組代表拍照留念。前排右起：會長霍英東（右四）、非華人副會長鍾逸傑（右三）、華人副會長莊偉（右二）、張錦添（左一）、軍人副會長巴力（右一）、主席胡法光（左二）。後排右起為乙丙組代表石也谷、陳兆強、陳宗抗、李亮能、樊金滿。

足總昨晚改選結果
霍英東獲連任會長
胡法光當選爲主席
乙丙組陳福祥曾三美均落選

【本報訊】香港足球總會昨晚召開周年大會，改選職員結果，霍英東獲連任會長，胡法光當選主席；乙丙組代表陳福祥、曾三美均告落選。

會議由周任會長霍英東主持，本年全場共有一百一十八票，包括會長、副會長、主席、甲組及乙丙組會代表的票數在內。但有六票缺席，計爲英陸軍、英海軍、英空軍、警隊、市政局兩名代表，只得一百一十二票。

投票前，會長霍英東在席上綜合報告過去一年來足總的工作情況。他說，過去一年來，足總取得了不少成就。首先是參加世界杯外圍賽的香港代表隊取得了很好的戰績。主辦外隊比賽，也有新的成就，現在兩存爲一百六十萬元。是足總有史以來存款最多的一屆。長期進行集訓計劃正在實施，這一切，都是對於提高香港足運的一些事例。與此同時，有關部門又在九龍佛光街撥出地方給足總興建會所，爲今後搞好足運提供了條件。

接着是選舉下屆新職員。因會長霍英東、非華人副會長鍾逸傑、軍人副會長巴力，無第二人提名競選，乃順利通過他們連任會長和副會長，各獲八十七票通過。推選華人副會長時，張錦添、莊偉等三人提名競選。會上有代表提議改用新投票辦法，由各代表上台填票及交票，但被莫慶反對，卒以五十票對卅一票通過莫慶的提議，維持原來的投票辦法。結果，張錦添以七十四票、[illegible]以六十六票分別當選；落選的莊劍峯得四十六票。

推選六名乙丙組代表時，因有八人提名，他們是樊金滿、石也谷、陳福祥、曾啟榮、李亮能、陳兆強、陳宗抗和曾三美。全部乙丙組會代表票數爲七十票，經過激烈競選後，曾啟榮以四十六票、陳兆強以四十四票、陳宗抗以卅八票、石也谷以卅七票、樊金滿以卅六票、李亮能以卅二票分別當選爲一九七三至七四年度的乙丙組代表；落選的陳福祥得廿七票，曾三美得廿六票。

最後，會上一致通過聘請羅兵咸核數師樓爲新一屆的核數師。

現任足總主席周烈武曾在席上向會長霍英東致詞，表示感謝他多年來在足總領導有方，尤其主持昨晚的會議處理十分恰當。並向兩名參加競選主席的胡法光、葉國雄致意，希望葉國雄今後仍全力支持香港足運。

昨天的周年同人大會之前，又召開了特別同人大會會議，一致通過將六項修章草案成爲足總的合法條例。

胡葉各得五十六票
其中經過廿次平手
最後關頭霍英東投決定性一票

【本報訊】昨天的改選主席一職，[illegible]有五十六票，勢均力敵，[illegible]最後由會長霍英東投胡法光一票，胡乃以五十七票當選下屆足總主席。

[illegible]原因有兩人提名競選，全場票數爲一百一十二。

[illegible]當競選主席時，同人大會立即出現高潮，熱烈[illegible]每一次唱票，人們隨着發出驚嘆聲。

果然，胡法光和葉[illegible]比數十分接近：六比六、八比八、九比九、十比十，接着是各廿二、廿三、廿五、卅九、四十、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六平手，至五十六票時，是胡領前，全場肅靜，[illegible]成如假包換的「五五波」。在這情況下，乃由主持會議的會長霍英東投下決定性的一票。霍英東是胡法光的提名競選人，他便順理成章地投胡法光一票，於是胡法光當選爲一九七三至七四年度的足總主席。

足總主席競選高潮結束後，正當會長準備宣佈繼續舉行會議時，曾有人企圖在場上進行搗亂。說什麼有人干擾選票。但主持會議的霍英東表示，競選結果已經公開宣佈，胡法光正式當選爲足總主席。[illegible]

胡法光（左）當選下屆足總主席後，足總會長霍英東向他握手祝賀。

會場側記
長途跑與五五波
胡法光終獲險勝
會後擁葉派有人無理取鬧　莫慶加以斥責才自覺有癮

昨晚足總改選職員，當選舉主席一職時，因有胡法光、葉國雄兩人被提名，雙方都有龐大的助選團，像一場長途馬賽跑，開始葉師拍前，胡跟着趕過了頭，過了三四個「馬位」，由此一直並轡而馳，忽前忽後，拉手頭有二十次之多，最後胡雖一馬位領前，但葉不示弱，憑最後的一步，「跑」至與胡平頭到「終點」，各得五十六票。

第一乘，算是影相也是平頭，難分勝負。但依照會章，如兩人同票，主持會議的會長有權選擇他所屬意的一人；而且胡法光又是由霍英東提名的，至此，霍英東乃作出最後的決定，投下胡法光最後一票。這場長途選跑，對胡法光來說，可謂險勝。

有謂胡法光之當選，是勝在最後的微妙轉變，因爲決定投胡法光「神聖兩票」的獄吏兩代表，一已先到，一則溶後，[illegible]票之前剛剛趕到。他立即多投胡法光一票，才恰足五十六票之數；否則胡就會以一票落後了。同時也勝在主席台上會長級的選票；若論「大選」的選票，則葉國雄可能贏嘛。皆因擁葉派於大會前已在新都城樓下餐廳拉票「打埋波」了。

也有人說，此次胡法光當選爲足總主席，正像一場「五五波」，最後一球那還是和局，卻想不到擁胡派在餘下最後一個射門機會，雖射不中，竟將球射中球證之身，彈入網內，於是，擁胡派遂因此僅有的一個「意外球」而獲勝了。

[illegible]光一票，胡當選爲足總主席後，有擁葉派的某人指在霍英東最後投胡法光當選後才提出來，此種無理取鬧，莫慶指他[illegible]已經太遲，依例不合，於是，某人自覺「有癮」。　青松

台灣迄無標準球場
草地不平如荔枝皮

球場球場　今有人焉　塵土飛揚　語驚神傷　龍中曉

台灣[illegible]球隊，如果除去在香港拉往附聞的人馬，其實力僅及香港的丙組，也是衆所週知的事！

可是，最近有半數以上的香港球員的台灣隊以一比○勝了西德一支甲組球隊。這個原是做夢也想不到的戰績，使得台北一些人，一興「過火尿」；但熱度下降之後，意會到這個戰果並非正常。蓋西德隊到了台灣，懶得練球，開賽之前，還結隊出遊，雖舟車勞頓也不事休息，簡直沒有把台灣隊放在眼內。這個內情一揭了出來，原先還「興合合」的人，突然冷水淋頭，而且有受到侮辱的感受，於是不敢再強調這一比○的賽果啦！

內情實在還多。比如：由香港去的李惠堂在賽後對「中央日報」記者說：「提高足球水準必須先要造成風氣，必須多建好的球場，尤其建造夜間球場更是刻不容緩的事。……目前缺乏夠標準的球場，以中華體育場來說，場內草地生長不勻，風沙太多，球一落地，起腳一踢，都有一陣沙塵飛起，影響比賽甚巨。最好的球場尚且如此；其他的球場可想而知。……」

抄了一大段，但不能不抄，蓋台灣「最好的球場」，景況太佳妙啦。塵土漫天飛揚兮，如放煙幕；草地凹凸不平兮，如荔枝皮。這就難怪西德隊球員賜來索然無味了！

台灣由北到南，沒有一個符合標準的足球場，是衆所週知的事！

「必須建造的球場，尤其建造夜間球場」——李惠堂說了這麼一句話，可給當地報紙提供了話題，於是形形式式興建球場的建議出籠啦。但說來說去，歸根到底還是「孔方兄」。「聯合報」說，體育界人士既然希望北市有夜間運動場，最好由「體協」出面和「北市府」「研究一下合作之道」；如果開支有收回的可能，請「市府」執錢就比較容易了。噫，是不是「比較容易」，人們可以不急於下結論，先看着辦吧！

台灣任何一個體育組織，都是窮到餓者，此所以籌款之議或籌款之事，經常出現。楊傳廣以前搞過「一元運動」；棒球隊等外出時，每要沿門托鉢；前此不久，台灣「體協會」建議在「公賣局」生產的香煙盒上加印廣告，以廣告費收入作爲體育經費，這是擺明弓馬向消費者敲竹槓的行徑，蓋羊毛出自羊身上，付廣告費者一定會提高香煙的售價也，此議後爲「公賣局」所否決，無法實行。這幾天，類似的建議又出籠啦，這一次是由於台灣「奧委會」建議台灣郵政局發行「運動郵票」，有人就「打蛇隨棍上」，要求這些郵票發行時，售價比票面價值高出若干，把這「若干」抽衆下來，作爲體育經費。嗚呼，台灣要搞一個標準足球場，二十餘年而未果，是不爲乎？抑不能也？正是：

愉園昨函足聯
退出夏杯決賽

【本報訊】愉園參加夏令杯華人足球聯賽，已取得「人字組」出線權，晉入六強決賽周。現因某種問題，決定退出六強決賽，昨已入信足聯。因此，六強決賽便變成索然無味的五強決賽了。

體壇漫筆
菲律賓體壇醜聞
體育記也

菲律賓籃球國手[illegible]六名籃球國手一因受賄被籃總終身不得擔任何籃球比賽，等於「無期徒刑」。

近些年來，菲律賓的籃球運動，走的是下坡路，但仍不失爲籃運比較發展的國家。六名國家隊選手受賄，表現爲打假波，有五場比賽的戰果「人爲化」。顯然，幕後指使者是一個龐大的賭波集團。

菲律賓籃總發表消息，說此次假波事件是用減分的形式進行，通常是受賄的球員將射球率降低。賭波集團所投下的注碼不是球賽的勝負，而是雙方得分的距離，受賄的一方無須輸波。由此看出，賭波的方法比前又進了一步。同是打假波，它的一套是嶄新的一套；目的則無二致。

香港球圈的賭風似已基本消弭，但仍無[illegible]而未決。那個帶隊的不是別人，正是[illegible]什麼而變大爽有華的某君。

男女初級乒乓賽
昨晚九場分勝負

【本報訊】乒總主辦的男女子初級團體乒乓球賽，昨晚在[illegible]會所舉行，共進行九場[illegible]實得八場比賽。結果：女初C北青勝南餘五比二；華華B勝飛馳五比一；煤氣勝何東五比○；男初十九民強A勝港大A（棄權）；男初二十銀保勝雄獅五比二；瑞仁勝維基五比二；男初二十一美華勝康揚五比○；男初二十一年頭角A勝少年五比○；男初二十二[illegible]勝南華D五比一。

昨晚的女子初級團體賽，北青對南餘一場，北青派陳如詠、陳如冰、陳玲玲上陣；南餘派葉小娟、李美娟、嚴麗麗應戰。[illegible]

市政盃球賽結束
伊青悠悠分獲冠軍

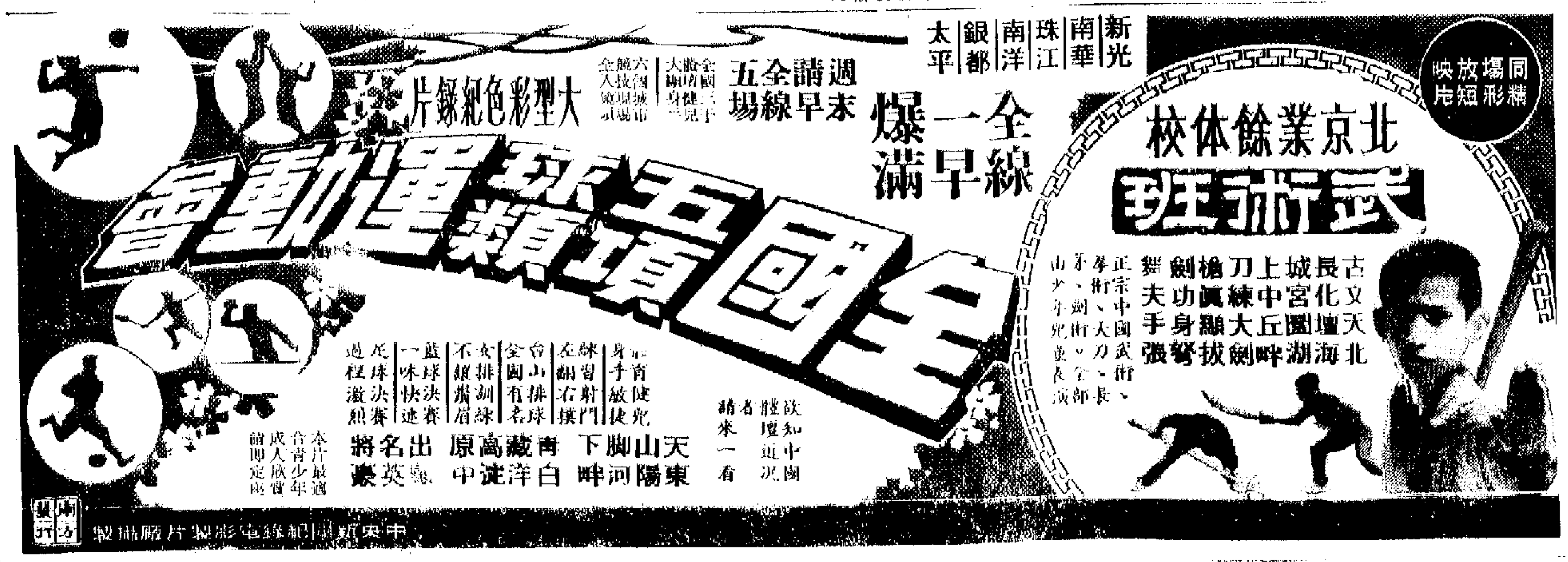
【本報訊】市政局男女青年籃球邀請賽，昨晚在修頓舉行最後三場。結果，女子組悠悠以四○比三四勝均安，奪得冠軍。康青勝伊青二九比七；男子組大同勝環球八六比六六。由於前者取勝，組內三隊同分，根據得失球率，大同比伊青少四球，只得季軍。至此，邀請賽全部結束，女子組冠軍悠悠，亞軍均安，季軍康青；男子組冠軍伊青，亞軍大同，季軍環球，殿軍青年。

首場女子組冠軍爭奪戰，悠悠作戰認真，默契亦好，一直控制戰局。均安在技術原不比悠悠遜色，但演出未如理想，合作欠佳，無法獲勝。半場成績一七比十一，悠悠佔先。

康青對伊青，前者實力較強，伊青戰意欠佳，過程一面倒，康青輕易取勝。半場結果，康青以[illegible]領前。

男子組大同對環球的一場，[illegible]但們[illegible]場一連串突擊使[illegible]局改觀；加上大家打順[illegible]條氣，才能得勝。環球之敗，是後勁不繼。彼戰時，攻勢甚盛，但被對方比數反超，即漸漸[illegible]氣。半場紀錄，大同[illegible]

羣衆體育
小足球賽
維園◎場（下午）[illegible]



新光・普慶・珠江　紅綠・大華・金冠　海運・京華
全國五項球類運動會
剛果獵奇
小人國
花心大少
北京業餘體校武術班

分類廣告
中醫教授 蔡啓超 診所
內外・頭症・男婦・雜病

明聲失遺
遺失聲明
遺失聲明
急售 荃灣
聘請
經銷國產機械
有志資串會計 專業者請注意
惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

大公報

Ta Kung Pao
Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民

二萬五千〇三[illegible]

地址：香港軒尼詩道

電話總機：七二八[illegible]

今日出紙兩張半 零售[illegible]

香港大公報有限公司

日擬投資[illegible] 在印尼建[illegible]

……合印尼五年

【路透社雅加達二十一日電】日本三井公司副總經理後藤今天說，該公司計劃投資十億美元在這裏建鋼鐵、汽油化學和人造纖維廠。

後藤在這裏與印尼總統蘇哈托會談後，對新聞記者說，這是在印尼的第二個……

兩千多年漢屍解剖情形

中國科學研究人員最近對長沙馬王堆一號漢墓女屍進行了解剖和初步研究。結果查明：這具距今二千一百多年的屍體，不僅內臟器官完整，而且主要病變尚可辨認。這為中國古代醫藥、防腐以及其他方面的研究，提供了豐富的科學資料。圖為研究人員正在分離女屍的泌尿系統。（新華社傳真圖片）

世衛組織負責人 訪問後回馬尼拉

【……二十一日電】以趙著武為領隊、楊秀武為副領隊的北京體育學院足球隊，結束在摩洛哥的友好訪問，今天乘飛機回到北京。

白相國率團抵澳洲 澳洲貿易部長等官員機場歡迎

【新華社堪培拉一九七三年七月二十一日電】由對外貿易部部長白相國率領的中國政府貿易代表團，應邀前來澳大利亞進行友好訪問，七月二十一日上午乘飛機抵達澳大利亞首都堪培拉。澳大利亞政府的代表、海外貿易部部長兼二次產品部部長凱爾斯、……

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來自港口	停泊地點	公司
月星	MOON STAR (下午三時)	釜山	B2	新興行
柯奧打甜	AL ODAILIAH (上午三時)	日本	A24	怡和
尤利馬克士	EURYMACHUS (上午十一時)	馬尼拉	A7	大西洋
羅莎妮奧	ROSARIO (上午八時)	馬尼拉	油麻地	偉岸
加賀丸	KAGA MARU (下午五時)	日本	A	日郵
天星	STAR ALCYONE (上午一時)	[illegible]	A8	福來
啟連快樂	GLENFALLOCH (上午六時)	英國	九龍倉	太古
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE (下午)	高雄	九龍倉	港郵
亞拉斯加郵	ALASKAN MAIL (下午四時)	西貢	A9	福來
順發	FELICITY (下午十時)	金邊	B2	順利
海國	HAI KUO (下午)	基隆	油麻地	東海
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK (上午)	日本	B16	捷成
利士碧琪	KRISTIN BAKKE (下午十一時)	歐洲	A23	鐵行
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE (下午)	台灣	九龍倉	港郵
東聯	DON RENE (上午九時)	古晉	油麻地	東源
航友	GRAND NAVIGATOR (下午四時)	日本	葵涌	海陸
溫拿莎莉	WONOSARI (下午七時)	西貢	A1	渣華
奧利華寶	OLIVEBANK (中午)	黃埔	A21	鐵行
美城	AMERICAN MIST (上午一時)	高雄	A30	美輪
必卑達	PATROCLUS (下午四時)	馬尼拉	A32	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
利金麗力	REGENT LILAC (上午七時)	新加坡	B26	天祥
國寶	TREASURE COUNTRY (下午)	西貢	油麻地	[illegible]
東海	TUNG HAI (上午八時)	高雄	油麻地	東海
長城	KOTA PANJANG (下午)	新加坡[illegible]	A31	太平
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU (下午)	墨西哥灣	A[illegible]	大三
柯奧打甜	AL ODAILIAH (下午)	德班波斯灣	A21	怡和
東興	EASTERN MINICON (半夜)	馬尼拉古晉	[illegible]	[illegible]
美上美	MAH BULAKUI (下午)	曼谷	B16	[illegible]
海王	HAI WANG (下午)	基隆	油麻地	東海
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA (下午)	東加[illegible]	A6	[illegible]
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER (下午)	紐約	九龍倉	港郵
芬嶺	FERN CLIFF (下午)	[illegible]委內瑞拉	A3	百保利
安逸	ASIAN ENTERPRISE (下午)	澳洲	[illegible]	太古
芝萬宜	TJIWANGI (上午八時)	澳洲	[illegible]	[illegible]
興華	HSING HWA (下午)	高雄	油麻地	[illegible]
新金鳳	JANE PHOENIX (下午)	曼谷	B25	[illegible]
保信	FORTSUN I (下午)	金邊	油麻地	[illegible]
聖布路諾	SAN BRUNO (上午六時)	上海	[illegible]	[illegible]

明日入口船隻

船	名	來自港口	停泊地點	公司
安力	ANAT	日本	A	新興行
惠明	WYOMING (上午六時)	韓國	A	[illegible]
大和丸	DAIWA MARU (下午二時)	上海	A27	[illegible]
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO (上午九時)	海參崴	九龍倉	協力[illegible]
希爾	HEL	日本	A	[illegible]
林武士	LEMNOS	高雄	A31	福來
成榮丸	SEIYEI MARU	日本	B	協成
福捷	GREAT VICTORY	台灣		大信
新疆	SINKIANG	澳洲高雄	海厦	太古
士打名古屋	STRAAT NAGOYA (上午一時)	日本	A22	渣華
畢澄堡	PITTSBURG	日本	葵涌	[illegible]
大之家	TIJUCA (上午八時)	墨西哥灣	A4	百保利
維嘉	STRAIT VEGA (晨早)	日本	B17	天祥
協豪丸	KYOGO MARU (下午六時)	神戶	B	永泰
神運丸	SHINUN MARU (下午一時)	日本	B7	川崎
雄富丸	YURYU MARU	日本	B	嘉信
北快來	NORDFARER	新西蘭高雄	A	太古
保必達	PAPEETE (中午)	基隆	B4	三利
珊瑚公主	CORAL PRINCESS (下午四時)	橫濱	海厦	太古

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
九龍灣	KOWLOON BAY (下午)	新加坡漢堡	葵涌	太古
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE (下午)	倫敦漢堡	九龍倉	港郵
加賀丸	KAGA MARU (下午)	熱那亞馬賽	A	日郵
海盛	HOI SHING (下午)	山打根斗湖	B3	惠南
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK (上午)	西貢	B15	捷成
多成	TOURVILLE (下午)	德班西非	A31	沙晴
明禮	MING LI (下午)	基隆	油麻地	明仁
天星	STAR ALCYONE (上午)	神戶橫濱	A8	福來
美國自由	AMERICAN LIBERTY (下午)	神戶紐約	北角	美輪
航友	GRAND NAVIGATOR (下午)	美國	葵涌	海陸
羅莎妮奧	ROSARIO (上午)	馬尼拉關島	油麻地	偉岸

[illegible]船停泊表

船	名	停泊處	公司
黃石	HUANG SHI	B17	招商局
捷斯馬士基	JESPER MAERSK	A28	捷成
白洋	WHITE OCEAN	A12	太古
木星	MUSING	B9	[illegible]
沙沙	SIPSAH	A11	東海
有利恰	KARANA II	B17	[illegible]
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	A27	港郵
白榮丸	HAKUEI MARU	B10	東洋
海和	HERO	B21	聯航
加巴利	KABBARLI	油麻地	中大
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	A1	捷成
新雅	SANTA ODILIA	B1	華友
安曼士丹	ARMANISTAN	西四	太古
	INTERNATIONAL	太古船塢	招商局
國泰	CATHAY	海厦	鐵行
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	海厦	捷成
協德	HIAP TECK	油麻地	新盛
國榮	GLORIOUS COUNTRY	油麻地	建華
菲巴丹	PHIL. BATAAN	A19	大工
他朗加	TARONGA	A4	百保利
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	A5	太來
	HONG HA	B20	招商局
金源	KIM GUAN	油麻地	源源

入口船期預告

船	名	來自港口	月日	公司
三星丸	SANSEI MARU	日本	7月23	天祥
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	星洲	7月23	鐵行
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	7月23	港郵
丹地	M.M.DANT	曼谷	7月23	怡和
華容戴安娜	HWAP YUNG DIANA	日本	7月23	新茂盛
宗島丸	MUNESHIMA MARU	日本	7月23	川崎
金陸	GOLDEN LAND	上海	7月23	滙源
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	弗力曼陀	7月23	鐵行
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	7月23	順昌
麥迪遜總統	PRES.MADISON	美國	7月23	總統
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	7月23	協成
大光丸	TAIKO MARU	日本	7月23	小山
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	7月23	捷成
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	7月23	大三
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	7月23	捷成
比高	BAIKAL	拿可嘉	7月23	華林
南丫島	LAMMA ISLAND	西非	7月23	太來
攝津丸	SETTSU MARU	日本	7月23	日郵
正春丸	MASAHARU MARU	日本	7月24	海聯
西圖士	CITOS	澳洲	7月24	福來
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	墨西哥灣	7月24	川崎
三信先	SANSHIN PIONEER	台灣	7月24	豐利行
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	7月24	大三
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	歐洲	7月24	川崎
健路	KING MINOS	台灣	7月24	日郵
哥城	KOTA MAJU	中國	7月24	太平
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	7月24	渣華
神戶丸	KOBE MARU	日本	7月24	海聯
力加馬士基	LICA MAERSK	馬尼拉	7月24	捷成
斯利迪	SLIDRE	關島	7月24	怡和
新鋒	HSIN PIONEER	日本	7月24	小山
史葛夫	PSKOV	日本	7月24	華林
亞仙	ESSEN	歐洲	7月24	捷成
渣拿摩蘭	JALAMORARI	新加坡	7月24	摩拿
士打美多羅	STRAAT MADURA	東非	7月24	渣華
康斯坦士	CONSTANCE	新加坡	7月24	美邦
花拉龍光榮	FARALLON GLORY	新加坡	7月24	永泰
德安娜	TATIANA	歐洲	7月25	沙晴
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	印尼	7月25	福來
海望	OCEAN HOPE	日本	7月25	大三
加富	THOMAS E. CUFFE	三藩市	7月25	太平洋
海運	MARITIME EXPLORER	日本	7月25	大三
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	7月25	中央
東寶	SERPENS	馬尼拉	7月25	東源
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	7月26	天祥
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	7月25	太來
施依丹	C.E DANT	美國	7月25	怡和
東方寶石	ORIENTAL TOPPERS	日本	7月26	新茂盛
和城	KOTA AMAN	中國	7月26	太平
必卑達	PATROCLUS	馬尼拉	7月26	太古
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	7月26	渣華
東山	TOYAMA	歐洲	7月26	寶隆
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	美國	7月26	摩拿
堅維美萊克	GENEVIEVE LYKES	墨西哥灣	7月26	怡和
士打范迪文	STRAAT VAN DIEMEN	西非	7月26	渣華
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	日本	7月27	東洋
奧斯蘭	AUSTRALIND	日本	7月27	怡和
復建	UNION FREEDOM	台灣	7月27	道華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	7月27	順昌
捷來	CHIEH LAI	台灣	7月27	明仁
凱利	STRAIT HALLEY	日本	7月27	天祥
山西	SHANSI	新西蘭基隆	7月27	太古
大利士高	DAGNY SKOU	日本	7月27	大三
加利汰	KALEMYO	日本	7月28	新興行
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	7月28	捷成
奎松總統	P.PRES.QUEZON	三藩市	7月28	美洲
馬士來	MERSEY LLOYD	基隆	7月28	渣華
新蒙特里爾	ZIM MONTREAL	美國	7月28	新興行
多美士	TOLMIDIS	意大利	7月28	天祥
東方麗華	ORIENTAL RIO	新加坡	7月28	港郵
印度郵	INDIAN MAIL	西貢	7月28	福來
美達利安娜	MEDARIANA	歐洲	7月28	沙晴
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	7月28	捷成
海光	HAI KWANG	曼谷	7月28	太平
廣東	KWANG TUNG	新加坡	7月28	太古
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	新加坡	7月28	大三
威士達吉	WESTERKERK	歐洲	7月28	寶隆
日益一號	YAETT I	日本	7月29	海聯
最上山丸	MOGAMISAN MARU	新加坡	7月29	大三
美華碧琪	MARTHA BAKKE	星洲	7月29	鐵行
士打林布	STRAAT LOMBOK	[illegible]	7月29	渣華
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	7月29	東洋
運利時	VIVARAIS	歐洲	7月29	[illegible]
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	日本	7月29	小山
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	7月29	怡和
河內	HANOI	歐洲	7月29	天祥
蒙大那	MONTANA	美國	7月29	怡和
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	7月29	川崎
香港快輪	H.K.EXPRESS	高雄	7月29	捷成
出口專使	EXPORT COURIER	美國	7月29	和捷
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	澳洲馬尼拉	7月29	太古
第一扇山丸	SENZAN MARU No.1	台灣	7月30	高洲
大倫圖	TARANTEL	新加坡	7月30	百保利
文龍	MEMNON	馬尼拉	7月30	太古
紐列	NURITH	日本	7月30	新興行
加富	THOMAS E CUFFE	馬尼拉	7月30	太平洋
星后	QUEEN STAR	釜山	7月30	新興行
香港保真	H.K.SURETY	澳洲	7月30	東洋
長泰	EVER WELFARE	台灣	7月30	大信
猶星	STAR ANTARES	日本	7月30	福來
美國靈貓	AMERICAN LYNX	美國	7月30	美輪
阿花倫	ASPHALION	英國	7月30	太古
寶麗娜	BORIBANA	日本	7月30	寶隆
士打菲士高	STRAAT FRESCO	澳洲	7月30	渣華
遠東海運	ORIENT MARINER	日本	7月30	海陸
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	7月30	東洋
伊利碧蒂絲	EURYBATES	馬尼拉	7月30	太平洋
北海道	HOKKAIDO	歐洲	7月30	寶隆
坪洲	PING CHAU	波斯灣	7月30	太來
碧珠	WESER DISPATCHER	關島	7月30	海敏
普樂總統	PRES.POLK	美國	7月31	[illegible]
亞加地亞	ARCADIA	日本	7月31	鐵行
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲高雄	7月31	太古
邊柯迪	BENALDER	英國	7月31	[illegible]
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	台灣	7月31	港郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	7月31	大三
士打巴里	STRAAT BALI	上海	7月31	渣華
聖庇路	SAN PEDRO	基隆日本	7月31	海陸
日本熊	JAPAN BEAR	三藩市	7月31	太平洋
他輔總統	PRES.TAFT	美國	7月31	[illegible]
第八日之出丸	HINODE MARU No.8	日本	8月1	[illegible]
光榮寶來	GLORY HORAI	日本	8月1	[illegible]
芬州	FERNSTATE	墨西哥灣	8月1	[illegible]
菲列賓	PHILIPPINES	三藩市	8月1	[illegible]
西圖士	CITOS	台灣	8月1	福來
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷	8月2	福來
伊勢丸	ISE MARU	曼谷	8月2	川崎
卡羅錕	CLAUDINE	日本	8月2	捷成
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	8月2	小山
大洋丸	TAIYO MARU	神戶	8月2	[illegible]
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	8月2	福來
西京丸	SAIKYO MARU	[illegible]	8月2	日郵
美國精兵	AMERICAN LEGION	美國	8月2	美輪
邦加丹戎	BUNGA TANJONG	歐洲	8月2	萬邦
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	8月2	順昌
多地士久	DORTE SKOU	新加坡	8月2	大三
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	三藩市	8月2	鐵行
南丫島	LAMMA ISLAND	台灣	8月3	太來
力哥連	NICOLINE	波斯灣	8月2	捷成
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	馬尼拉	8月2	捷成
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	8月3	福來
寶星	STAR PROCYON	日本	8月3	福來
西比亞	CYPRIA	歐洲	8月3	沙晴
光榮富士	GLORY FUJI	日本	8月3	小山
羅薩列奧丸	ROSARIO MARU	新加坡	8月4	大三
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	8月5	捷成
奧蘭瑞堡	ORANIEN BURG	日本	8月5	[illegible]

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
希爾	HEL	漢堡歐洲	7月23	天祥
攝津丸	SETTSU MARU	地中海	7月24	日郵
大和丸	DAIWA MARU	漢堡鹿特丹	7月24	[illegible]
安高拿	ANCONA	熱那亞馬賽西班牙	7月24	寶隆
檀香山丸	HONOLULU MARU	地中海	7月24	大三
安曼士丹	ARMANISTAN	里斯本	7月24	太古
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	7月25	川崎
亞仙	ESSEN	漢堡不來梅鹿特丹	7月25	捷成
德安娜	TATIANA	利夏化漢堡	7月26	沙晴
東山	TOYAMA	鹿特丹漢堡	7月27	寶隆
美達利安娜	MEDARIANA	熱內亞馬賽	7月29	沙晴
香港快輪	H.K. EXPRESS	漢堡鹿特丹	7月30	捷成
威士達吉	WESTERKERK	地中海	7月31	寶隆
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦漢堡	8月1	大西洋
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	8月2	寶隆
奧蘭瑞堡	ORANIENBURG	鹿特丹漢堡	8月[illegible]	[illegible]
比拿路方	BELLEROPHON	歐洲來梭士	8月[illegible]	太古
邊柯迪	BENALDER	漢堡不來梅鹿特丹	8月[illegible]	[illegible]
諾比拉	NORBELLA	地中海	8月8	沙晴
哥利根	KORRIGAN	漢堡歐洲	8月9	寶隆
運來時	VANOISE	倫敦利夏化漢堡	8月11	沙晴
埼玉丸	SAITAMA MARU	地中海北歐	8月11	日郵
哥利	GORREDYK	里斯本倫敦漢堡	8月13	[illegible]
亞特那士	ATREUS	里斯本來梭士	8月13	太古
東京灣	TOKYO BAY	漢堡不來梅鹿特丹	8月14	太古
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	8月16	川崎
亞露西	AROSIA	地中海	8月16	寶隆
第二國際丸	KOKUSAI MARU No.2	漢堡利物浦鹿特丹	8月16	[illegible]
美蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡歐洲	8月17	寶隆
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦利夏化漢堡	8月16	[illegible]
美達連娜	MEDELENA	熱內亞馬賽	8月19	沙晴
士拉和	WLADYSLAWOWO	漢堡鹿特丹歐洲	8月19	天祥
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦鹿特丹漢堡	8月21	大西洋
多美士	TOLMIDIS	意大利	8月21	天祥
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡歐洲	8月21	川崎
加利路	CAPRIOLO	意大利	8月23	聯運
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	倫敦漢堡鹿特丹	8月23	港郵
加爾馬士	KARL MARX	鹿特丹漢堡	8月23	聯盟
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡不來梅鹿特丹	8月24	太古
榛名山丸	HARUNASUN MARU	地中海	8月[illegible]	[illegible]
邦加丹戎	BUNGA TANJONG	利物浦利夏化	8月[illegible]	萬邦
運佳時	VOSGES	倫敦利夏化漢堡	8月[illegible]	沙晴
北海道	HOKKAIDO	熱那亞馬賽	8月[illegible]	寶隆
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡歐洲	8月[illegible]	寶隆
運高時	VAUCLUSE	倫敦利夏化漢堡	8月28	沙晴
鞍馬丸	KURAMA MARU	漢堡不來梅	8月29	日郵
西比亞	CYPRIA	地中海	9月3	沙晴

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
穗高山丸	HODAKASAN MARU	紅海	7月24	大三
和城	KOTA AMAN	波斯灣	7月25	太平
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	孟買馬德拉斯吉大港	7月28	摩拿
加利汰	KALEMYO	仰光	7月29	新興行
裕城	KOTA MAJU	紅海	7月29	太平
猶星	STAR ANTARES	波斯灣	7月31	福來
紐列	NURITH	麻布吉依力	7月31	新興行
卡羅錕	CLAUDINE	波斯灣	8月3	捷成
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港仰光	8月3	福來
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	8月4	福來
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	8月5	福來
向日葵	THE SUNFLOWER	蘇丹港紅海	8月8	[illegible]
長野丸	NAGANO MARU	紅海	8月8	日郵
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光吉大港	8月9	日郵
柯奧馬利亞	AL OMARIAH	波斯灣	8月11	怡和
大家士	TAGUS	波斯灣	8月[illegible]	[illegible]
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	8月[illegible]	太來
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	8月[illegible]	鐵行
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	8月[illegible]	福來
坪洲	PING CHAU	紅海	8月[illegible]	太來
不來梅丸	BREMEN MARU	紅海	8月[illegible]	[illegible]
必發	BEERSHEVA	麻布吉依力	8月[illegible]	新興行
若草丸	WAKAKUSA MARU	波斯灣	8月24	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
協豪丸	KYOGO MARU	新加坡巴生	7月23	永泰
神運丸	SHINUN MARU	新加坡	7月23	川崎
維嘉	STRAIT VEGA	新加坡	7月23	天祥
雄富丸	YURYU MARU	雅加達	7月23	嘉信
保必達	PAPEETE	西伊里安	7月23	三利
順發	FELICITY	金邊	7月23	順利
海和	HERO	泗水	7月23	聯航
美滿	AMERICAN MAIN/TWO	新加坡	7月23	美輪
三星丸	SANSEI MARU	新加坡	7月24	天祥
華容戴安娜	HWAP YUNG DIANA	新加坡	7月24	新茂盛
美正	AMERICAN MAIN/ONE	馬尼拉	7月24	美輪
協德	HIAP TECK	雅加達	7月24	新盛
東聯	DON RENE	山打根	7月24	東源
正春丸	MASAHARU MARU	新加坡	7月25	海聯
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	7月25	順昌
金陸	GOLDEN LAND	新加坡巴生	7月25	滙源
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	7月25	海聯
華耶富納	WAJABULA	印尼	7月25	通裕
花拉龍光榮	FARALLON GLORY	新加坡巴生	7月26	永泰
新鋒	HSIN PIONEER	新加坡巴生	7月26	小山
海順	HOI SOON	印尼	7月26	新盛
東寶	SERPENS	馬尼拉	7月26	東源
凱利	STRAIT HALLEY	新加坡巴生	7月28	天祥
寶運	BONATRADE	新加坡泗水	7月28	亞非
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	7月29	捷成
東方寶石	ORIENTAL TOPPERS	新加坡	7月30	新茂盛
日益一號	YAETT I	新加坡	7月30	海聯
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢金邊	7月30	建華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡巴生	7月30	順昌
第一扇山丸	SENZAN MARU No.1	新加坡	7月31	高洲
金星二號	GOLD STAR II	雅加達泗水	7月31	新盛
美城	AMERICAN MIST	印尼	8月1	美輪
海光	HAI KWANG	印尼	8月2	太平
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡	8月3	海聯
大洋丸	TAIYO MARU	新加坡巴生	8月3	永泰
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	8月4	順昌
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	8月4	福來
多瑪高	TOMAKO	印尼	8月4	通裕
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	8月5	川崎
美蘭	ASIA RAN	新加坡巴生	8月5	天祥
美國聯邦	USA	新加坡巴生	8月6	[illegible]
亞庇新城	KOTA KINABALU	新加坡	8月6	東洋
哈城馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	8月7	捷成
寶功	PARAGON	印尼	8月10	亞非

台灣・南朝鮮・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
月星	MOON STAR	釜山	7月23	新興行
海國	HAI KUO	基隆	7月23	東海
海强	HAI CHIANG	高雄	7月24	東海
西圖士	CITOS	基隆高雄	7月25	福來
金華	KING HWA	高雄	7月25	東海
美敏	AMERICAN MINS/TWO	基隆	7月25	美輪
海隆	HAI LONG	基隆	7月25	東海
斯利迪	SLIDRE	關島	7月25	怡和
金華二號	KING HWA No.2	高雄	7月26	東海
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	7月26	天祥
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本釜山	7月26	福來
比高	BAIKAL	橫濱拿可嘉	7月26	華林
大同	TA TUNG	高雄	7月27	東海
沙沙	SIPSAH	日本	7月27	東海
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	7月27	東海
美城	AMERICAN MIST	高雄	7月27	美輪
明智	MING CHIH	基隆	7月28	明仁
明義	MING YEE	基隆	7月30	明仁
河內	HANOI	日本	7月31	天祥
多地士久	DORTE SKOU	日本	8月2	大三
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本釜山	8月3	福來
伊勢丸	ISE MARU	日本	8月3	日郵
邦加丹戎	BUNGA TANJONG	橫濱門司	8月3	萬邦

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安力	ANAT	南非	7月23	新興行
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南非	7月23	渣華
宗島丸	MUNESHIMA MARU	西非	7月25	川崎
海發	MARITIME EXPLORER	東非	7月26	大三
奇捷	QUESHET	西非	7月27	新興行
奧斯蘭	AUSTRALIND	南非	7月28	怡和
士打林布	STRAAT LOMBOK	東非	7月31	渣華
士打菲士高	STRAAT FRESCO	西非	7月31	渣華
巴拿馬丸	PANAMA MARU	德班角城西非	8月1	大三
士打巴里	STRAAT BALI	南非	8月2	渣華
南丫島	LAMMA ISLAND	德班西非	8月4	太來
沙歌芙	SURCOUF	德班西非	8月5	沙晴
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	8月8	怡和
岩手丸	IWATE MARU	南非	8月8	日郵
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	8月9	渣華
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	西非	8月10	大三
洪都拉斯丸	HONDURAS MARU	西非	8月10	大三
捷斯馬士基	JESPER MAERSK	角城西非	8月10	捷成
新幾內亞商	NEW GUINEA TRADER	東非	8月11	大三
加薩烏布	PRES.J.KASAVUBU	西非	8月12	日郵
元榮丸	GENEI MARU	東非	8月12	日郵
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	8月17	大三
捷達	TSEDEK	西南非	8月18	新興行
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	8月22	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	南非	8月23	大三
倫敦市民	LONDON CITIZEN	南非	8月24	怡和
侯斯頓丸	HOUSTON MARU	西非	8月24	大三
士打美多羅	STRAAT MADURA	東非	8月27	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
惠明	WYOMING	檀香山加州	7月23	怡和
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	東加拿大大湖	7月23	大三
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	西雅圖溫哥華	7月23	港郵
溫拿莎莉	WONOSARI	中西美	7月23	渣華
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南美	7月23	渣華
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	7月23	山下
麥迪遜總統	PRES.MADISON	加州	7月23	總統
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL	西雅圖溫哥華	7月23	福來
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	7月24	怡和
福捷	GREAT VICTORY	查里斯頓紐約	7月24	大信
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	7月24	鐵行
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	南美	7月25	大三
健路	KING MINOS	加勒比海	7月25	日郵
力加馬士基	LICA MAERSK	紐約	7月25	捷成
史葛夫	PSKOV	洛杉磯三藩市	7月25	華林
三信先鋒	SAN SHIN PIONEER	加勒比海	7月25	豐利行
康斯坦士	CONSTANCE	西雅圖溫哥華	7月25	美邦
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加勒比海	7月26	川崎
海望	OCEAN HOPE	洛杉磯溫哥華	7月26	大三
渣拿摩蘭	JALAMORARI	加州溫哥華	7月26	摩拿
必卑達	PATROCLUS	美亞美沙灣拿美國大西洋	7月27	太古
堅維美萊克	GENEVIEVE LYKES	墨西哥灣	7月27	怡和
新蒙特里爾	ZIM MONTREAL	紐約夏利法斯	7月28	新興行
大利士高	DAGNY SKOU	布宜洛斯艾利斯	7月28	大三
馬士來	MERSEY LLOYD	墨西哥灣	7月29	渣華
捷來	CHIEH LAI	查里斯頓紐約	7月29	明仁
倫敦橋	TOWER BRIDGE	墨西哥灣	7月29	川崎
東方麗華	ORIENTAL RIO	溫哥華加州中南美	7月29	港郵
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	西雅圖溫哥華	7月29	山下
加富	THOMAS E CUFFE	加州	7月30	太平洋
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	7月30	福來
碧珠	WESER DISPATCHER	美國西岸	7月30	海敏
蒙大那	MONTANA	洛杉磯	7月30	怡和
遠東海運	ORIENT MARINER	美國	7月30	海陸
山口專使	EXPORT COURIER	紐約	7月30	和捷
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華	7月31	鐵行
文龍	MEMNON	墨西哥灣	7月31	太古
復建	UNION FREEDOM	查里斯頓紐約	7月31	道華
聖庇路	SAN PEDRO	美國	7月31	海陸
美國靈貓	AMERICAN LYNX	紐約	7月31	美輪
他輔總統	PRES. TAFT	加州	8月1	總統
普樂總統	PRES. POLK	紐約	8月1	總統
大倫圖	TARANTEL	紐約墨特里爾	8月1	百保利
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	三藩市洛杉磯	8月1	港郵
伊利碧蒂絲	EURYBATES	紐約	8月1	大西洋
興美捷成	HEINRICH JESSEN	墨西哥灣	8月2	泛洋
長泰	EVER WELFARE	加勒比海	8月2	大信
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	8月3	美輪
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約蒙特里爾	8月3	捷成
日本樂爾	JAPAN ROBLE	加勒比海	8月4	泛洋
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	8月4	海陸
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	8月5	總統
渣拿丹雅	JALADHANYA	紐約波士頓	8月5	摩拿
葉順寧	SERGEY YESENIN	加州	8月5	華林
大光丸	TAIKO MARU	美國西岸	8月6	[illegible]
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖溫哥華	8月6	福來
基利士多拔丸	CRISTOBAL MARU	加勒比海	8月7	大三
聖路易	ST.LOUIS	美國	8月7	海陸
	EVY I	亨特里爾多倫多	8月7	[illegible]
日本熊	JAPAN BEAR	加州	8月9	太平洋
夏利遜總統	PRES.HARRISON	紐約	8月11	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
林武士	LEMNOS	澳洲	7月23	福來
國泰	CATHAY	澳洲	7月24	鐵行
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	達文西澳洲	7月25	鐵行
新疆	SINKIANG	澳洲	7月26	太古
山西	SHANSI	新西蘭	7月30	太古
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	7月31	怡和
西圖士	CITOS	澳洲	8月2	福來
亞加地亞	ARCADIA	澳洲	8月2	鐵行
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	8月3	太古
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	西澳洲	8月3	鐵行
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	8月6	港郵
美路士	MILOS	澳洲	8月11	福來
湖北	HUPEH	新西蘭	8月13	太古
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	8月13	鐵行

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時33
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時52
(B)11時00	0時03		

附註：表內有（A），在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時05	下午2時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期六）

沖繩、關島 中午十二時

馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、北門、印度、東孟加拉、新加坡、砂勝越、台灣、菲律賓 下午一時

印度、杜拜、夏威夷、厄瓜多爾 下午二時

埃及 下午四時

以色列、法國、泰國、伊朗、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、西德、挪威、瑞典、瑞士、英國、美國東岸、肯尼亞、澳洲、新西蘭、斯里蘭卡、塞普路斯、南朝鮮、南非、巴基斯坦、沙特阿拉伯 下午五時

日本、加拿大、美國西岸、中南美、沙巴、婆羅乃 下午六時

婆羅乃 中午十二時

新加坡、馬來亞、砂勝越、斯里蘭卡、菲律賓、毛里求斯、荷蘭東非、阿根廷、巴西、瑞典、[illegible]、巴布亞、新幾內亞 下午五時

明日空郵（星期日）

緬甸、老撾、意大利、菲律賓、新加坡、馬來亞、砂勝越、印尼、台灣 中午十二時

夏威夷 下午二時

希臘、瑞士、澳洲 下午三時

愛爾蘭、法國、泰國、巴林、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、肯尼亞、南非、尼日利亞、多哥、加納、新西蘭、西德 下午五時

南越、日本、美國西岸、中南北美 下午六時

今日平郵

秘魯、智利、委內瑞拉、夏威夷、沙巴、[illegible]

世界黃金產量下降

目前產金國家約有七十個，產量最多爲南非，約佔西方總產量七成。估計南非今年產金約二千七百五十萬安士，比去年約減少一百七十一萬五千安士。

目前西方世界出產黃金的國家約有七十個，產量最多的是南非，其次是加拿大、美國、澳洲、加納、菲律賓等國。

從戰後五十年代中期至六十年代末期，西方世界黃金產量的總趨勢是上漲的。一九六四年，西方世界黃金總產量爲四千零六十萬安士，其中南非佔二千九百一十三萬安士，佔西方世界總產量的百分之七十一。

根據倫敦「南非礦業公司聯合公司」今年四月十七日發表的數字，西方世界的黃金總產量，一九七〇年爲四千一百四十萬安士，一九七一年減至四千零一十萬安士，一九七二年更跌到三千八百萬安士。主要原因是南非的產量下降，由一九七〇年三千二百一十四萬五千安士（佔該年西方世界總產量百分之七十七．六），跌到一九七一年三千一百三十七萬安士（佔百分之七十八點二），再跌到一九七二年僅二千九百二十一萬五千安士（佔百分之七十六點九）。

根據美聯社今年五月十五日自約翰內斯堡發出的消息，南非礦務局公佈的數字顯示，今年四月份南非的黃金產量，由去年同期的七萬六千一百四十八公斤跌到七萬零三百一十六公斤（今年三月份七萬二千二百五十六公斤）；今年頭四個月的產量共二十八萬五千二百九十七公斤，去年同期則共三十萬一千四百一十三公斤。另據今年六月二十五日美國「新聞週刊」所登載的預測數字，今年全年南非的黃金產量約爲二千七百五十萬安士，比上述一九七二年的產量少一百七十一萬五千安士。

「南非礦業公司聯合公司」在今年四月十七日解釋，南非在過去兩三年中的黃金產量所以一年少於一年，主要原因是各金礦公司鑑於西方世界自由市場金價上漲，生產比過去划算，於是比較側重於礦砂含金量比較低的金礦的開採，減少對礦砂含金成分比較高的金礦的開採，以延長後者的開採時間。但是看來，這只是一部分原因。起碼還有兩個原因。一是近年南非通貨膨脹加劇，物價迅速上升，造成黃金的生產成本不斷高漲。二是一九六八年三月美國搞的「黃金兩價制」，曾經使西方世界自由市場金價在一段時間中停在比較低的水平上，甚至曾經接近「官價」。在後兩種情況下，南非有些金礦，在過去長期開採之後，雖然越開越深，但是礦砂的含金成分卻已越來越貧瘠，而生產費用卻直線上升，終因無利可圖而視作廢礦，停止開採，這麼一來，就使南非的黃金總產量減少了。

去年以來，儘管西方世界黃金的「官價」改動不大，自由市場金價卻一再暴升，因而使南非售賣黃金的收入，不但不因產量減少而減，反而增加。據估計，南非今年售賣黃金的收入達到二十五億美元，比諸一九七一年的十[illegible]元幾乎增加了一倍。

路透社記者屈丁．迪克遜在今年六月二十三日自約翰內斯堡報道，西方世界自由市場金價在去年六月至今年二月，由每安士五十餘美元漲至大約七十美元，在今年六月更衝破一百美元大關，只要每安士金價保持上升五美元，就給南非增加一億蘭特（約五千八百萬英鎊）的收入。他在報道中指出，南非四十二座主要金礦，一九七二年共獲利五億四千八百萬蘭特（約三億一千七百萬英鎊）。今年頭兩季，南非五個最大金礦的利潤繼續增加。例如，西德里方丹金礦的利潤，由今年首季一千九百四十八萬八千蘭特，增至今年第二季二千七百零九萬五千蘭特；同期中，克魯夫金礦的利潤由六百一十六萬八千蘭特增至八百三十六萬一千蘭特。

今年以來，南非礦務部長戴德里治斯一再表示，每盎司黃金四二．二二美元的「官價」是「根本不合理」的。他認爲，黃金的「官價」應提高至比目前自由市場金價稍高，例如每盎司一百五十美元。

隨着近一年多西方世界自由市場金價反覆大漲，南非出現了新的淘金熱潮，不僅一些過去被判「死刑」——因礦砂含金成分太低，生產不划算而被放棄——的廢礦，現在恢復生產，在南非經營金礦的礦業公司，現在正到處找尋新礦。今年六月二十八日一則來自開普敦的法新社消息說，一個巨大的新金礦已在南非被發現，鑽穴探土之後，會在特蘭斯瓦爾開採。

最近，西方金融界有人提出疑問：目前南非及西方其他一些產金國家都掀起「尋金熱」，西方世界自由市場金價會不會因此下降呢？一般認爲，在西方國家通貨膨脹、物價上漲的情況下，如果西方世界黃金去路三個主要方面的情況繼續發展，西方世界自由市場金價就沒有理由回降到過去幾年的水平。這三個主要方面是：一、各中央銀行將黃金作爲貨幣儲備金；二、工業和藝術用金；三、私人囤積。

南非雖然目前陸續有新的金礦發現，但是新的金礦並不是立即可以出產黃金。

南非最大的金礦公司「英美公司」的董事局主席夏利．奧本海默今年六月二十二日在約翰內斯堡說，新發現的金礦將會進行開採，但是從籌辦開始至出產黃金，可能需要十年。

印尼增訂棉紗紙張 港市貨疏多未成盤

各種工業用品銷去卻續增多

【本報訊】印尼商人最近寄來的棉紗、混紡紗及紙張的新買盤續增多，惟此間貨供異常緊絀，印尼來的買盤中多數未能買到所需要的貨，所來買盤做成生意的爲數不多。

辦莊人士說，最近旬日來印尼入口商寄來的棉紗、混紡紗及各種洋紙的新盤，比諸月初時更多，這因過去有棉紗及紙張輸去印尼市場的國家，現在貨供均呈緊短，所以印尼商人紛轉來香港找求供應。可是，最近本港貨供亦呈緊張，如棉紗不但本地紗廠多已停止開出遠期生產貨品的售盤，辦莊方面很難替印尼買客轉訂到所需要的棉紗，巴基斯坦棉紗大宗現貨實盤極少，少數現貨又不適合印尼客的需要。印尼所需的新聞紙、玻璃紙、煙仔紙、道林紙、蠟光紙等，亦一時難找到較大宗現貨。因當前紙張供應較緊是世界性的，而本地入口商過去向外訂購紙張係以本地消費情況做根據，沒有多餘的存貨供應出口。因之，近日印尼商人來買盤雖增多，但實際做成貿易的數量反而不多。

除棉紗洋紙之外，近日印尼入口商來單訂購各類工業用雜品、建築材料等亦比前續有增多，這類貨來單約大部分做成了生意。

澳洲削減進口貨稅 港貨去銷將較有利

預料紡織品成衣等輸去將增多 經港轉運貨物亦可能隨着上升

【本報訊】澳洲政府已減低多種貨物入口稅百分之二十五，港商認爲這對於香港製品增加銷去澳洲有幫助。而香港對澳洲的轉口貿易，亦會繼續增加。

澳洲政府爲了抑制當地市場的物價漲風，希望把年率達百分之十三點二的通貨膨脹壓抑，已於本月十八日起，把多種商品減低入口稅百分之二十五。澳洲商人估計，紡織品、成衣、家用品、電子產品和化學品、汽車等貨品，今後將會隨着減稅而增加輸入。據了解，澳洲塑膠品的入口稅，原收百分之四十，現已減爲收百分之三十。此外，原來收入口稅百分之三十的藥品，收稅百分之四十的機械工具，以及收稅百分之四十五的汽車、電視機，亦將按比例減稅四分之一。

香港廠商和貿易商對上述消息表示歡迎。他們估計，澳洲減稅百分之二十五後，港貨輸去的成本將可減低近百分之六，這對於在當地增加銷售當有幫助。

據當局統計，今年頭五個月，香港製品輸去澳洲，共值二億零九百八十萬元，比去年同期一億七千四百萬元增百分之二十七。港商預料澳洲減稅四分之一後，港貨輸去的數值還會再增一、二成。今年頭五個月香港轉口往澳洲的數值，則有三千七百二十一萬元，比去年同期三千零五十三萬元亦增百分之二十二。澳洲減稅之後，港商預料此線轉口貿易將可能續增。

香港輸去澳洲的工業品，約有百分之四十六是紡織品和成衣，餘爲塑膠品、假髮、電子產品、鞋類等。在今年頭五個月內，澳洲是香港製品的第五個出口市場。現在每月由港開往澳洲各港口的貨輪已超過十艘，其中好些船隻已提早了到埠日期，有些船隻並陸續增加接運貨箱貨物前去，這些因素都有助於港貨在當地拓展銷路。

港製電子產品和電器，去年銷往澳洲值八百萬元，只佔港貨輸去總值的百分之二。港商認爲，過去原子粒收音機銷去澳洲，要收入口稅百分之四十五，稅率實嫌太高，現在減稅四分之一，會吸引到澳洲入口商增加來單訂貨。此外，由於香港工資成本較低，過去兩年擴[illegible]影材料銷去澳洲，也已陸續增加。

近一年多來，澳洲的主要出口貨如羊毛、小麥、乳酪製品、牛肉、糖等，均因在國際市場上供不應求而急速漲價，出口增加[illegible]應增辦[illegible]去，對貨品的式樣、包裝等都要注意改進，才可以適應當地一般消費者的口味。

同時，因澳洲入口較少[illegible]膨脹年率達到百分之十三以上。

目前，澳洲的通貨[illegible]

又據路透社坎培拉十八日消息，澳洲政府在該日把進口貨關稅削減百分之二十五，以對付通貨膨脹。這一措施立即生效。

[illegible]小額訂單，數量不能與美、英、西德、日本等國相比，故香港中小工廠也較有機會接做該線生意。

美棉破關直上 每磅越六十美仙

【本報訊】據外電報道，本週來直線上升的美棉期貨價格，在本月十九日進一步破關直上，今年十月份期貨的每磅價格，突破了六十美仙大關，這是前所未見的高峯。本月十九日收市時，今年十月至明年十二月期貨，均先後每包比早一天收市上升了十美元，明年十二月份期貨則每包上升了七．七五美元。

各月美棉期貨，本月十九日的收市價如下（每磅美仙計算）：今年十月份：六一．一〇；十二月份：五八．八〇；明年三月份：五八．四〇；五月份：五八．〇〇；七月份：五七．六五；十月份：五三．四〇；十二月份：五一．五五。

一又十六分之一吋美棉現貨，本月十八日平均每磅五三．二七。

江西西瓜上市 白露蜜桃續到

【本報訊】目前上市的國產西瓜，除湖南和安徽等地較大量的運到外，近日江西亦有來貨。據果欄商人說，由江西運來的西瓜，呈長身形的，水分大，且食味清甜。

無錫白露水蜜桃和北京五月鮮桃續各有一批上市。這兩種桃長得均很肥大，熟度適中，果商搶購踴躍。特級水蜜桃每籮成十一元，一般貨成九元五毫。北京五月鮮桃每箱以七元成交。

毛里求斯訂耶誕貨 今年來單比往年早

貨價較高港商先配運去一部分 一般經常去銷貨卻少訂

【本報訊】東非毛里求斯[illegible]

據貿易商說，[illegible]非洲毛里求斯等地入口商最近已開始寄來聖誕節新貨訂單，時間比諸往年稍提早。目前東非商人來單所以提早，可能受下述情況影響。近幾個月來從港開去東非各港的輪船班期失常，東非貿易商爲求貨品能趕上聖誕銷期，所以提前來單；近日貨物價格大勢趨漲，東非入口商可能認爲早買較有利。不過，由於近日各類貨品價格上升頗多，和前此報去的行情又有了距離，所以現在此間出口商對待東非客戶來單，未敢即行替其大批配貨，只先配運一部分，待買客認爲貨品與價格均[illegible]

[illegible]收音機、家庭電器、[illegible]璃、傢俬、建築材料、[illegible]各種[illegible]入口商[illegible]

封箱膠布漲 廠商找貨源

有些向東歐去找尋

【本報訊】此間一些代理日本工業用封箱膠布、膠紙的入口商，現因日貨不斷暴漲及供應減少，正擬改向東歐國家找尋貨源。

日本數家工廠出品的封箱膠布、膠紙，都有在香港推銷。此外，歐美貨也在港與日貨互爭銷路。但現因日本國內對封箱膠布、膠紙的需求增加，各廠場亦向日本大廠訂貨，出價且比香港商人高，故有些日本工廠現已減少賣貨來港。

據此間代理商說，今年以來，日本封箱膠布、膠紙賣來香港的訂價，約已提高三、四成，這比美國貨漲價二成多的幅度還要大。但港商因生意競爭激烈，現

港金破關下跌 最低降至六九零元

【本報訊】昨日九九金價跌破七百大關，最低價每兩曾降至六九〇元，比上日收市價跌了三十元有多。飾黃金價每兩則比前降了廿五元。

金價在時隔一晚進跌二十多三十元，是近期少見的現象，其中九九金在昨市所見之最低價位，也是今年六月以來的最低紀錄。據金融業人士解釋，這主要是受歐洲金價下瀉所影響，[illegible]

九九金昨以六九〇開出頭盤，比上日收市價一下子降了三二．五元，此爲全日最低價，旋即反覆回挺，上午一度爲全日最高六九六．五，上午收市爲六九三．三；午後開市爲六九三．二；收市回升至六九五．五。低息二元一毫六。牌下交收五千兩。

飾黃金則每兩降至七二五元。

美鈔開市四九九，收市五〇一．五，最高五〇〇．二五，最低四九九。美匯開市五〇〇，收市五〇一，[illegible]則爲五〇一．五。

內地花樹苗暢銷 盆景新品種續到

【本報訊】來自內地的花樹苗，由於成批的銷售比較多，所以總的銷情仍屬暢旺。

近期盆景續有運到，其中有不少名貴的產品[illegible]，比諸杏松樹價低一些，但是另成風格，較之種松樹均要青翠。來自上海龍華的黃揚樹盆景，屬大型的產品。另有一個「桂林山水」，在一大面積的盆子上，立着幾塊廢料化石，如桂林山水活現[illegible]石是木紋，有些像乳鐘石，細草叢生，盆見神似。行內人認爲，像這樣一類精美的產品[illegible]

食米成盤八千包

【本報訊】昨日米市大盤成貨的全是中國內地米，先後成過共八千包。

據米商說，自當局撤銷食米來源區域的限制之後，此間進口米商申請訂購中國內地米比前增加。自泰國停止大米出口以來，市上食米大盤交投，經常以中國米居多，泰國大米已少之極少。

昨日各種食米每擔成價：華南占一百二十七元，日字油占一百二十六元，天字新絲苗一百三十三元，日字新油占一百二十六元，中字新絲苗一百三十二元。

泰國貨幣升值 可能另求準則

【本報訊】曼谷十七日航訊：泰國財政部長最近就泰銖升值百分之四的措施，指出泰銖雖然以美元作爲比值根據，但並非是一味跟隨美元的價值而行。他說，在此種情形下，未來泰幣可能將其他任何一種強勢貨幣，作爲規定泰銖幣值的準則，也說不定。

泰銖升值百分之四後，對美元新匯爲每一美元兌二十銖。泰國樹膠出口商輸出樹膠，在匯率方面雖略受虧損，但因此影響樹膠出口價反告上漲，曼谷市一號膠每公斤由十一銖七十士丁，漲至十二銖七十士丁，即每公斤漲了一銖。

南非糖產量 今年將減低

【本報訊】據法新社約翰內斯堡十九日消息，當地的專家們預測，由於天氣不利的影響，南非一九七三至七四年度的糖產量，會少於一九七二至七三年所達到一百九十九萬四千六百零一噸的紀錄。

據估計，一九七三至七四年度的產量不易超過一百八十七萬噸，比一九七二至七三年度約減百分之四點四。

股市先疲後轉挺升

好淡大戶互相鬥法 兩個指數本週均按日向上步高

【本報訊】昨日股價先疲後升，結果兩指數均升，但成交萍減少。本週金融市價有相大的漲幅，四天交投比上週五天交投還多。

四個市場股票昨日成交，共值一億五千八百二十七萬元，其中九龍佔二千六百六十萬，金銀佔一億[illegible]七萬，遠東佔五千一百零六萬，香港佔四千零三十四萬，比前日減二千七百九十五萬。

恒生指數昨日升二十六點二二，升爲六三一點二一。遠東指數升一百六十二點五八，升爲[illegible]點八九。不過，恒生指數在上午收市只升一點四五，可見所升的二十六點多是要在下午價升時使然。事實上昨日股價反覆很大，下午三時十五分以前市情還一片牛皮，就在最後的十五分鐘內，大戶大批碍進，才使市情[illegible]，好、淡大戶鬥「勁手」情形之[illegible]此可見。

昨日成交的各項股票，以仁字股市值最高[illegible]

股大的一手是昨日下午在遠東市場，以每份十三元二成交十一萬份置地股，值一百四十五萬元以上。另一次是下午在香港市場，以十三元六成交九萬二千份置地股，值一百二十五萬有奇。金銀市場下午曾一次成交九萬五千份置地股，值一百二十八萬元以上。可見下午買賣時間雖短，但成交卻不少。

本週金週四個市場股票成交，共值六億二千[illegible]萬元，其中九龍佔[illegible]，香港佔[illegible]，比上週增[illegible]。

本週恒生指數共漲[illegible]。每份九元二漲爲十一元九，實升二元七，漲幅達二成九以上。九巴股漲一元三，漲爲十一元七，即漲一成多。九龍倉股漲三元，漲爲二十八元，也漲一成以上。新世界股漲四毫二五，漲爲四元六，合一成多一點。此外置地股漲一元二，[illegible]股也漲一元二，漲幅均接近一成。

本週恒生指數按日上升，沒有一天下降過，這是十七週以來僅見的情況。本週股價所以上升，一個原因是市值跌得太低，吸引了一部分外資前此一部分流入黃金市場的資金，以金價漲了這麼多而轉購股票。正因有上述的情況，[illegible]

英匯再度改低

【本報訊】昨日英匯銀行買賣價續改低，每鎊較前少兌〇．〇六港元。美匯則仍在低價中企任。此外各種外匯銀行買賣價亦有調整，其中除新加坡匯、馬來亞匯改高外，餘均調低。以下爲各種外匯兌港幣新價。

英匯賣價：一二．六九五；買價：一二．五〇六。加拿大匯賣價：五〇六[illegible]

G.G.　金陸輪　M.V. "GOLDEN LAND"
七月廿三日抵港卸貨
廿四日收貨、廿五日開行
往：新加坡、巴生。
兼收新加坡轉口往北婆羅洲各港及印尼貨載
付貨請駕臨本公司接洽
源源船務有限公司啓
地址：文咸西街六十四號十四樓
電話：H四四一〇〇五．四四六四三九

名神汽船株式會社　MEISHIN LINE
正春丸　M.V. "MASAHARU MARU"
七月廿四日由日抵港　七月廿五日收貨　即晚開行
直放：新加坡
神戶丸　M.V. "KOBE MARU"
七月廿四日由日抵港　七月廿五日收貨　即晚開行
直放：新加坡
日益一號　M.V. "YAEI 1"
七月廿九日由日抵港　七月三十日收貨　即晚開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司

PIL
「裕城」輪　M.V. "KOTA MAJU"　訂七月廿四日抵港　廿六日收貨　廿九日開行
直放：DARES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AQUABA
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉。一切費用概由收貨人負責。
「和城」輪　M.V. "KOTA AMAN"　訂七月廿六日抵港　二十八日開行
直放：KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR & BASRAH.
「海光」輪　M.V. "HAI KWANG"　訂七月廿八日抵港　卅一日收貨　八月二日開行
直放：椰加達、三寶壟、泗水、孟加錫
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓
電話：五—二二六一七四（五線）

飛達　M.V. "FEITA"
七月廿二日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五—十六號九樓
電話：440585．440657．447402

山下新日本汽船株式會社　Y.S. LINE
美國西岸及東岸標準貨箱航線
貨箱快輪
太光丸　M.S. "TAIKO MARU"　七月廿三日到港　七月廿三日開行
旭光丸三號　M.S. "KYOKKO MARU No.3"　七月廿九日到港　七月廿九日開行
興美捷成　八月二日到港　八月三日開行
往聯省、溫哥華B.C.、長堤、三藩市、西雅圖、奧克蘭、聖地牙哥、士托頓、洛杉磯、紐約。
西岸收貨站：九龍倉海運大廈橋頭
東岸收貨站：葵涌貨櫃第一號碼頭
截貨日期：船期前兩日下午五時
如蒙惠顧請與我處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
香港分代理：永成公司
澳門接收處：同順祥行有限公司

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
・紅海定期航線・
向日葵快輪　八月七日抵港　八月八日開行
直放：ADEN, HODEIDAH, JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA
兼收貨往 BERBERA, MUKALLA
・歐洲定期航線・
大和丸　M.S. "DAIWA MARU"　七月廿一日抵港　七月廿三日開行
第二國際丸　M.S. "KOKUSAI MARU"　八月十五日抵港　十六日開行
香港總代理：泛洋航運有限公司
澳門分代理：星華船務公司

「渉沙」輪　S.S. "SIPSAH"
七月廿六日收貨　廿七日開行
直放：神戶、大阪、橫濱
東海航運公司啓

最新型客貨輪時速十八浬
大寶山　M.S. "TAIPOOSHAN"
有冷藏貨位　全船冷氣設備
本期：七月二十七日抵港　三十日開行
下期：八月十五日抵港　十六日開行
（直透：新加坡、庇能）
貨客部請到中環大廈十八樓本公司接洽
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

SHOFUKU LINE
第三丸吉丸　M.S. "MARU KICHI MARU No.3"　不收出口貨　七月廿七日抵港
弘昌丸　M.S. "KOSHO MARU"　不收出口貨　七月廿九日抵港
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中廣商大廈一〇一〇室
電話：二四九〇四八．二五〇二四一（十線）